

L'INDICATEUR ALPHABETIQUE DE LEVIS

A

- Addie George, agent, Quebec Central Ry, res. St Joseph 21 coin St François
Ahearn Patrick, stevedore, arrimeur, Commerciale 13
Ahearn Robert, clerk, commis, Commerciale 13
Ahearn Wm., stevedore, arrimeur, De la Citerne 23
Alain *alias* Bolduc Alfred, jnr, journalier, laborer, Côte Davidson 19
Alain *alias* Bolduc Alfred, Côte Davidson 19
Alain *alias* Bolduc Antoine, charretier, carter, Côte Davidson 17
Alain *alias* Bolduc Edouard, journalier, laborer, Commerciale 153
Alain *alias* Bolduc Francis, journalier, laborer, St Laurent 4
Alain *alias* Bolduc Philippe, journalier, laborer, Côte Davidson 17
Alain Arthur, journalier, laborer, St Laurent 387
Allans, Rae & Co., agents and owners of the Allan Line of Steamships, agents et propriétaires des bateaux transatlantiques de la Ligne Allan, dépôt, St Laurent 133
Alarie Sifroi, forgeron, blacksmith, Commerciale 1
Allard Charles, journalier, laborer, St George Villemay
Allard Daniel, journalier, laborer, Notre-Dame 1
Allard Ferdinand, forgeron, blacksmith, petite rue St Laurent 4
Allard Pitre, forgeron, blacksmith, petite rue St Laurent 4
Ancil Dominique, forgeron, blacksmith, St George 141
Ancil Joseph, chauffeur, stoker, St Ferdinand 48
Anderson Alex., clerk, commis, Banque du Peuple d'Halifax, St Honoré 1
Anderson William, contractor, entrepreneur, St Honoré 1
Angers Emile, journalier, laborer, St Laurent 189
Angers Honoré, ingénieur, engineer, Commerciale 19
Angers Victor, charretier, carter, Commerciale 19
Arduen Ed., journalier, laborer, St Laurent 410
Arsenault David, agent de beurrerie et fromagerie, Wolfe 32
Arsenault Théophile, marchand, merchant, Côte du Passage 44-46
Arteau Louis, fermier, farmer, Commerciale 48
Association Catholique de secours mutuels, C. M. B. A., Eden 7
Association des Artisans Canadiens-Français de la cité de Montréal, Eden 7
Association des Forestiers Indépendants, Eden 7
Association des Forestiers Catholiques, Eden 7
Atkinson Fred. B., contractor, entrepreneur, Wolfe 35
Atkinson Henry, laborer, journalier, St Laurent 367
Atkinson Thomas, switchman, aiguilleur, St Laurent 367
Aubert Etienne, charretier, carter, Carrier 43
Aubert François, boucher, butcher, (étaux) rue Commerciale
Aubert Honoré, journalier, laborer, Guenet 11
Aubert Jean, journalier, laborer, Ste Catherine 14-16
Aubert Joseph, journalier, laborer, Carrier 43
Aubert Johnny, typographe, typographer, Ste Catherine 14
Aubert Milles, St George 28
Aubin Octave, journalier, laborer, St Laurent 393
Aubut Amédée, employé sur le G. T. R., St Laurent 79
Audet Adélar, journalier, laborer, St Onésime 17

Order

'TIMMONS'

Ginger Ale, Soda Water, &c.

TELEPHONE: 619.

From your Grocer.

- Audet L. O.**, notaire, notary, professeur de musique, music teacher, Côte du Passage 57, rés. Shaw 37. Téléphone 62
 Audet Philomène, Chabot 18
 Audet Mme Antoine, St Onésime 17
Audette Rodolphe, de Thibaudeau, Frère & Cie, Commerciale 47
 Auger Cléophas, pilote, pilot, St Jean 1

B

- Babin Mlle, institutrice, teacher, St George 28
 Babin Mme William, Déziel 10
 Babineau Noé, aiguilleur, switchman, St Laurent 235
 Bachand L., ecclésiastique, collègue de Lévis, St Joseph
 Baillargeon Joseph, menuisier, joiner, Wolfe 57
Banque du Peuple d'Halifax, et Caisse d'Economie, J. E. Gaudet, gérant, manager, Commerciale 133
 Baquet dit Lamontagne Joseph, commis, clerk, St Jean 5
 Baquet dit Lamontagne Raymond, pilote, pilot, St Jean 5
 Barclay Charles M., United States consular agent, consul Etats-Unis, Fraser 22
 Barnabé Eugène, employé G. T. R., St Laurent 221
 Barr Mlle, institutrice école modèle, St Joseph 21 (pension)
 Baron Albert, ouvrier de navire, ship laborer, Commerciale r 69
 Baron Edouard, snr, Commerciale r 69
 Baron Godfroi, épiciier, grocer, St Laurent 105
 Baron Johnny, gardien de nuit, night watchman, St Augustin 32
 Baron Jos., ouvrier et maison de pension, Commerciale 92
 Baron Mme veuve Edouard, Commerciale 58
 Baras Alex., commis d'hôtel, bar-keeper, Fraser 96
 Barras Achille, journalier, laborer, Commerciale 50
 Barras capitaine Jean, Fraser 95
 Barras Edouard, Wolfe 56
 Barras Ephrem, chauffeur, stoker, Wolfe 48
 Barras Honoré, constable, Wolfe 48
 Barras Mme Edouard, Commerciale 90
 Bâtisse de l'Union Ouvrière, rue Fraser
 Beauchemin Adélard, charretier, carter, St George 169
 Beauchemin Albert, commerçant trader, St George paroisse
 Beauchemin Joseph, menuisier, joiner, St George 169
 Beaudet Révd P. E., Fraser 15
Beaudoin A. E., nouveautés, dry goods, Côte du Passage 93-95. Tél. 36
 Beaudoin Cléophas, serrefrein, brakesman, St George 129½
 Beaudoin Gédéon, commis, clerk, Côte du Passage 93-95, pension St Etienne 44
 Beaudoin George, mouleur, moulder, Commerciale 131
 Beaudoin Mme veuve Thomas, march. chaussures, boot and shoe, St George 95
 Beaudry Gautien, chef de train, conductor, St Laurent 156
 Beaulieu Edouard, Commerciale 61
 Beaulieu François-Xavier, Commerciale 74-76
 Beaulieu Gédéon, conseiller quartier Lauzon, Fraser 62
 Beaulieu Hyacinthe, capitaine, prop. de bateau, boat owner, St Laurent 68-70
 Beaulieu Jean-Bte, cigares dealer, Commerciale 57
 Beaulieu Johnny, ouvrier de navires, ship laborer, Commerciale 61
 Beaulieu Louis, serrefrein Q. C. R., brakesman, pension Commerciale 140
 Beaulieu Révérend A., collègue de Lévis, St Joseph
 Beaulieu Révérend L. P., directeur des ecclésiast. collég de Lévis, St Joseph
 Beaulieu Stanislas, journal., lab. et secrét. de l'Union Ouvrière, St Onésime 13
 Beaulieu Téléphore, propriétaire de bateaux, steamboat owner, bureau Commerciale 60, rés. Fraser
 Beaulieu Thimolaïs, prop. de vapeurs, steamboat owner, Commerciale 60, rés. 51
 Beaumont Charles, St George 146

Fumez le Tabac HUDSON

A CHIQUER ET A FUMER

Manufacturé par B. HOUDE & Cie, QUEBEC.

- Beaumont Jos. dit Couillard, chauffer, stoker, pension St Laurent 323
 Beurivage Félix, journalier, laborer, St Laurent 208
 Bédard Elzéar, épiciier et prop. de l'hôtel Lauzon, grocer, Commerciale 101
 Bédard Joseph Adélar, commis d'hôtel, bar-keeper, Commerciale 101
 Bégin Achille, commis, clerk, Quebec & Lévis Ferry, (Traverse), Wolfe 61
 Bégin Adélar, cordonnier, shoe-maker, St Laurent 30
 Bégin Adélar, journalier, laborer, St Laurent 250
 Bégin Adjutor, mouleur, moulder, St Laurent 30
 Bégin Alfred, commis, clerk, St Laurent 94
 Bégin Alphonse, Carrier 38
 Bégin Arthur, commis, clerk, St George en dehors de la barrière
 Bégin Arthur, navigateur, navigator, St Laurent 30
 Bégin Auguste, conducteur, conductor, St George paréisse
 Bégin Augustin, charretier, carter, St Laurent 282
 Bégin Charles, commis, clerk, St Thomas 21
 Bégin Cléop. L., épiciier, grocer, coin Shaw 32 et St Louis 14, rés. St Onésime 19
 Bégin Damase, corroyeur et boucher, currier and butcher, St George (paroisse)
 Bégin Désiré, Commerciale 3
 Bégin Edouard, charretier et écurie de louage, carter, Shaw 51
 Bégin Edouard, corroyeur et boucher, currier and butcher, St George 169
 Bégin Edouard, journalier, laborer, canton Labadie 4
 Bégin Edouard, confiseur, confectioner, St Laurent 30
 Bégin Edgar, commerçant, trader, St Louis rear 25½
 Bégin Eloi, boucher, butcher, St Antoine 2-3
 Bégin Elzéar, contre-maitre, foreman, St Laurent 94
 Bégin Ernest, typographe, typographer, Commerciale 87
 Bégin Ferdinand, boucher, butcher, Eden
 Bégin Ferdinand, navigateur, sailor, Guénette 29
 Bégin François, charretier, carter, pension, St George 152
 Bégin François, maitre charretier, master carter, canton Labadie 13
 Bégin François, journalier, laborer, St Laurent 27
 Bégin George, jr, chauffeur, stoker, St Laurent 295½
 Bégin George, snr, arrimeur, stevedore, Carrier 12
 Bégin Herménégilde, journalier, laborer, Wolfe 58
 Bégin Herménégilde, conducteur, conductor, St Laurent 271
 Bégin Hubert, boucher, butcher, Halle Notre-Dame, rés. Eden 12
 Bégin Joseph, snr, maison de pension, boarding house, Commercial 87
 Bégin Joseph, snr, marin, sailor, St Laurent 30
 Bégin L. Adélar, Commerciale 9
 Bégin Louis, Commerciale 7
 Bégin Louis, épiciier, grocer, St Laurent 250
 Bégin Louis Hector, épiciier, grocer, Commerciale 7-9
 Bégin Ls Philippe, comptable maison G. & Ed. Couture, account. St Etienne 38
 Bégin Mme François, épicerie, grocery, Canton Labadie 13
 Bégin Mme veuve Aquilas, rentière, Wolfe 40
 Bégin Napoléon, commerçant, trader, St Henri 25
 Bégin Napoléon, pension St George 167
 Bégin Omer, pressier, pressman, Côte du Passage 17, rés. St David
 Bégin Odule, employé commission du Havre et charretier, Wolfe 58
 Bégin Pierre, épiciier, grocer, St Laurent 87-89
 Bégin Pierre, épiciier, grocer, Côte du Passage 64-66, rés. 68
 Bégin P. A., fermier au collège, farmer, St Joseph
 Bégin Téléphore, boucher, butcher, Shaw 48-50
 Bégin Ulric, commerçant, trader, St Louis 27
 Bégin Xavier, matelot, Cie de la Traverse, Commerciale
 Bélanger Augustin, peintre, painter, Wolfe 77
 Bélanger Edouard, journalier, laborer, Wolfe 77
 Bélanger François-Xavier, mesureur de bois, culler, St Laurent 372
 Bélanger Jean-Baptiste, ingénieur, engineer, Carrier 26

Telephone: 375.

320, RUE ST-JEAN.



JOS. GILBERT, cordonnier.
Souliers et bottines de manufactures françaises,
anglaises, américaines et canadiennes.

- Bélanger Jean-Baptiste, employé à la Canadienne, St François 20
 Bélanger Jos., peintre, painter, petite rue St Laurent 9
 Bélanger Joseph, ingénieur, engineer, Wolfe 7
 Bélanger Jules, cordonnier-machiniste, shoemaker, pension St George 133
 Bélanger Mlle Obéline, rentière, Commerciale 47-49
 Bélanger Mme Edmond, Carrier 22
 Bélanger Mme Jacques, St Laurent 200
 Bélanger Samuel, charretier, carter, St George 36
Belleau Eusèbe, avocat, advocate, de Belleau, Stafford & Belleau, Côte du Passage 57, rés. Eden 43
Belleau I. N., avocat, advocate C. R., de Belleau, Stafford & Belleau, Côte du Passage 57, rés. Fraser
 Belleau Joseph, mécanicien, machinist, St Laurent 363
 Belleau Jules, St George 72
 Belleau Lévis, St George 72
 Belleau L. Joseph, agent de buanderie, bureau, 111 rue St Pierre, Québec, rés. St George 72 coin de la rue St Etienne
 Belleau Mlle, pension Eden 18
 Belleau M^{me} veuve Narcisse, Fraser 80 ruelle
 Belleau M^{me} veuve Louis, St George 72, coin de la rue St Etienne
Belleau, Stafford & Belleau—*I. N. Belleau, L. Stafford, & E. Belleau*—avocats, advocates, Côte du Passage 57. Télép. 62. Bureau: Banque Union, St Pierre 56, Québec
 Bellenare Marc Elie, Commerciale 92
 Bellenare M^{me} Louis, coin St Julien 7 et St Joseph
 Bellenare Théophile, conducteur, conductor, coin St Julien 7 et St Joseph
 Berg Louis, St Laurent 122
 Berg William, agent, St Laurent 122
 Bergeron Alfred, journalier, laborer, St Laurent 433
 Bergeron Arthur, journalier, laborer, Samson 2
 Bergeron Bazile, journalier, laborer, St Laurent 438
 Bergeron H^{en}ri, journalier, laborer, St Laurent 433
 Bergeron Joseph, journalier, laborer, St Laurent 433
 Bergeron M^{me} veuve Louis, St Laurent 433
 Bernard André, ingénieur, engineer, St George 190, (paroiss)
 Bernier Capt. Auguste, Commerciale 34
 Bernier Alph., avocat, advocate, organiste, St Pierre 98, Québec, rés. Fraser 18
 Bernier Eudore, médecin, Wolfe 25
 Bernier Honoré, serrefrein, brakesman, St Laurent 351
 Bernier Joseph, cleaner, St Laurent 351
 Bernier Laurent, embouteilleur, bottler, St Thomas 7
 Bernier L. J. A., avocat, advocate, Wolfe 25
 Bernier Mlle Rachelle, modiste, dressmaker, Côte du Passage 9
 Bernier M^{me} Jean, St Laurent 351
 Bernier Philéas, boucher, butcher, Commerciale 129, rés. St Etienne
 Bernier Pierre, employé au G. T. R., St Laurent r 261
Bernier Théophile, "Hôtel du Peuple", Boite Postale 34, Commerciale 138-140
 Bertrand Alphonse, mécanicien, machinist, de la Citerne 9
 Bertrand Honoré, mécanicien, machinist, Commerciale 28
 Bertrand Téléphore, charpentier, carpenter, de la Citerne 9
 Bérubé Arthur, porteur de bière, beer driver, pension Côte du Passage 85
 Bérubé Baptiste, journalier, laborer, St Laurent 201
 Bérubé Philippe, journalier, laborer, St Laurent 205
 Betie Alexandre, journalier, laborer, St George r 35
 Betie Elzéar capt. Cie de la Traverse, Commerciale
 Betie Octave, charretier, carter, St George 173
 Betie Paul, journalier, laborer, St George 173
 Betie Pierre, calfat, caulker, St George 173

JAMES PERRY, { Dining Room Furniture
 { in great variety.
 323, ST. PAUL STREET, QUEBEC.

- Bilodeau Mme Camille, Carrier 47
 Bilodeau François, journalier, laborer, St Henri 20
 Bilodeau François, fermier, farmer, St George en dehors de la barrière
 Bilodeau Joseph, conducteur, conductor, St George en dehors (barrière)
 Bilodeau Mlle Emélie, modiste, dressmaker, Côte du Passage 33, rés. Shaw 48-50
 Bilodeau Mlle Marie, couturière, seamstress, Carrier 23
 Bilodeau Onésime, menuisier, joiner, St George 36
 Bilodeau Raymond, menuisier entrepreneur, contractor joiner, Guenette 33
 Blodeau Théophile, journalier, laborer, Eden 38
 Bisson Hubert, commis, clerk, Commerciale 35
 Bisson Joseph, porteur de bière, beer driver, Commerciale 2
 Bisson Mme veuve Hubert, St George 104-103
 Bisson Prudent, charretier, carter, St Onésime 62
 Bissonnette Flavien, menuisier, joiner, St George (paroisse)
 Bissonnette Jean, cordonnier, shoemaker, St George 146
 Bissonnette Joseph, journalier, laborer, St George (paroisse)
 Bissonnette Louis, menuisier, joiner, St George (paroisse)
 Bissonnette Lucien, mécanicien, machinist, Commerciale 76
 Blagdon E. B., capitaine au long cours, Fraser 24
 Blais Anselme, commerçant, trader, St Louis 54
Blais Arcadius, manufacturier de cigares, cigars manufacturers, St Louis
 34, rés. Côte du Passage 72
 Blais Damase, menuisier, joiner, St Louis 46
 Blais Edouard, Côte du Passage 85
 Blais Gaudias, cocher, coachman, St George 102
 Blais George, menuisier, joiner, St Thomas 22
 Blais George; teneur de livres L. C. R., bookkeeper, Côte du Passage 72
 Blais Joseph, forgeron et charretier, blacksmith and carter, Commerciale 94,
 rés. Lauzon
 Blais Johnny, postillon et serviteur, Déziel 20
 Blais Ludger, menuisier, joiner, et magasin, Chabot 19
 Blais Mme François, Carrier 25
 Blais Mme Wenceslas, modiste, dressmaker, St Laurent 345
 Blais Pierre, menuisier, joiner, Chabot 25
 Blais Wenceslas, journalier, laborer, St Laurent 345
 Blanchet Jean-Baptiste, journalier, laborer, Blanchet 13
 Blanchet Joseph, fonctionnaire public, civil service clerk, Blanchet 9
 Blanchet Mme veuve J. G., Blanchet 7
 Blouin Adélar, Eden 39
 Blouin Adélar, boucher, butcher, halle Notre-Dame, rés. Guenette 45
 Blouin Damase, boucher, butcher, Commerciale, rés. Guenette 45
 Blouin J. A. & Cie, St George 164, rés. Guenette 17
 Blouin J. Cléophas, tanneur, tanner, St George (paroisse)
 Blouin Louis, limeur de scie, saw filer, pension St Laurent 151-154
 Blouin Mme J. B., St George (paroisse)
 Blouin Mme Pierre, restaurant Toronto House, St Laurent 154
 Blouin Onésime, boucher, butcher, St George 44
 Blouin Pierre, barbier, barber, St Laurent 154
 Blouin Wilbrod, constable, Eden 37-39
 Boissinot Eugène, journalier, laborer, Shaw 50
 Boissinot Eugène, tailleur, tailor, Côte du Passage 20 coin Côte Davidson
 Boissinot Thomas, comptable, accountant, Commerciale 22
 Boisvert Alexandre, ouvrier de bord, ship laborer, Côte Davidson 6
 Boisvert Augustin, ingénieur, engineer, St Laurent 316
 Boisvert Louis, journalier, laborer, St Laurent 266
 Boisvert Wm. P., de Boivert, Roberge & Thibaudeau, Sous-le-Fort 23, Québec,
 rés. Wolfe 33
 Boisvert William, jr, ouvrier de bord, ship laborer, Canton Labadie
 Boisvert William, snr, arrimeur, stevedore, St Honoré 5

“ CALEDONIA MINERAL WATERS ”

 The best in the World. 

- Boisvert William George, commis, clerk, St Laurent 266
 Boivin Augustin, cordonnier-machiniste, shoemaker, St George 154
 Boivin M. J., épiciér, grocer, St Laurent 132-134, ancien Victoria Hôtel
 Boivin Joseph, cordonnier, shoemaker, pension St George 141
 Boivin Wellie, cordonnier machiniste, shoemaker, pension St George 63
 Bolduc Alfred, journalier, laborer, Côte Davidson 19
 Bolduc Alfred, jnr, Côte Davidson 9
 Bolduc Arthur, journalier, laborer, St Laurent 420
 Bolduc Cyrille, mécanicien, machinist, Côte Thibitt 2
Bolduc & Cantin, ébénistes et marchands de meubles. Réparations faites avec promptitude, Côte du Passage 52
 Bolduc Edouard, ouvrier de bord, ship laborer, Commerciale 153
 Bolduc François, journalier, laborer, St Laurent 4
Bolduc J. A., de Bolduc & Cantin, Côte du Passage 52, rés. Wolfe 74
 Bolduc Joseph, marchand, Côte du Passage 33, rés. Guenette 16-18
 Bolduc Joseph, hôtel de tempérance, St Louis 4
 Bolduc Joseph, serrefrein, brakesman, St Laurent 209
 Bolduc Onésime, charretier, carter, Commerciale 30
 Bolduc Pierre, journalier, laborer, St Laurent 29
 Bolduc Pierre, jnr, forgeron, blacksmith, I. C. R., St Laurent 44
 Bolduc Pierre, snr, forgeron, blacksmith, St Laurent 206-210½
 Bone Frank, ingénieur, engineer, boards St Laurent 330
 Bonneau Arthur, serrefrein, brakesman, St Laurent 302
 Bonneau Mme Hubert, St Louis 19
 Bouchard Alfred, journalier, laborer, St Laurent 418
 Bouchard Albert, commis, clerk, St Laurent 418
 Bouchard Alfred, journalier, laborer, Commerciale 89
 Bouchard Bernard, gérant de la "Colonial Mutual Life Assurance Co," coin Côte Labadie et Commerciale, rés. Lauzon
 Bouchard Emile, typographe, typographer, St Félix 10
 Bouchard Emile, commis, clerk, Guenette 51
 Bouchard Jean-Baptiste, journalier, laborer, St Laurent 418
 Bouchard Joseph, charretier, carter, Guenette 51
 Bouchard Louis, serrefrein, brakesman, St George (paroisse)
 Bouchard Nazaire, menuisier, joiner, St Félix 10
 Bouchard Wilfrid, mouleur, moulder, Wolfe 76
 Boucher David, serrefrein, brakesman, St Laurent 339
 Boucher Edmond, journalier, laborer, St Laurent 421
 Boucher François, journalier, laborer, St Laurent 391
 Boucher François, journalier, laborer, St Laurent 392
 Boucher Louis, chauffeur, stoker, St Laurent, Hadlow
 Boucher Mme veuve Nicolas, St Laurent 395
 Boucher Mme Pierre, femme de peine, charwoman, Eden 33
 Boucher Napoléon, serrefrein, brakesman, Hadlow 337
 Boucher Pierre, journalier, laborer, St Laurent 109
 Boucher Pierre, Eden 33
 Boucher Rémi, snr, charretier, carter, Canton Labadie 10
 Boucher Rémi, jnr, chauffeur, stoker, Canton Labadie 10
 Boucher Rigobert, journalier, laborer, Haut de la Côte Bennett
 Boucher Simon, journalier, laborer, St Laurent 398
 Boucher Trefflé, journalier, laborer, St Laurent 395
 Boulanger Edouard, menuisier, joiner, Guenette 22½
 Boulanger François, cordonnier, shoemaker, Eden 17
 Boulanger Jos. P., mouleur, moulder, Wolfe 14
 Boulanger Mme veuve François, Wolfe 14
 Boulanger Octave, gardien de barrière, rue St Henri
Boulanger Dr P. P., médecin et chirurgien, physician and surgeon, Cote du Passage 2-4

Try "Champaign" or "Golden Leaf"

Best Virginia Cut Plug Tobacco

Manufactured by B. HOUDE & Co., QUEBEC.

- Boulanger P. F., marchand à commission et agence commerciale, Côte du Passage 7, rés. Wolfe 14
- Boulet Johnny, mécanicien, machinist, Canton Labadie 15
- Bourassa Edouard, commis, purser Q. & L. F., Fraser 7
- Bourassa Eudore, tourneur, turner, Commerciale 141
- Bourassa George, rentier, annuitant, St Louis 32
- Bourassa Joseph, officier de douane, custom house officer, St Louis 32
- Bourassa Jos. R., forgeron, blacksmith, St George (paroisse)
- Bourassa Louis, restaurant, Commerciale 141
- Bourassa Mlle Adèle, épicerie, grocery, St George 95
- Bourassa Mlle Arthémise, canton Labadie 3
- Bourassa P. E.**, inspecteur des poids et mesures. Bureau: 13 rue Saull-au-Matelot, Québec, rés. St George 66
- Bourassa révérend M., ancien curé, St Joseph 17
- Bouré Jos. H., forgeron, blacksmith, St Laurent 210½
- Bourget Amédée, employé de manufacture, St Henri 18
- Bourget & Cie, magasin général, general store, Commerciale 127, rés. Lauzon
- Bourget Damase, St George 87
- Bourget Frs., notaire, notary, St Henri 19, rés. St Henri Village
- Bourget Gaudias, cordonnier, shoemaker, St Louis 39
- Bourget Gaudias, St George 87
- Bourget George, ferblantier, tinsmith, St George 172, rés. Eden 32
- Bourget Joseph, journalier, laborer, Samson 18
- Bourget Mlle, modiste, dressmaker, Eden 32
- Bourget Mme Edouard, garde-malade, sick-nurse, Guenette 35
- Bourget P. A., magasin général, general store, Commerciale 127, rés. Lauzon
- Bourget Wilfrid, embouteilleur de bière, beer bottler, St George r 95
- Bouthillier Alfred, commis voyageur, commercial traveller, St Ferdinand 56
- Boutin Calixte, calfat, caulker, St Laurent 33
- Boutin Honoré, journalier, laborer, St Laurent 204
- Boutin Jean, journalier, laborer, St Laurent 273
- Boutin Mlle Rosalie, cuisinière, Côte du Passage 85 (maison Bolduc)
- Bossé Prudent, laitier, milkman, St George près de la barrière Villemay
- Bossé William, tauneur, tanner, St Ferdinand 50
- Boyd Patrick, yard master G. T. R., St Laurent 230
- Boyd Robert, serrefrein, brakesman, St Laurent 192
- Brassard Mme veuve Alfred, Côte Davidson 9
- Breton Mme veuve Isidore, de la Citerne 3
- Breton Nazaire, journalier, laborer, de la Citerne 3-5
- Brochu Adélar, cordonnier, shoemaker, St Onésime 28
- Brochu André, épicier, grocer, St Louis 15, rés. Shaw 31
- Brochu Arthur, peintre, painter, St Onésime 28
- Brochu Damase, commerçant, trader, Carrier 43
- Brochu Joseph, cordonnier, shoemaker, St Onésime 28
- Brochu Maximin, charretier, carter, St George 119
- Brochu Mlle Henriette, modiste, dressmaker, Chabot 10
- Brock Mlle, modiste, dressmaker, Canton Labadie 19
- Brochu Mme André, St Onésime 28
- Brochu Mme veuve Elzéar, Shaw 19
- Brochu Napoléon, peintre, painter, St Onésime 28
- Brochu Octave, commerçant, trader, côte Labadie 20
- Brochu Phidime, forgeron, blacksmith, St Onésime 65-67
- Brochu Thomas, snr, boulanger, baker, Samson (en haut)
- Brochu Thomas, Chabot 9
- Brochu Téléphore, sellier, saddler, St Onésime 9
- Brotherhood Society (rooms), St Laurent 179
- Brousseau Eugène, journalier, laborer, St Laurent 60-62
- Brousseau J. B., journalier, laborer, St Laurent 57
- Brousseau Joseph, jnr, ouvrier de navire, ship laborer, St Laurent 50-51

Telephone: 375

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier.

Médailles et diplôme obtenus à l'exposition provinciale de 1887.

- Brousseau Joseph, snr, peintre, painter, St Laurent 54
 Brown Andrew, purser Q. & L. F., Commercial 3
 Brown John, purser Q. & L. F., Commercial 3
 Bruce John, stoker, chauffeur, St Laurent 283
 Brulotte Louis, navigateur, sailor, De la Citerne 17
 Brulotte Thomas, employé de manufacture, De la Citerne 17
 Bruneau Lucien, laitier, milkman, St Augustin 28
 Brunelle Napoléon, Jos., ingénieur, engineer, Petite rue St Laurent 3
 Buchanan George, ingénieur, engineer, pension St Laurent 330
 Buchanan Geo. S., teneur de livres, bookkeeper, cote du Passage 47-49
Buchanan John, grocer, wine and spirit dealers, épiceries de premier
 choix, Côte du Passage 47-49. Téléphone 39. Boite postale 23
 Bureau Central du Téléphone, Côte du Passage 72
Bureau de Collection de la Société des Artisans Canadiens-
français de la cité de Montréal, J. E. Côté, collecteur, Eden 7
Bureau d'Enregistrement, L. N. Carrier, régistrateur, Fraser 21
Bureau de l'Intercolonial et du Québec Central, Commerciale 120
Bureau de la Société de Bâtisse, (ville de Lévis) Wolfe 9
 Bureau de Poste, Alfred Lefrançois, maître de poste, Post Master, Commer-
 ciale 104, rés. Wolfe 21
Bureau de la Société Bienveillante St Roch de Québec
 (succursale No 19) coin Wolfe 1 et Côte du Passage
 Bureau de Poste, Jacques Jobin, maître de poste, Côte du Passage 72-74
 Bureau de Poste, John Ritchie, maître de poste, St Laurent 142, rés. Ste Marie
Bureau du Moniteur, E. Gelly, directeur, Côte du Passage 13
 Byrne W. J., professeur d'anglais et comptabilité au Collège, teacher, ruelle
 Wolfe ou rue du Collège 2-3

C

- Cairns H., conductor, conducteur, St Laurent 229
Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec, (succursale)—P.
 N. Hamel, comptable, accountant ; Jos. Robitaille, assistant teneur de
 livres, Commerciale 119
 Cameron George, engine driver, conducteur d'engin, St Laurent 335
 Camiré Maurice, charpentier carpenter, St Laurent 291
 Camiré Mlles Mathilda et Emélie, magasin et maison de pension, store and
 boarding house, St Laurent 293 (Hadlow)
 Cantin Arthur, journalier, laborer, Fraser 94
Cantin George, de Bolduc & Cantin, Côte du Passage 52, rés. Bienville
 Cantin Ignace, journalier, laborer, St Laurent 407
 Cantin Louis alias Pitre, serrefrein, brakesman, St Laurent 318
 Cantin Mme Arthur, femme de peine, charwoman, Fraser 94
 Carbonneau David, journalier, laborer, Carrier 50
 Carbonneau Joseph, journalier, laborer, St Joseph coin de la rue St François
 Carbonneau Pierre, peintre, painter, Samson 3-4
 Cardinal Jean, journalier, laborer, St Laurent 243
 Caron Johnny, serrefrein Q. C. R., brakesman, pension Commerciale 140
Caron J. B., propriétaire du "Terminus Hôtel," Commerciale 316
 Carrier Achille, cultivateur, farmer, St George 161
 Carrier A. & Fils, marchands en gros, wholesale merchants, Commerciale 121
 Carrier Augustin, rentier, St George 12
 Carrier Alfred, commis de bar, bar keeper, Commerciale 105
 Carrier Alfred, journalier, laborer, Guenette 29
 Carrier Amant, journalier, laborer, St Laurent 98
 Carrier Antoine, commis, clerk, Wolfe 38, coin Guenette 3
 Carrier Antoine, de Antoine Carrier & Fils, St George 122, rés. 126

JAMES PERRY, { Parlor Sets
 at all prices.
 323 St. Paul st., Factory, 68 St. Charles st. }

- Carrier Antoine, gardien de la paix, policeman, St Laurent 95
 Carrier Antoine, journalier, laborer, St Laurent 392
 Carrier Arthur, journalier, laborer, St Laurent 95
 Carrier Auguste, de A. Carrier & Fils, Commerciale 121
 Carrier Augustin, cultivateur, farmer, St George 161
 Carrier Augustin, charretier, carter, route Dallaire 10
 Carrier Damase, menuisier, joiner, St George 116
 Carrier Etienne, rentier, St George 12
 Carrier Eugène, Révd. ecclésiastique, collège de Lévis, St Joseph
 Carrier Eugène, boucher, butcher, St George 169
 Carrier Félix, savonnier, soap factory, St Louis 49, rés. Guenette 1
Carrier Félix, fils, manufacturier de cigares, cigars manufacturer, Guenet 4, rés. 10
 Carrier Mme veuve Ferdinand, canton Labadie 20
 Carrier François, journalier, laborer, St George
 Carrier François, journalier, laborer, St Laurent 349
 Carrier François, cultivateur, farmer, St George 118 r
 Carrier George, boucher et charcutier, butcher and sausage-maker, St George 75, marché Lauzon
 Carrier Gilbert, épiciier, grocer, Commerciale 144-146
Carrier Henri, de Carrier, Lainé & Cie., Fraser 33
 Carrier Honoré, St Joseph 4
 Carrier Honoré, jnr, boucher, butcher, St George 165
 Carrier Honoré, snr, boucher, butcher, St George 165
 Carrier Hilaire, charretier, carter, St Joseph 7
 Carrier Hubert, épiciier, grocer, Guenette 9, coin St Joseph 2-3
 Carrier Hubert, menuisier, joiner, St George 116
Carrier Isidore, rédacteur à l'Événement, Wolfe 16
 Carrier Jean-Baptiste, forgeron, blacksmith, ruelle St George r 150
 Carrier Johnny, journalier, laborer, St Laurent 262
 Carrier Joseph Gilbert, mécanicien, machinist, Shaw 3
 Carrier Joseph, commis-marchand, sales man, coin Wolfe 38 et Guenette 1
 Carrier Joseph, boucher et conseiller de ville, butcher, rue Commerciale rés. St George 79
 Carrier Joseph, constable, police provinciale, Wolfe 16
 Carrier Joseph, journalier, laborer, St Laurent 392
 Carrier Joseph, cultivateur, farmer, Avenue Mont-Marie, St George
 Carrier Joseph Henri, télégraphiste, telegraph operator, Intercolonial, Wolfe 24 coin Ste Marie
 Carrier Joseph, boucher, butcher, St George 165
Carrier, Lainé & Cie, manufacturiers d'engins, de chaudières à vapeur; manufacturiers et réparateurs de moulins et bateaux; ponts, escaliers, longrines, charpentes de bateaux en fer battu, fournitures de moulins à farine et à scier, poêles, ornements en fonte, réparations en tout genre, etc., etc. Commerciale 96-102, Lévis; succursale à Québec, St Joseph 264½ (voir annonce, page 536)
Carrier Ls Nap., régistrateur et notaire, Registrar & notary. Téléphone 18. Boite bureau de poste 35, Fraser 21-23
 Carrier Louis, journalier, laborer, St Laurent 161
 Carrier Louis, menuisier, joiner, canton Labadie 17
 Carrier Maurice Irénée, de A. Carrier & Fils, teneur de livres, bookkeeper, Fraser 17 coin St Jean
 Carrier Michel, journalier, laborer, St Laurent 101
 Carrier Mlle Elise, Carrier 5
 Carrier Mlle Georgiana, modiste, dressmaker, St George 163
 Carrier Mlle Louise, blanchisseuse, charwoman, St Laurent 268
 Carrier Mme Charles William, St George 102
 Carrier Mme François, St Laurent 268
 Carrier Mme George, St George 79

M. Timmons & Son. { Medals, First prizes and Diplomas
 awarded for
 { Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

- Carrier Mme Joseph, Chabot 3
 Carrier Mme veuve Alfred, St George (près du cimetière)
 Carrier Mme veuve Joseph, blanchisseuse, laundress, Carrier 54
Carrier Napoléon, avocat et courtier d'assurance, bureau rue St Pierre, Québec, rés. Fraser 21-23
Carrier Omer, de Carrier, Lainé & Cie, Fraser 33
 Carrier Olivier, serviteur, St George 79
 Carrier O. ecclésiastique, collège de Lévis, St Joseph
 Carrier Onésime, couvreur, roofer, St Louis 48½
 Carrier Onésime, député régistrateur, Eden 38
 Carrier Pierre, cultivateur, farmer, St George 12
Carrier révérend C. E., procureur du collège de Lévis, St Joseph
 Carrier Robert, épicier, grocer, St George 124
 Carrier Romuald, portier, caretaker, collège de Lévis, St Joseph
 Carrier Simon, fils, journalier, laborer, St Laurent 99
 Carrier Théodule, constable, policeman, Chabot 15. Téléphone 41B
 Carrier Théophile, secrétaire Soc. de bâtisse, Côte du Passage, coin St George 77
 Carrier Vital, journalier, laborer, St Laurent 107
 Castonguay Charles, épicier, grocer, Commerciale 137, et Côte Labadie 3
 Cauchon Olivier, propriétaire Canada Hôtel, St Laurent 141-143
 Cauchy Charles, serrefrein, brakesman, Petite rue St Laurent 2
Cauchy Charles, inspecteur et mesureur de bois, culler, Wolfe 43, coin Petite rue St Laurent
 Cauchy George, jr, checker, St Laurent 22
 Cauchy Jos., prép. au bagage, baggageman, St George (en dehors de la barrière)
 Chabot Ernest, typographe, typographer, Wolfe 42
 Chabot Julien, jur, étudiant en droit, law student, Fraser 27
 Chabot Julien, snr, bourgeois, Fraser 27
 Chabot Mme Alphonse, Chabot 24
 Chabot Théodore, capitaine, captain, Wolfe 42
 Chabot Xavier, Samson 3
 Chamberland Charles, peintre, painter, St Etienne 23
 Chamberland George, capitaine, captain, St Onésime 10
 Chambre de Commerce, ville de Lévis, Côte du Passage 13 coin Wolfe 2, A. Lemieux, secrétaire
 Chandonnet Joseph, pilote, pilot, Eden 35
 Chantier de H. M. Price & Co., St Laurent 383
 Chapman Miss Isabella, rentière, pension, Côte du Passage 91
 Chapelle du Collège de Lévis, rue St François
 Charest Mlles, modistes, dressmakers, St Etienne 4
 Charest Philéas, charretier station du feu, Commerciale 112
 Charest Philippe L., barbier, barber, Côte du Passage 89, rés. St Etienne 6
 Charrier Alfred, ingénieur, engineer, St Laurent 338
 Charrier Alfred, épicier, grocer, St Laurent 21
 Charrier Ed., journalier, laborer, Fraser 92
 Charrier Félix, navigateur, sailor, Samson en haut
 Charrier Joseph, barbier, barber, Côte du Passage 86, rés. 105
 Charrier Joseph, journalier, laborer, St Laurent 13½
 Charrier Julien, constable, canton Labadie 12
 Charrier Mme veuve Edouard, Côte du Passage 105
 Chatigny David, jardinier, gardener, Carrier 55
 Chénard Paul, car repairer, St Laurent 160
 Chénard Prudent, charretier, carter, St Onésime 32
 Chénier Napoléon, employé au télégraphe, St Laurent 176
 Chouinard Joseph, journalier, laborer, Fraser 84
 Chouinard Mme veuve Narcisse, Fraser 84
 Chrétien Jean-Baptiste, gardien de la paix, policeman, St Félix 12
 Chrétien J. R., E. E. M., Côte du Passage 1-3

Smoke MORNING DEW,

Virginia Flake Cut Tobacco

Manufactured by B. HOUE & Co., QUEBEC.

- Clark Edouard, employé G. T. R., St Laurent 226
 Clark Patrick, watchman, gardien, St George
 Clark Thomas, employé G. T. R., St Laurent 226
 Cloutier Charles, conducteur, conductor, St Laurent 317
 Cloutier François, ingénieur, engineer, St Laurent 320
 Cloutier George, chauffeur, stoker, St Laurent 270
 Cloutier Gédéon, journalier G. T. R., laborer, St Laurent 175
 Cloutier J. Narcisse, commis-voyageur, commercial traveller, St George
 Cloutier Jacques, ingénieur, engineer, St Laurent 271
 Cloutier Mme Jean, femme de peine, charwoman, Carrier 58
 Cloutier Mme Jean, St Laurent 270
 Cloutier Mme veuve George, St Laurent 175
 Cloutier Mme veuve François, St George
 Cloutier Révérend C. Onésime, Collège de Lévis, St Joseph
 Club " Mikado ", Eden 48
 Coleman H., express mess., messenger d'exp., bds I. C. R. Stat., Commerciale
 Coleman J., custom hse officer, offic. douane, Première ruelle Commerciale 1
 Coleman Lebarry B., express messenger, mess. d'express, bds Commerciale 116
Collège de Lévis, révd. C. E. Carrier, prêtre, supérieur et procureur, St Joseph
 Collet Mme veuve C. O., Commerciale 63-64
 Collet Eugène, serrefrein, brakesman G. T. R., St Laurent 330
 Collet Joseph, machiniste, engine driver, St Laurent 313
 Collet Louis, contre-maitre, foreman, St Laurent 340
 Colonial Mutual Life Assurance Co., coin de la rue Commerciale et Côte Labadie
 Comdron Peter, ingénieur, engineer, pension St Laurent 323
 Compagnie Electrique I. C. R., Commerciale 114
 Compagnie maritime et industrielle, Commerciale 60. Télép. 2. Boite postale 60
 Connolly John, St George, paroisse (Ville nay)
 Connolly John, aiguilleur, switchman, St Laurent 219
 Conrad Wm., tailleur en cuir, contre-maitre, pension Côte du Passage 91
 Convey Johnny, trader, commerçant, St Henri 15-17
 Convey Michael, trader, commerçant, St Henri 15-17
Conseil de Ville de Lévis, J. E. Roy, maire; Flavien Roy, secrétaire trésorier, Fraser coin Déziel
 Corriveau Apollinaire, étudiant en pharmacie, rue de l'Hospice de St Joseph de la Délivrance
 Corriveau Louis, cordonnier, shoemaker, ruelle Commerciale 5
 Corriveau Philéas, navigateur, sailor, Cie de la Traverse, Commerciale 6
 Corriveau Thomas, serviteur, St Thomas 9
 Costin Frédérick, jnr, ingénieur, engineer, 2me petite ruelle Commerciale 8
 Côté Alcide, mesureur de bois, culler, Côte Bennett
 Côté Alphonse, sellier, saddler, Commerciale 131
 Côté Anthime, journalier, laborer, St Louis 22-24
 Côté Arcade, car repairer, St Laurent 171, coin Côte Thibitt 1
 Côté Charles, journalier, laborer, St Augustin 26
 Côté Charles, serviteur, Shaw 28-30
 Côté Edouard, contre-maitre, foreman, Domain farm 14
 Côté Etienne, journalier, laborer, rue Sanson en haut
 Côté Ferdinand, contre-maitre sellier, foreman saddler, Commerciale 79
 Côté Ignace, polisseur, cleaner, St George 65
 Côté Isaïe, étudiant, student, St George 65
 Côté Jean, St Etienne 34
 Côté Jean, journalier, laborer, St George 51-53
 Côté Johnny, journalier, laborer, St Louis 22-24
Côté Joseph E., collecteur de la Société des Artisans et collecteur général, ruelle St George 6
 Côté Joseph, sellier, saddler, Côte Labadie 23
 Côté Lazare, chauffeur, stoker, Guenette 44

Telephone: 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT. cordonnier.

Assortiment de chaussures de goût et de fantaisie, etc.

- Côté Mme Isaïe, maison de pension, boarding house, Commerciale 129-131
 Côté Mme veuve Hilaire, St George 55
 Côté Mlles, ouvrières en chaussures, Guenettes 13
 Côté Philippe, charretier, carter, St Thomas 22, pension St George 65
 Côté Théophile, mécanicien, machinist, Commerciale 2
 Couet Mme Alfred, modiste, dressmaker, Eden 42 et 44
 Couet Henri, menuisier, joiner, St Thomas 1-2 (coin rue Eden) 29
 Couchy voir aussi Cauchy
 Coughlin J., ingénieur, engineer, St Laurent 132
 Couillard de Beaumont Adolphe, messenger, messenger, St Laurent 347
 Couillard (dit de Beaumont) Alexis, porter G. T. R., St Laurent 347
 Couillard Elzéar, charpentier, carpenter, pension Eden 12
 Coulombe Charles, journalier, laborer, St George r 162-164
 Coulombe Mme Joséphine, employée à la Buanderie, St François 2
- Cour Déziel No. 94**, salle de réunion, Eden 7
 Courcy Joseph, journalier, laborer, St George 36
 Courcy Mme veuve François, rafraichissements, Côte du Passage 130
 Couture Achille, typographe, typographer, Wolfe 17
 Couture Adélar, cultivateur, farmer, St George 35
 Couture Adélar, journalier, laborer, St Edouard
 Couture Alfred, Chabot 10
 Couture Alfred, conducteur, conductor, Côte Patton 4
 Couture Alfred, forgeron, blacksmith, Commerciale 76
 Couture Alphonse, journalier, laborer, St George Villemay
 Couture Alphonse, serrefrein, brakesman, St Laurent 221
 Couture Alphonse, typographe, typographer, côte du Passage 55
 Couture Alexandre, commis de bar, bar tender, Commerciale 144-146
 Couture Antoine, maçon, mason, St George (paroisse)
 Couture Antoine, charretier, carter G. T. R., St Laurent 225
 Couture Augustin, cultivateur, farmer, St George 59
 Couture Aurèle, Commerciale 135
 Couture Charles, journalier, laborer, St Augustin 28
 Couture Charles, charpentier, carpenter, Carrier 14
 Couture Charles, ferblantier, tinsmith, Commerciale 141
 Couture David, charretier, carter, Samson 12
 Couture Edmond, serrefrein, brakesman, St Laurent 249
 Couture Edouard, cultivateur, farmer, St George 59
 Couture Elzéar, monteur, laster, St George 141, pension
 Couture Etienne, maçon, mason, St Laurent 29-30
 Couture Eugène, menuisier, joiner, St Louis 58
 Couture France, journalier, laborer, St Laurent 62
 Couture François, charron, wheelwright, St George (paroisse)
 Couture François-Xavier, hôtel, Commerciale 144-146
 Couture George, porter, G. T. R., St George
Couture Ed., marchand général, general merchant, Cote du Passage 130
 Couture G. Ignace, marchand épiciier, grocer, Côte du Passage 65
 Couture Gervais, journalier, laborer, St François 6
 Couture Hilaire, journalier, laborer, St Laurent 66
 Couture Isidore, journalier, St George (paroisse)
 Couture Jean, mouleur, moulder, Carrier 18
 Couture Jean-Baptiste, journalier, laborer, St Laurent 44
 Couture Joseph, employé de manufacture, St George Villemay
 Couture Joseph, journalier, laborer, St Laurent 100
 Couture Joseph, entrepreneur maçon, mason, St François 10
 Couture Joseph, jnr, cordonnier et épiciier, shoemaker and grocer, St George (paroisse) et maître de poste, post master (village Villemay)
 Couture Joseph, mouleur, moulder, Carrier 18
 Couture Joseph jnr., agent, Côte du Passage 55
 Couture Joseph, snr, journalier, laborer, Wolfe 17-18

JAMES PERRY, { The largest assortment of
 Bed-room furniture in
 323, ST. PAUL STREET, QUEBEC. { the city.

- Couture Jos., conducteur de Pullman, pens. station I. C. R., rue Commerciale
 Couture Joseph Edmond, serrefrein, brakesman, St Laurent 249
 Couture Lazare, journalier, laborer, St Laurent 242
 Couture Louis, conseiller, conducteur, conductor, Cote Patton 10
 Couture Louis, ingénieur, engineer, Chabot 10
 Couture Louis, journalier, laborer, St Laurent 117
Couture Louis Edouard, conseiller, marchand, merchant, St George 69
 Couture M., ecclésiastique, collège de Lévis, St Joseph
 Couture Marc., march. de chaussures, boots and shoes, Commerciale 135 et Côte Labadie 2
 Couture Michel, journalier, laborer, Chabot 25
 Couture Mlle Angélique, rentière, Fraser 83
 Couture Mme veuve Edouard, Guenette 50
 Couture Mme Isidore, St Edouard
 Couture Napoléon, employé G. T. R., St Laurent 13
 Couture Napoléon, laitier, milkman, St George 59
 Couture Octave, checquer, G. T. R., St George Villemay
 Couture Philippe, commis, clerk, Cote du Passage 63
 Couture Philéon, cordonnier machiniste, shoemaker, pension Eden 33
 Couture Philémon, cordonnier, shoemaker, St Augustin 24
 Couture Philéas, maçon, mason, Wolfe 76
 Couture Philéas, journalier, laborer, St Laurent 242
 Couture Philéas, journalier, laborer, St Laurent 248
 Couture Pierre, typographe, typographer, Chabot 10
 Couture Pierre, maçon, mason, Wolfe 87
 Couture Pierre, journalier, laborer, St Laurent 249
 Couture révérend Louis, ecclésiastique, collège de Lévis
 Couture Téléphore, commis, clerk, Wolfe 17-18
 Couture Wilfrid, tailleur en cuiret magasin, leather cutter, St George 123
 Couture William, maçon en brique, bricklayer, St François 2
 Couture William, charretier, carter, Guenette 50
 Couvent des Sœurs de la Charité, Sœur Ste Angèle, supérieure, rue Déziel
 Craig James, laborer, journalier, Côte Davidson 20
 Craig Robert, school teacher, instituteur, Côte Patton 2
 Crean Edward, conductor, chef de train, St Laurent 136-137
 Crean Miss Elizabeth, Ontario House Hotel, St Laurent 136-137
 Croteau François-Xavier, journalier, laborer, St Laurent 428
 Croteau Joseph, aiguilleur, switchman, St Laurent 258
 Croteau J., mesureur bois, culler, pension St Laurent 210½, rés. Windsor mills
 Croteau Louis, journalier, laborer, St Laurent 204
 Croteau Misaël, domestique, coachman, Wolfe 48
 Cusson Alfred, contre-maitre, foreman, Wolfe 44
 Cusson Laurent, mouleur, moulder, St Laurent 41-42

D

- Dancause Rémi, chef de bagage, chief baggageman, Commerciale 29
 Darcey James, baggage master, Wolfe 73
Darveau Charles, avocat, advocate, Côte du Passage 13 ; P. O. 59. Téléphone 25 et 28 ; rés. Wolfe 26-28
 Darveau Valère, E. E. D., Côte du Passage 13, rés. Wolfe 26-28
 Davie, Allison, clerk, commis, Commerciale 63
 Davie George, jnr, machiniste, mécanicien, Commerciale 63
Davie George T., snr, ship builder and repairer ; constructeur et réparateur de navires, Commerciale 63-64. Téléphone 8. P. O. Box 71
 Davie George, St George 45
 Davie Johnclerk, commis, Commerciale 63
 Davie William, ship builder, constructeur de navires, St Georges 45
 Dawson Ephrem, charpentier, carpenter, St Laurent 169

TIMMONS } Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.
 }
 } Better than imported.

- Dawson Godfrey, serrefrein, brakesman, Côte Thibitt 2
 Dawson John, local train dispatcher, St Laurent Hadlow Station, res St David
 Dawson Mrs. widow John, Côte Thibitt 2
 Dechêne voir Deschênes
 Dechêne Pierre, ingénieur, engineer, St Laurent 42
 Dechêne Thomas, tailleur en cuir, leather cutter, St George 135
 Delafontaine Edmond, charpentier, carpenter, magasin, Côte Davidson 21
 Delafontaine Joseph, Samson 5
 Delafontaine Mlle Emélie, blanchisseuse, laundress, Carrier 50½
 Delasalle *alias* Sanschagrín Alphonse, peintre, painter, Eden 33
 Delasalle *alias* Sanschagrín Joseph, Eden 33
 Delasalle *alias* Sanschagrín Mme Octave, Eden 33
 Delisle Arthur, barbier, barber, St Louis 18
 Delisle Césaire, aiguilleur, switchman, St George Villemay
 Delisle Edmond, journalier, laborer, St George
 Delisle Edouard, constable I. C. R., r St George
 Delisle Hubert, charpentier, carpenter, St George
 Delisle Jos., opérateur, operator, I. C. R. et secr. Société des Artisans Eden 36
 Delisle Napoléon F., collecteur, St Henri 19
 Demers Alcide, journalier, laborer, St Laurent 212
 Demers Adjudor, Wolfe 30
 Demers Alexandre, commis, clerk I. C. R., Ste Marie
 Demers Alexandre, journalier, laborer, St Laurent 431
 Demers Alphonse, opérateur, operator, Chabot 11
 Demers Arthur, teneur de livres, bookkeeper, Wolfe 39
 Demers C. A., marchand, merchant, restaurant Intercolonial, Ste Marie
 Demers Edouard, barbier, barber, Commerciale, rés. Ste Marie
 Demers Edouard, journalier, laborer, St George 64
 Demers Eudore, employé de manufacture, St George 63
 Demers Ferdinand, journalier, laborer, St George 64
 Demers François-Xavier, mesureur de bois, culler, Wolfe 66
Demers J. Adélarde, calligraphe, type writer, secrétaire-archiviste C. M. B. A., bureau Eden 7, rés. Wolfe 66
 Demers J. E., commis de banque, bank clerk, Commissaires 133
 Demers J. Emile, commis, clerk, Wolfe 66
Demers Joseph Emile, major, Wolfe 39
 Demers Mlle Luce, épicerie, grocery, St George 63
 Demers Mme Edouard, Chabot 11
 Demers Mme Isaïe, Wolfe 39
 Demers Nazaire, journalier, laborer, Guenette 42
 Demers Placide, journalier, laborer, St Laurent 215
 Demers Robert, commis au restaurant I. C. R., rés. Ste Marie
 Demers Thomas, jnr, cultivateur, farmer, St George 64
 Demers Thomas, snr, cultivateur, farmer, St George 64
 Demers Cyrille, charpentier, carpenter, St Laurent 98
Denis George, chef de la police et de la Brigade du Feu, chief of police and Fire Brigade, Commerciale 104-108. Téléphone 41
 Denis Michel, charpentier, carpenter, St Laurent 31
 Denis Michel, menuisier, joiner, St Laurent 106
 Denis Mme veuve Joseph, St Laurent 98
 Desrosiers Joseph, journalier, laborer, St Laurent 37
 Déry Arthur, cordonnier machiniste, shoemaker, St Etienne 25
 Déry Elzéar, commis-marchand, salesman, St Etienne 25
 Déry Ernest, commis, clerk, Côte du Passage 93-95
 Déry Mme I., maison de pension, boarding house St Etienne 25
 Déry Joseph, rentier, Fraser 5
 Desbiens Eusébe, forgeron, blacksmith, St Louis 41 coin St Onésime
 Deschêne voir Dechêne

Essayez les TABACS EN POUDRE

De B. HOUDE & CIE, QUEBEC.

- Desjardins Alphonse, employé service civil à Ottawa, professeur de sténographie au collège de Lévis, professeur, rés. Blanchet 10
 Desjardins Joseph, employé à la bibliothèque du Parlement, Wolfe 30
 Deslauriers Charles, préposé au bagage, baggageman, coin Commerciale et Côte Labadie
 Deslauriers Stanislas, confiseur, confectionner, Wolfe 70
 Després voir aussi Dupré
 Després Alfred, serrefrein, brakesman, St Laurent 371
 Després Charles, hôtelier, hotelkeeper, Commerciale 72-74
 Després George Couillard, pilote, pilot, Fraser 83
 Després George, pullman car, Commerciale 153
 Després Louis, agent, Côte Labadie 12
 Després Mlle Marie, canton Labadie
 Desrochers capt. Léon, Côte Davidson 7
 Desrochers Dominique, serrefrein, brakesman, St George (paroisse)
 Desrochers François, ingénieur, engineer, Commerciale 103
 Desrochers Mme veuve Jean-Baptiste, St George (paroisse)
 Desrochers Zébedée, matelot, Cie de la Traverse, Commerciale
 Dion Arthur, mécanicien, machinist, Ste Catherine 7
 Dion Albert, commis d'hôtel, bar tender, Commerciale 34
 Dion Arthur, commis, clerk, St Laurent 319
 Dion Calixte & Fils, menuisiers entrepreneurs, master joiners, Fraser 71-73
 Dion Capt. Edouard, snr, Wolfe 75
 Dion Cléophas, forgeron, blacksmith, St Henri 21
 Dion Charles, journalier, laborer, St Laurent 319
 Dion Edouard Art., typographe, typographer, Wolfe 75
 Dion Emile, typographe, Ste Catherine 2
 Dion Ernest, ferblantier, tinsmith, Ste Catherine 2
 Dion François, jnr, journalier, laborer, Ste Catherine 7
 Dion François, snr, machiniste, machinist, Ste Catherine 7
 Dion George, ingénieur, engineer, pension St Laurent 159-160
 Dion Henri, mécanicien, machiniste, Ste Catherine 7
 Dion Joseph, chauffeur, stoker, Ste Catherine 2
 Dion Joseph, menuisier, joiner, Fraser 73, rés. Bienville
 Dion Léon, Capt. Hotel Bellevue, Commerciale 34
 Dion M. O., étudiant en pharmacie, student, Commerciale 117½
 Dion Mme. O. J., pharmacien, druggist, Commerciale 117½
 Dion Michel, machiniste, machinist, Ste Catherine 2
 Dion Napoléon, ferblantier, tinsmith, Ste. Catherine 2
 Dion Rémi, magasin et boucher, shop and butcher, St George
 Dion révérend J., St Joseph, collège de Lévis
 Dionne Mme Joseph, Commerciale 55
 Doddridge G., baggageman, proposé au bagage, St Laurent 32 (Domaine)
 Doyle Paddy, ingénieur, engineer, boards St Laurent 330
 Doig Alexander, engine driver, ingénieur, St Laurent 326
 Doig P., ingénieur, engineer, pension St Laurent 330
 Dominique Francis, journalier, laborer, St Laurent 110-112
 Dominique Mlles Amanda et Georgiana, modistes, dressmakers, St Laurent 82-83
 Doran Edward, agent, Fraser 56
 Doran Walter, Fraser 56
 Doran John, agent, St Félix 17
 Dorval & Cie, manchoniers, furriers, Cote du Passage 78
 Dorval Flavien, snr, tailleur de pierre, stone cutter, St Onésime 17
 Dorval Jos., magasin de fourrure, furrier, Côte du Passage 78
 Dorval Mlle Marguerite, épicerie, grocery, Guenette 25-27
 Drapeau Joseph, mouleur, moulder, Déziel 68
 Drapeau Joseph, tanneur, tanner, St George (paroisse)
 Drolet Adélar, serrefrein, brakesman, St Laurent 328

Telephone: 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT,**CORDONNIER ET MARCHAND DE CHAUSSURES**

- Drolet Arthur, polisseur, finisher, St Laurent 328
 Drolet Honoré, snr, employé G. T. R., St Laurent 328
 Drolet Honoré, jnr, journalier, laborer, St Laurent 328
 Drolet Joseph, jnr, journalier, laborer, Côte Patton 9
 Drolet Joseph, snr, journalier, laborer, Côte Patton
 Drolet Pierre, commerçant, trader, rés. Eden
 Drolet Pitre, charretier, carter, St Louis 56 coin St Augustin
 Drouin Frank, conducteur, driver et propr. Buanderie à vapeur Lévis St Laurent, St George (paroisse)
 Drouin John, agent buanderie, laundry, St Laurent 120
 Dubé François-Xavier, rentier, St Laurent 13
 Dubé Jean-Baptiste, navigateur, navigator, St Laurent 105
 Dubé Mme F. X., modiste, dressmaker, St Laurent 13
 Dubois William, gardien de nuit, night watchman, St Laurent 401
 Duchesneau André, employé Cie de la Traverse, Déziel 79
 Duchesneau Antoine, journalier, laborer, St Honoré 13
 Duchesneau Charles, journalier, laborer, St Honoré 13
 Duclos George, barbier, barber, St Augustin 32
 Duclos Olivier, jnr, boucher, butcher, St Augustin 32
 Duclos Mlle Vitaline, modiste, dressmaker, Carrier 44
 Duclos Mme Olivier, St Augustin 32
 Dufresne Etienne, machiniste, machinist, St Laurent 58
 Dugas dit Labrèche Ovide, cigarier, Commerciale 25
 Dumas David, pilote, pilot, St Félix 14
 Dumont A. P., réparateur de chars, car repairer, Commerciale 138
Dumont Jean, journaliste, Blanchet 11
 Dumont Mme Jean, épicerie, grocery, Blanchet 11
 Dumont Mme Xavier, Eden 11
 Dumontier J. Alph., notaire, notary, agent d'assur., Côte du Passage 113-114
 Dumontier Louis, commis, clerk, Shaw 49
 Dumontier révd M., ancien curé, Hospice St Joseph de la Délivrance, St Louis
 Dunn Janes, agent, Carrier 7 a 11
 Dunn Mrs widow Thomas, Wolfe 46½
 Dunn Thomas, jnr, bookkeeper, teneur de livres, Wolfe 46½
 Dupont William, ingénieur, engineer Quebec Central Railway, St Laurent 4
 Dupéré Alfred, cordonnier, shoemaker, St Henri 14
 Dupéré Honoré, ingénieur, engineer, St George (près de la barrière)
 Dupéré Mlle C., institutrice, teacher, St Laurent 327 (pension)
 Dupéré Sifroy, cordonnier, shoemaker, St Laurent 327
 Després Adjudor, mécanicien, machinist, Commerciale 35
 Després Pierre, journalier, laborer, St Onésime 6-8
 Dupré *alias* Després Alfred, serrefrein, brakesman, St Laurent 371
 Dupré *alias* Després Charles, hôtelier, hotel-keeper, Commerciale 72-74
 Dupré *alias* Després George, porter I. C. R., Côte Davidson 1
 Dupré *alias* Després Louis, agent, Côte Labadie 12
 Dupré *alias* veuve Honoré Després, modiste, dressmaker, Carrier 17
Dupré H. Edmond, de la Compagnie Chicic, Québec, Blanchet 7
 Dupuis Jules, garçon de table, waiter, Fraser 23
 Duquet Adjudor, charretier, carter, Guenette 54
 Duquet Alfred, journalier, laborer, Blanchet 4
 Duquet Joseph, porteur d'eau, St Onésime 28½
 Duquet Mlle, commis, clerk, pension Cote du Passage 105
 Durand Joseph, tailleur, tailor, Cote du Passage 107
 Dusablond H. G., épicier, grocer, maitre de poste d'Hadlow, agent du "Sun Life," St Laurent 384
 Dussault Charles, jnr, journalier, laborer, St Laurent 233
 Dussault Charles, snr, culler, mesureur de bois, St Laurent 423
 Dussault Enod Joseph, journalier, laborer, St Laurent 408
 Dussault Etienne, arimeur, stavedore, St Laurent 147

JAMES PERRY, { Reed and Rattan
 furniture always
 323, ST. PAUL STREET, QUEBEC. { in stock.

Dussault George, journalier, laborer, St Laurent 397
 Dussault Isidore, chef de train, conductor, St Laurent 217
 Dussault Joseph C., charretier, carter, St George 135
 Dussault Louis, jnr, journalier, laborer, St Laurent 426
 Dussault Louis, snr, journalier, laborer, St Laurent 419
 Dussault Odilon, serrefrein, brakesman, St Laurent 217
 Dussault Trefflé, journalier, laborer, St Laurent 424
 Dussault William, journalier, laborer, St Laurent 225
 Duval Alfred, commis, clerk, Fraser 28
 Duval Edmond H., courtier, broker, Fraser 28

E

East Omer, charretier, carter, Station du Feu, St Laurent 140
 Easley Wellie, express messenger, messenger d'express, boards I. C. R. Station,
 Commercial street
 Ecole Cote Patton, Robert Craig, intituteur, teacher
 Ecole des Arts et Metiers, Fraser 36
 Ecole des Frères Maristes, Cote du Passage 14-16; St George 100-101 St Julien 5
 Ecole de St David, Cote Patton 7-8-9
 Ecole Protestante Ste Marie, Mlle Fyle, institutrice, teacher
 Eglise Notre-Dame de Lévis, rue Notre-Dame
 Electric Light Build. Co., Wellie Hughes, foreman, contre-maitre, Commerciale
 Emond Adjutor, commis, clerk, pen. 58-60, Cote du Passage 91, rés. Bienville
 Emond Cyrille, porteur de bière, beer driver, Fraser 89
 Emond Jos., commis-marchand, salesman, Guenette 7
 Evans William (alias Billy) stoker, chauffeur, St Laurent 322

F

Fagôt George, journalier, laborer, St Onésime 17
 Falardeau Albert, commis, clerk, Fraser 3
 Faucher A., révérend, Collège de Lévis, St Joseph
 Fecteau André, journalier, laborer, St Laurent 42
 Fecteau Honoré, journalier, laborer, St Laurent 42
 Fecteau Mme veuve Thomas, blanchisseuse, laundress, Chabot 13-14
 Ferguson Alex., engineer, ingénieur, boards St Laurent 330
 Ferguson Robert, foreman, contre-maitre, St Laurent 187
 Ferland Pierre, teneur de livres, book-keeper; président de la société des
 Artisans Canadiens-Français de la cité de Montréal, succur. de Lévis,
 rés. Chabot 2½
 Feuiltault Apollinaire, commis en pharmacie, clerk, St Louis (près de l'Hospice)
 Feuiltault Honoré, menuisier, joiner, St Louis (près de l'Hospice)
 Filion David, menuisier, joiner, Guenette 56
 Filteau Alfred, pressier, pressman, Wolfe 62
 Filteau Emmanuel, machiniste, machinist, Wolfe 72
 Filteau Joseph, ingénieur, engineer, Wolfe 32
 Filteau Xavier, journalier, laborer, Wolfe 62
 Filteau Zéphir, serrefrein, brakesman, Wolfe 62
 Finet Gaston, mouleur, moulder, St Laurent 46
 Finet Pierre, mouleur, rue Commerciale, rés. Notre Dame des Anges, Québec
 Finney John, clerk, commis, St Laurent 168
 Finlay George, engineer, ingénieur, St Laurent 337
 Fiset Alfred, boulanger, baker, St George r 123½
 Fitzgerald Richard, commis d'assurance, insurance clerk, pension station
 I. C. R., rue Commerciale
 Fontaine Joseph, agent de fret I. C. R., freight agent, Commerciale 27-29

Order

'TIMMONS'

Ginger Ale, Soda Water, &c.

TELEPHONE: 613.

From your Grocer.

- Fontaine Louis, arpenteur et fonctionnaire public, land surveyor and civil service clerk, St Etienne 37
- Fontaine Mme Pierre, Samson 7
- Fontaine Napoléon, journalier, laborer, canton Labadie 7 coin St Honoré
- Fontaine Pierre, journalier, laborer, Samson 9
- Forbes J. B., car foreman, contre-maitre G. T. R., St Laurent 128
- Forestiers Indépendants, (salle) Eden 7
- Forgues David, mécanicien, machinist, Commerciale 55
- Forgues Ferdinand, serrefrein, brakesman, St Laurent 361
- Forgues George, serrefrein, brakesman, St Laurent 340
- Forgues Jean, aiguilleur, switchman, St Laurent 338
- Forgues Johnny, charpentier, carpenter, Fraser 92
- Forgues Johnny, serrefrein, brakesman, St Laurent 339
- Forgues Mme veuve François, St Laurent 344
- Fortier Honoré, journalier, laborer, canton Labadie 9
- Fortier H., révérend, collège de Lévis, St Joseph
- Fortier L. J. S. C., E. E. M., journaliste, journalist, canton Labadie 9
- Fortier Louis, notaire et fonctionnaire public, notary, Côte du Passage 123
- Fortier Mlle Angèle, canton Labadie 11
- Fortier Mme Narcisse, modiste, dressmaker, Carrier 38
- Fortier Narcisse, journalier, laborer, Carrier 38
- Fortier Omer, navigateur, navigator, canton Labadie 9
- Fortier Gaudios, serviteur, Eden 7
- Fortier Simon, journalier, laborer, pied de la Côte Bennett
- Fortier Téléphore, journalier, laborer, Côte Bennett
- Fortin Charles, commerçant, trader, St Onésime 53 coin St Louis
- Fortin Cyriac, Carrier 31
- Fortin François, capitaine, Wolfe 51
- Fortin Gaspard, ouvrier en bouilloires, boilermaker, Fraser 70
- Fortin George, St Laurent 159-160
- Fortin J., march-épicier, grocer, de Paquet & Fortin, contract., St Laurent 184
- Fortin Joseph, opérateur et agent "Quebec Central Ry.," St Laurent 46
- Fortin Joseph, ouvrier en bouilloires, boiler maker, Carrier 45
- Fortin Siméon, journalier, laborer, St Laurent 103
- Fortin William, chauffeur, stoker, St Etienne 31
- Fournel Frs.-Xavier, peintre, painter, Côte du Passage 22
- Fournel Mme François-Xavier, modiste, dressmaker, Côte du Passage 22
- Fournier Alphonse, journalier, laborer, St George (paroisse)
- Fournier André, journalier, laborer, St George (paroisse)
- Fournier Damase, serrefrein, brakesman, St Laurent 155
- Fournier Ernest, serrefrein, brakesman, Samson 28
- Fournier Honoré, journalier, laborer, St Laurent 222
- Fournier Hubert, journalier, G. T. R., laborer, St George
- Fournier J. T., étudiant en pharmacie, student, St Onésime 68-70
- Fournier Michel, journalier, laborer, St Laurent 222
- Fournier Mme Narcisse, St Antoine 32
- Fournier Napoléon, journalier, laborer, St Laurent 200
- Fournier J. Nérée**, huissier, bailiff, St Antoine 4
- Fournier Philippe, peintre, painter, St George 169
- Fournier révérend Cyrille, au collège de Lévis
- Fournier Stanislas J.**, huissier et encanteur, bailiff and auctioneer, St Antoine 32
- Fournier T. D., voiturier, carriagemaker, St Onésime 68-70
- Fournier Thonas, charretier carter, St George paroisse
- Francoeur Joseph, journalier, laborer, De la Citerne 22
- François Pierre, rédacteur au *Quotidien*, Côte du Passage 23
- Fraser Mme veuve Thonas, Commerciale 47-49
- Fréchette Adélaré, serrefrein, brakesman, St Laurent 360½
- Fréchette Louis, journalier, laborer, St Laurent 214

Fumez le Tabac HUDSON

A CHIQUER ET A FUMER

Manufacturé par B. HOUDE & Cie, QUEBEC

- Fréchette Louis, serrefrein, brakesman, St Laurent 214
 Fréchette Porphyre, jnr, serrefrein, brakesman, St Laurent 253
 Fréchette Porphyre, snr, cordonnier, shoemaker, St Laurent 251½
 Frédéric Isaïe, boulanger, baker, Déziel 69
 Furoy Stanislas, Déziel 12
Fyles reverend Thomas W., chaplain S. P. C. K. clergyman of the
 Church of England, Wolfe 54
 Fyles George, operator, télégraphiste, Wolfe 54

C

- Gagné André, journalier, laborer, St Laurent 17
 Gagné Mme Antoine, St George 111
 Gagné Mme Antoine, modiste, dress maker, St George 135
 Gagné Arthur, menuisier, joiner, St George 130
 Gagné Cyrille, typographe, typographer, St George 36
 Gagné Chrysostome, charretier, carter, St George 139
 Gagné Ferdinand, journalier, laborer, St Laurent 358
 Gagné Jean C., charretier, carter, St George 139
Gagné dit Bellavance Joseph Aimée, magasin de modes et importateur de nouveautés, articles de mode et de fantaisie. Aussi tout ouvrage regardant la fourrure sont confectionnés, importer of dry goods, millinery and fancy goods, Côte du Passage 39-40
 Gagné Joseph, menuisier, joiner, St Laurent 358
 Gagné Joseph *alias* rître, serrefrein, brakesman, St Laurent 350
 Gagné Louis, journaliste, journalist, St George 111
 Gagné Louis, menuisier, joiner, Fraser 18
 Gagné Louis, menuisier, joiner, Carrier 53
 Gagné Mlle Marie, institutrice, school teacher, Eden 33
 Gagné Mlle Nathalie, couturière, seamstress, petite rue St Laurent 9
 Gagné Mme C., modiste, dress maker, Wolfe 41
 Gagné Narcisse, ancien tanneur, Eden 33
 Gagné Pierre, journalier, laborer, Commerciale 71
 Gagné Simon, chauffeur, stoker, St Laurent 341
 Gagnon A. & Cie, marchands-tailleurs, merchants tailors, Côte du Passage 35
 Gagnon André, commis, clerk, Côte du Passage 132
 Gagnon George, préposé au bagage, baggage man, Carrier 49
 Gagnon Henri, typographe, typographer, Shaw 50
 Gagnon Johnny, forgeron, blacksmith, 2e petite ruelle Commerciale 6
 Gagnon Joseph, marchand de thé, Côte du Passage 86, rés. Carrier 49
 Gagnon Joseph, menuisier, joiner, Shaw 50
 Gagnon Mlle M., modiste, dress maker, Côte du Passage 129
 Gagnon Michel, porteur de malles, mail porter, St Félix 9
 Gagnon Mme veuve Edouard, Commerciale 25
 Gagnon Moïse, journalier, laborer, Fraser 82
 Gagnon Napoléon, journalier, laborer, rue Samson (en haut)
 Gagnon Napoléon, plombier, plumber, Shaw 50
 Gagnon Nazaire, chauffeur, stoker, Fraser 94
 Gagnon Olivier, forgeron, blacksmith, 2e petite ruelle Commerciale 3
 Gagnon Paul, journalier, laborer, Côte du Passage 132
 Gagnon Pierre, ferblantier, tinsmith, Shaw 50
 Gainache Louis, menuisier, joiner, petite rue St Laurent 7
 Garant Antoine, charpentier, carpenter, Samson 15
 Garant Charles, charretier, carter, St Onésime 14
 Garant George, mouleur, moulder, Samson 15
 Garant Mme Antoine, cartonnancienne, Samson 15
 Garant Omer, employé de manufacture, St Onésime 14
 Garon Révérend D., vicaire, presbytère, St Joseph 12

Telephone: 375.

320, RUE ST-JEAN.



JOS. GILBERT, cordonnier.Souliers et bottines de manufactures francaises,
anglaises, américaines et canadiennes

- Garneau Honoré, menuisier, joiner, Wolfe 86
 Garneau Joseph, jnr, sellier, saddler, Wolfe 75
 Garneau Ludger, employé à la Cie de la Traverse, Wolfe 81
 Garneau Mme J. Israël, Côte du Passage 90
Gaudet J. E., gérant People's Bank of Halifax, Commerciale 133, rés.
 Artillery Park, Québec
 Gaumont Ferdinand, jnr, journalier, laborer, Commerciale 25½
 Gauvin Joseph, porter, I. C. R., Wolfe 65
 Gauthier Pierre, cordonnier, shoemaker, ruelle St George 123½
 Gauvreau rév. C. Lucien, vicaire, St Joseph 12
Gelly Emile, avocat, advocate, directeur du *Moniteur*, Côte du Passage
 13, rés. St George
 Gelly Etienne, journalier, laborer, Villemay en haut Côte Thibbitt
 Gelly Godfroid, arrimeur stevedore, St George (en dehors de la barrière)
 Gelly James, conducteur G. T. R., St George Villemay
 Gelley Théleste, sellier, saddler, Shaw 51
 Généreux Alphonse, fonctionnaire public, civil service clerk, Commerciale 45
 Gendron Mme J.-B., St Félix 1
 Gibson James, jnr, culler, mesureur de bois, St Laurent 374
 Gibson James, snr, culler, mesureur de bois, St Laurent 374
 Giguère Fabien, charretier et marchand de bois, carter, fire wood, Guenette 19
 Giguère Isaïe, forgeron, blacksmith, Shaw 23-25
 Giguère Joseph, boulanger, baker, St George 137
 Giguère Joseph, menuisier, joiner, Eden 33
 Giguère Mlle, institutrice, school teacher, Côte Patton 6 et 9
 Giguère Napoléon, commis, clerk, Carrier 50
 Giguère Philippe, charretier, carter, Guenet 19
 Giguère Philippe, menuisier, joiner, Eden 17½
 Giguère Richard, draughtsman, dessinateur, St George 54
 Giguère Wilfrid, forgeron, blacksmith, Commercial 82 (quai Barras)
 Gilbert O. Ller, cordonnier, shoemaker, St George 160 coin St Augustin
 Gingras François, serviteur, servant, Carrier 26
 Gingras Isaïe, journalier, laborer, St Laurent 217
 Gingras Magloire, journalier, laborer, St François 2
 Girard J. O., cordonnier, shoemaker, St George 36
 Girard Louis, cordonnier, shoemaker, St Etienne 31
 Girard Mme J. O., manchonnière, furrier, St George 36
 Girard Xavier, cordonnier, shoemaker, St Grégoire 121
 Giroux Napoléon, plâtrier, plasterer, St Etienne 26
 Godbout F.-X., commis-marchand, salesman, Commerciale 84
 Godreau Pierre, journalier, laborer, St George 113
 Goldsmith Edward, shoemaker, cordonnier machiniste, St George 135
 Gorman M., commis, clerk, St Laurent 198
 Gosselin David, journalier, laborer, St Laurent 106-108
 Gosselin Damase, arrimeur, stevedore, Carrier 29
 Gosselin Edmond, commis, clerk, Carrier 29
 Gosselin Elzéar, journalier, laborer, St Laurent 394
Gosselin révérend F.-X., curé de Lévis, St Joseph 12
 Gosselin François-Xavier, commis, clerk, Côte du Passage 94-96
 Gosselin Honoré, employé de manufacture, Guenette 24
Gosselin Joseph, sr, entrepreneur menuisier, contractor joiner; manufactu-
 rier de houles de toute sorte. Il se charge aussi d'ameublement pour
 Eglise, Convent, Collège, une spécialité, rue Shaw 56 et coin St George 96
 Gosselin Joseph, chauffeur, stoker, St Laurent 322
 Gosselin Joseph, forgeron, blacksmith, Carrier 53
 Gosselin Joseph, forgeron, blacksmith, St Augustin 18-20
 Gosselin Joseph, gardien de nuit, night watchman, St Laurent 93
 Gosselin Joseph, jr, menuisier, joiner, Shaw 56
 Gosselin Mlle Georgiana, Côte du Passage 85

JAMES PERRY, { Wire mattresses,
 Bedding Feather
 323, ST. PAUL STREET, QUEBEC. { pillows, &c.

- Gosselin Mme Alfred, femme de peine, charwoman, Carrier 50½
 Gosselin Philémon, forgeron, blacksmith, ruelle St George r 54
 Gosselin Mme veuve Jean-Baptiste, St Laurent 56
 Gosselin Napoléon, ferblantier, tinsmith, Commercial 147-149
 Gosselin Narcisse, menuisier, joiner, St Onésime 11
 Gosselin Nazaire, laitier, milkman, St George r 54
 Gosselin Nazaire, journalier, laborer, St Laurent 394
 Gosselin Noël, machiniste, machinist, Shaw 56
 Gosselin Siméon, journalier, laborer, St Augustin 19
 Goulet Alphonse, chauffeur, stoker, pension St Laurent 330
 Goulet Augustin, journalier, laborer, St Laurent (haut Cote Bennett)
 Goulet Edouard, de Goulet & Frères, Côte Shaw 44
 Goulet Ferdinand, journalier, laborer, St Laurent 118
 Goulet & Frères—*Jos., Edouard & Jean Goulet*—épiciers, grocers, St Louis 26-28
 Goulet Jean, de Goulet & Frères, Côte du Passage 55
 Goulet Joseph, de Goulet & Frères, St Onésime 16
 Goulet Mme Ambroise, rentière, Côte du Passage 55
 Goupille Joseph, sellier, saddler, St Etienne 29
Grand Trunk Ry., immigration building, bureau d'émigration, work shop
 and wharf, usine et quai, St Laurent 132 et 330
 Gravel Alphonse, Domain farm 4
 Gravel A. S., gérant, manager, Domain farm 4
 Gravel A. (the) Lumber Co., (limited), St Laurent 455
 Gravel George, employé de manufacture, St Laurent 69
 Gravel Joseph, snr, rentier, Domaine St Laurent 1
 Gravel Joseph, Domaine St Laurent 451
 Gravel Onésime, journalier, laborer, St Laurent 69
 Gravel Th. A., marchand de bois, lumber merchant, Domaine St Laurent
 Grégoire J. M., "Levis Hotel," St Louis, opposite Market Hall
 Greig Mrs Robert, Eden 5
 Groulx Joseph, file-cutter, ouvrier en lime, Wolfe 49
 Groleau Julien, journalier, laborer, Carrier 23
 Groleau Wilbrod, domestique, coachman, Fraser 110
 Guay Adjudor, mouleur, moulder, Samson 18
 Guay Alexandre, commis d'hotel et barbier, bar keeper and barber, Commer-
 ciale 107-109
 Guay Amable, laitier, milkman, Carrier 51
 Guay Amable, peintre, painter, Carrier 51
 Guay Antoine, ingénieur, engineer, Shaw 54
 Guay Auguste, typographe, typographer, Guenette 21
 Guay Augustin, maçon, mason, Chabot 12
 Guay Edmond, charretier, carter, St Louis 34
 Guay Edouard, charretier, carter, Eden 31
 Guay Etienne, charretier, carter, St George 67
 Guay Etienne, charretier, carter, St Edouard
 Guay George, porter I. C. R., Côte Davidson 23
 Guay George, menuisier, joiner, Carrier 50½
 Guay George, constable, Guenet 41
 Guay Jacques, journalier, laborer, St Laurent 31
 Guay Jean, journalier, laborer, St Augustin 32
 Guay Jean, forgeron mécanicien, machinist, Commerciale 152
 Guay Joseph *alias* Gendreau, ferblantier et charretier, tinsmith and carter,
 2me Ruelle Commerciale 6
 Guay Joseph, chef de train, conductor, St George (paroisse)
 Guay Joseph, journalier, laborer, St Laurent 81
 Guay Joseph, gardien de cour, yard master, coin St Louis et St Augustin 14
 Guay Joseph, charretier, carter, Côte Davidson 23
 Guay Julien, St George 83
 Guay Louis & Fils—*Louis & Neil Guay*—marchands de bois, lumber mer-
 chants, Commerciale 53

" CALEDONIA MINERAL WATERS "

 The best in the World. 

- Guay Louis, jnr, employé au Patinoir à roulette de Québec, rés. Samson 18
 Guay Louis, snr, gardien de la paix, policeman, Samson 18
 Guay Mlle Elise, marchandises sèches, dry goods, Wolfe 55
 Guay Mme veuve Jacques, Commerciale 152
 Guay Mme Isaac, Carrier 28
 Guay Napoléon, ouvrier en bouilloires, boilermaker, Canton Labadie 18
 Guay Napoléon, teneur de livres, book-keeper, Chabot 12
 Guay Nazaire, épicier, grocer, St George 156
 Guay Neil, de Lous Guay & Fils, Commerciale 53, rés. Bienville
 Guay Octave, journalier, laborer, St Augustin 32
 Guay Odina, charretier, carter, St George 67
 Guay Onésime, journalier, laborer, St Onésime 27
 Guay Philéas, charretier, carter, St George 84
 Guay Philéas, journalier, laborer, St Laurent 70
 Guay Pierre, commerçant, trader, St George 82
 Guay Pierre, journalier, laborer, St Honoré 4
 Guay Téléphore, journalier, laborer, St George 83
 Guay Wilfrid, serviteur, St Augustin 32
 Guay William, journalier, laborer, Du Collège 1 coin de la rue Wolfe
 Guay Xavier, journalier, laborer, Carrier 24
 Guénard Michel, jnr, journalier, laborer, St Laurent 97
 Guénard Michel, snr, journalier, laborer, St Laurent 97
 Guenard Philippe, journalier, laborer, St Laurent 95
 Guenette Arthur G., ingénieur, engineer, Guenette 61
 Guenette Chs entrep. de pompes funèbres, undertaker, Eden 42 44, Carrier 28
 Guenette Cyrille, journalier, laborer, Côte du Passage 85
 Guenette Edouard, journalier, laborer, St Laurent 209
 Guenette Emile, mécanicien, machinist, Guenette 59
 Guenette Geo. entrepr. de pompes funèbres, undertaker, St George 48-50
Guenette George, horloger, bijoutier, watchmaker, jeweler, Côte du Passage 71-73
 Guenette George, journalier, laborer, St George 167
 Guenette J.-B., menuisier, joiner, St Laurent 175
 Guenette Jean, charpentier, carpenter, St George 145
 Guenette Léonidas, artiste, artist, professeur de dessin, St George 46
 Guenette Louis, journalier, laborer, St Laurent 209
 Guenette Mlle Adelaïde, rentière, pension St Louis 19
 Guenette Mme Augustin, garde-malade, sick-nurse, St George 94
 Guenette Mme Etienne, Guenette 61
 Guenette Mme Octave, femme de peine, charwoman, Wolfe 49
 Guenette Octave, journalier, laborer, St Laurent 420
 Guenette Odule, cuisinier, steward, Carrier 55
 Guenette Rigobert, cultivateur, farmer, Guenette 57
Guérette Alphonse, agent d'assurances et agences générales, Côte du Passage, rés. Ste Julie 78, Québec
 Guérin Téléphore, réparateur de chars, car repairer, St Laurent 187
 Guilbault Joseph, commis, clerk, Commerciale 127, rés. Lauzon
 Guillot Mles, modistes, dressmakers, Côte du Passage 124
 Guy Pierre, rentier, St Ferdinand 50
 Guy Valère, commis, clerk, St George 174, rés. St Ferdinand 50

H

- Hainse Ferdinand, ingénieur, engineer, Commerciale 69
 Hallé Alfred, charretier, carter, coin St Louis et St Augustin
 Hallé Jacques, journalier, laborer, St George 97
 Hallé Joseph, mécanicien, machinist, Commerciale 102, rés. St David
 Hallée Jos., ecclésiastique, collègue de Lévis, St Joseph

Try "Champaign" or "Golden Leaf"

Best Virginia Cut Plug Tobacco

Manufactured by B. HOUDE & Co., QUEBEC.

- Hallé Louis, serviteur, servant, Commerciale 57
 Hallé Mme veuve François, St George 95
 Hallé Napoléon, charretier, carter, St George 85
 Hamel Cléophas, chauffeur, stoker, St Ferdinand 46
 Hamel Edmond, écrivain, Cote du Passage 57
 Hamel Gustave, journalier, laborer, St Laurent 31 (Domaine)
 Hamel Joseph C. & Cie, épicerie, de F.-X. Le-nieux, St Laurent 130-131, rés. Fraser 2
 Hamel Mlle Emilie L., Guenette 15
 Hamel P. Narcisse, comptable de la Caisse d'Economie, accountant; professeur au collège de Lévis, Commerciale 118, rés. Wolfe 8
 Hamel Wilfrid, opérateur, operator, St Laurent 187
 Hamel Zoel, commis, clerk, Wolfe 8
 Hamelin Dr T. H., Côte du Passage 117-121
 Hamelin Mme veuve, St Etienne 41
 Hamilton David, clerk, commis, St Honoré 1
 Hamilton James, bookkeeper, teneur de livres, St Honoré 1
 Hamilton John, clerk, commis, St Honoré 1
 Harbert Joseph, calfat caulker, Eden 21-23 coin St Etienne
 Harbert Mme Joseph, blanchisseuse, laundress, Eden 21-23 coin St Etienne
 Hardy Elie de Chatillon, médecin vétérinaire, veterinary surgeon, St Laurent 8
 Harpe Mme Nazaire, St Laurent 17
 Harpe Stanislas, confiseur, confectionner, Cote du Passage 62
 Hart Thomas, clerk patent office, commis, Commerciale 63, rés. St Joseph
 Hattow James, ingénieur, engineer, Q. C. Ry, St Laurent 346
 Hayes Michael, gardien de barrière, toll gate keeper, St Laurent 255
 Hayes William, stoker, chauffeur, St Laurent 330
 Hood A. B., accountant People's Bank of Halifax, Côte du Passage 91
 Hethrington John, laborer, journalier, St Laurent 370
 Hôpital, St Joseph 17
 Holdon Richard, laborer, journalier, de la Citerne 15
 Horion Mme veuve, St George 72, coin de la rue St Etienne
 Hôtel Bellevue, Léon Dion, propriétaire, Commerciale 34
 Hôtel Lauzon, Elz. Bedard, prop., Commerciale 101
Hôtel-de-Ville, J. E. Roy, maire; Flavien Roy, secrétaire-trésorier, F. E. Roy, asst. secrét. Téléphone 74. Boite postale 2. Fraser 10 coin Déziel
Hôtel-Dieu, révérend F. X. Gosselin, chapelain, St Joseph 17
Hôtel du Peuple, T. Bernier, propriétaire. Vins, liqueurs, cigares de premier choix. Telephone 16. Boite postale 34, Commerciale 138-140
 Houde Eusébe, mécanicien, machinist, de la Citerne 11
 Houde Mlle Victoria, modiste, milliner, de la Citerne 11
 Houde Joseph, commerçant, trader, Wolfe 63
 Houde Joseph, serrefrein, brakesman, G. T. R., St Laurent 157
 Houde Julien, charretier, carter, Ste Catherine 5
 Houle Mlle Eusébie, institutrice, school teacher, St Laurent 414
 Hough George, ingénieur, engineer, St Laurent 330
 Huard Alfred, mécanicien, machinist, pension Commerciale 131
 Huard Fabien, journalier, laborer, Domaine St Laurent 27
 Huard Honoré, journalier, laborer, St Laurent 401
 Huard Joseph, chauffeur, stoker, St Laurent 346½
 Huard Mme Wilfrid, épicerie, grocery, Carrier 35
 Huard Pierre, journalier, laborer, St Laurent 27 (Domaine)
 Huard Pierre, journalier, laborer, St Laurent 400
 Hughes Wellie, foreman Electric Light, Wolfe 18
 Hunt Edward, accountant, comptable, St Louis 55
 Hunt Joseph, clerk, commis, St Louis 55
 Hunt J., ecclésiastique, collège de Lévis, St Joseph

Telephone : 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier.

Médailles et diplôme obtenus à l'exposition provinciale de 1887.

Hunt Peter, agent pour la Sun Life, Cie d'assurance Mutuelle, Montmagny, et la Norwich Union contre le feu, St Louis 55, et St Pierre 75, Québec
 Hudon révérend J., chapelain, Hospice St Joseph de la Délivrance
 Hudon Joseph, journalier, laborer, St George paroisse
 Huot Alphonse, tailleur, tailor, St George 178
 Huppé John, conducteur, conductor, St Laurent 251
 Huppé Mme Joseph, St Laurent 251
 Huppé William, journalier, laborer, St Laurent 251
 Hutton James, peintre, painter, St Laurent 27
 Hutton Joseph, boilermaker, ouvrier en bouilloires, St Laurent 27

I

Intercolonial Hotel, Phidime Roy, propriétaire, Commerciale 76
Intercolonial Railway, Lévis, Téléphone 85 et 91. Bureau: rue Commerciale et au dépôt,

J

Jacques Aft. Olivier, marbrier et tailleur de pierre, Shaw 24, rés. St Onésime 4
 Jacques Frédéric, jnr, tailleur de pierre, stone cutter, St Onésime 3
 Jacques Frédéric, snr, tailleur de pierre, stone cutter, St Onésime 3
 Jacques Mlle Malvina, employé de manufacture, pension St Etienne 44
 Jacques Octave, tailleur de pierre, stone cutter, St Onésime 3
 Jacques Xavier, journalier, laborer, St Laurent 412
 Jalbert Mme Alphonse, St Laurent 406
 Jalbert France, charretier, carter, St Laurent 402
 Jamieson Jessie, ingénieur, engineer, boards St Laurent 330
 Jean Elzéar, charretier, carter, St George (paroisse)
 Jean Joseph, journalier, laborer, Côte du Passage 128
 Jean Théophile, capt., Shaw 10
 Jeffrey Arthur, tailleur, tailor, St George 178
 Jenkins Adjutor, mécanicien, machinist, Chabot 9
 Jenkins James, barber, barbier, Commerciale 6½
 Jenkins Johnny, carpenter, charpentier, Chabot 9
 Jenkins Téléphore, teneur de livres, bookkeeper, Chabot 9
 Jenkins Wm, carpenter, charpentier, St George (paroisse) près du cimetière
 Jobin Antoine, journalier, laborer, St Laurent 261
 Jobin Emile, bagage master, coin Guenette et Wolfe 33
 Jobin Eugène, teneur de livres, bookkeeper, Carrier 19
 Jobin Jacques, maitre de poste, post master, Guenette 2 coin Wolfe 33
 Jolin André, journalier, laborer, St Augustin 21
 Jolin Joseph, cuisinier, cook, Commerciale 98 (quai Barras)
 Jolivet Omer, ingénieur, engineer, pension St Laurent 323
 Joly Charles, snr, journalier, laborer, canton Labadie 6
 Joly Charles, jnr, journalier, laborer, canton Labadie 6
 Joncas Philéas, commerçant de chevaux, horse trader, St Louis 29
 Joncas Thomas, ouvrier de bord et gardien, ship laborer, Fraser
 Jubien H. W., comptable Banque du Peuple d'Halifax, Commerciale 133, pension Côte du Passage 91
 Julien Alexis, St Laurent 33
 Julien Mlle Léa, épicerie, grocery, St Laurent 33
 Julien Ovide, commerçant, trader, St Laurent 33
 Juteau Alfred, contre-maitre, foreman, St Onésime 20
 Juteau Armand, Wolfe 61
 Juteau Henri, contre-maitre, foreman, Wolfe 57
 Juteau Onésime, ouvrier en lime, file cutter, Wolfe 64

JAMES PERRY, { Children's carriages
 at lowest prices.
 323, ST. PAUL STREET, QUEBEC.

K

- Kennebec Hotel**, James A. Lawlor, proprietor, liquor, wines and first class cigars, liqueurs, vins, cigars, brandies de première marque. Téléphone No. 12. Commerciale 103-105
- Kennedy John, foreman, contre-maitre, pension St Louis 56 coin St Augustin
- King James, G. T. R., maitre-charretier, master carter, St Laurent 225
- King James**, of King Brothers, Bell's Lane 15, Quebec, res. St Laurent 281
- King J. D., manufacturier de chaussures, Côte Shaw 1, pension Côte du Passage 91
- Knight John**, cashier People's Bank of Halifax, Commerciale 133
- Kromston John, agent, G. T. R., Wolfe 10
- Knight C. J., Dépt. du Trésor Parlement de Québec, St Etienne 35

L

- La Banque du Peuple d'Halifax et Caisse d'Economie**, J. E. Gaudet, gérant, Commerciale 133, rés. Artillery Park, Québec
- Labadie Edouard, teneur de livres, bookkeeper, Fraser 80
- Labadie Joseph, épiciier, grocer, Commerciale 129
- Labadie Mme veuve François, Côte du Passage
- Labarre Aurèle, storeman Patent Slip office, Commerciale 63, rés. St Joseph de Lévis
- Labonté Albert, calfat, caulker, Fraser 83
- Labonté Célestin St Laurent 69
- Labonté Charles, machiniste, mécanicien, Commerciale 54
- Labonté Charles, charpentier, carpenter, Commerciale 14 ruelle
- Labonté Mlle Eugénie, institutrice, teacher, Commerciale 16
- Labonté Pierre, journalier, laborer, Wolfe 1
- Labranche Adélar, porteur de bière, beer driver, Eden 40
- Labranche Eugène, snr, embouteilleur de bière, beer bottler, Eden 40
- Labranche Eugène, jnr, embouteilleur de bière, Eden 40
- Labranche Philéas, Eden 40
- Labrecque Achille, journalier, laborer, St Laurent 387
- Labrecque Auguste, journalier, laborer, St Laurent 387
- Labrecque Cléophas, opérateur, operator, St Louis 57
- Labrecque Cyrille, porter I. C. R., Côte Labadie 11
- Labrecque Damase, rentier, Eden 42-44
- Labrecque Edouard, plâtrier, plasterer, St Laurent 3
- Labrecque Emile, commis, clerk, Fraser 44
- Labrecque Ernest, porter G. T. R., St Laurent 162
- Labrecque François, matelot, Côte Labadie 23
- Labrecque François, jnr, journalier, laborer, St Laurent 260
- Labrecque François, snr, gardien de nuit, night watchman, Côte Patton 2, St Laurent 262
- Labrecque Mme Jean, St George 135
- Labrecque Jean, plâtrier, plasterer, Fraser 44
- Labrecque Joseph, menuisier-entrepreneur, master joiner, St Etienne 29
- Labrecque Louis, journalier, laborer, St Laurent 387
- Labrecque Louis, plâtrier, plasterer, St George 112
- Labrecque Mlle Joséphine, modiste, milliner, Eden 42 et 44
- Labrecque Mlle, modistes, milliner, Petite rue St Laurent 3
- Labrecque Mme Edouard, Petite rue Saint Laurent 3
- Labrecque Mme veuve Pierre, Côte Davidson 16
- Labrie Charles, boucher, butcher, Halle Notre-Dame, Shaw 49
- Labrie Edmond, commis, clerk, St Antoine 2-3
- Labrie François, secrétaire-trésorier C. C. B. R. S. Q., commission à barrières, Shaw 39

M. Timmons & Son. (Medals, First prizes and Diplomas awarded for
Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

- Labrie Théodule & Cie, magasin de nouveautés, dry goods, Côte du Passage
78-79, rés. St Etienne 29
- Labrie Mme Joseph, St Laurent 193
- Labrie Olivier, sacristain sexton, St Joseph 12
- La Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec** (succursale),
P. N. Hamel, comptable, Commerciale 119 (voir inf. page 45)
- Lacasse Jean, journalier, laborer, Wolfe 60½
- Lacerte Mlle, pension Carrier 4
- Lacerte Dr Narcisse, Côte du Passage 1-3
- Lacerte Eugène, étudiant, student, Côte du Passage 1-3
- Lachance Cléophas, tailleur en cuir, leather cutter, St Onésime 13
- Lachance Eugène, commis, clerk, St Etienne 30
- Lachance capt. Hilaire, St Etienne 28
- Lachance Joseph, cordonnier, shoemaker, coin Carrier et Eden 43
- Lachance Lucien, pilote, pilot, Fraser 76
- Lachance Mlle, modiste, dressmaker, coin rue Carrier et Eden 43
- Lachance Mme veuve Thadée, St Etienne 30
- Lachance révérend T., collège de Lévis, préfet des études, St Joseph
- Lacombe George, journalier, laborer, St Laurent 405
- Lacombe Laurent, journalier, laborer, St Laurent 423
- Lacombe Louis, employé sur les chars, St Laurent 92
- Lacroix Auguste, cordonnier, shoemaker, Déziel
- Lacroix Antoine, journalier, laborer, St Etienne 34
- Lacroix Alphonse, mécanicien, machinist, Shaw 51
- Lacroix Elzéar, ingénieur, engineer, Fraser 98
- Lacroix Joseph, journalier, laborer, St Thomas
- Lacroix Narcisse, cordonnier, shoemaker, Déziel
- Lacroix Pitre, matelot Cie de la Traverse, rue Commerciale
- Lacroix Urbain, ingénieur, engineer, Fraser 98
- Lacroix Wilbrod, ingénieur, engineer, St Jean 3
- Ladrière Dr J. E., Côte du Passage 97
- Ladrière Mlle Louise, Eden 7
- Lafamme Adjutor, chauffeur, stoker, Cie de la Traverse, rue St Laurent près
de la barrière
- Lafamme Alphonse, typographe, typographer, Samson 6
- Lafamme Chs., préposé au bagage, baggageman, Samson 6
- Lafamme Edouard, employé Cie de la Traverse, Canton Labadie 7
- Lafamme Ferdinand, cordonnier, shoemaker, Wolfe 84 coin St Félix 19
- Lafamme François, dit Poliquin, journalier, laborer, canton Labadie 16
- Lafamme F. X., commis, clerk, coin St Félix 19 et Wolfe 84
- Lafamme Gervais, cultivateur, farmer, St Augustin 27
- Lafamme Joseph, ecclésiastique, collège de Lévis, St Joseph
- Lafamme Joseph, cordonnier, shoemaker, Wolfe 84 coin St Félix 19
- Lafamme Joseph, journalier, laborer, canton Labadie
- Lafamme Joseph, mesureur de bois, culler, St Laurent 186
- Lafamme Narcisse, peintre, painter, St Laurent 258
- Lafamme Stanislas Pierre *alias* Poliquin St George 110-112
- Lafamme Théophile, gardien de barrières, St George paroisse
- Lafamme Xavier, journalier, laborer, canton Labadie
- Laforest Baptiste, serrefrein, brakesman, Commercial 138-140 pension
- Lafleur dit Sévigny Joseph, ingénieur, engineer, St Laurent 199
- Lafleur Joseph, serrefrein, brakesman, St Laurent 231
- Lafleur Téléphore, ferblantier, plomberman, Côte du Passage 85
- Laframboise Napoléon, garde-magasin, storeman, pension Bolduc, Côte du
Passage 85
- Lafrance Alfred, journalier, laborer, St Laurent 385
- Lafrance David, chauffeur, stoker, St Laurent 407
- Lafrance François, préposé au bagage, baggageman, St George
- Lafrance P., cordonnier, shoemaker, St George 141

Smoke MORNING DEW,
Virginia Flake Cut Tobacco
Manufactured by B. HOUDE & Co., QUEBEC.

- Lafrance Pierre, journalier, laborer, St Laurent 385
 Lagacé Arthur, serrefrein, brakesman, St Onésime 20-24
 Lagacé Mlle Octavie, blanchisseuse, laundress, Chabot 2
 Lagueux Louis, cultivateur, farmer, St George (en dehors de la barrière)
 Lagueux Mlle Adélaïde, Guenet 17
 La Légion Catholique, salle, Wolfe No 1
~~Le~~ Lainé voir aussi Lebon
 Lainé Adélarde, mécanicien, machinist, St George 180
 Lainé Adélarde, calligraphe, de la Citerne 1
 Lainé Anselme, peintre, painter, St George 178-180
Lainé Damase, de Carrier, Lainé & Cie, Commerciale 11-13
 Lainé Maxime, peintre, painter, Commerciale 13
 Lainé Napoléon J., peintre, St George 178-180, rés. 154
 Lainé Samuel, forgeron, blacksmith, de la Citerne 1
 Laliberté François, épiciier, grocer, St Joseph 6
 Laliberté François, jnr, charretier, carter, St Etienne 24
 Laliberté François, snr, journalier, laborer, St Etienne 13
 Laliberté Isaïe, laitier, milkman, Blanchet 18 coin Samson 1
 Laliberté Mme Pierre, St Laurent 390
 Laliberté Pierre, chanteur et gardien, Déziel 75
 Laliberté Pierre, journalier, laborer, St Etienne 13
 Laliberté Richard, journalier, laborer, St Etienne 13
Lambert A. G., marchand épiciier, grocer. Epiceries de premier choix, thé, café, sucre, épices, biscuits, huile, tabacs, cigares, vins et liqueurs de toutes sortes, Commerciale 115-117. Téléphone 13. Boite postale 26
 Lambert Gaspard, contre-maitre, foreman, Côte Thibitt 1
 Lambert George, épiciier, grocer, Commerciale 6
 Lambert George Malcolm, commis, clerk, Commerciale 6
 Lambert Gaudias, serrefrein, brakesman, St Laurent 156
 Lambert Joseph, conducteur, conductor, St George (en dehors de la barrière)
 Lambert Louis, contre-maitre de section, section foreman, St Laurent 334
 Lamontagne Alfred, mécanicien, machinist, Fraser 95
 Lamontagne Almanzor, commis, clerk, St Laurent 185
 Lamontagne Arthur, journalier, laborer, St Laurent 184
 Lamontagne Cyprien, gardien de barrière, toll gate keeper, St Laurent 111-113
 Lamontagne Cyrille, checker G. T. R., St Laurent 158
 Lamontagne Désiré, serviteur, servant, St Laurent 4
 Lamontagne Dr George Wm., Wolfe 15
 Lamontagne Edgar, commis, clerk, St Laurent 185
 Lamontagne Jacques, journalier, laborer, St Laurent 59
 Lamontagne Johnny, agent, Commerciale 2
 Lamontagne Joseph, mécanicien, machinist, Ruelle Commerciale 3
 Lamontagne Joseph, commis, clerk, Côte du Passage 72-74, rés. St Jean 5
 Lamontagne Joseph, mécanicien, machinist, Commerciale 17
 Lamontagne Joseph, charretier, carter, St Laurent 156
 Lamontagne Joseph, journalier, laborer, St Laurent 175
 Lamontagne Mme George, St George 105
Lamontagne Nap., marchand général, merchant—First class grocery, St Laurent 185. Téléphone 49. P. O. box 9
 Lamontagne Stanislas, forgeron, blacksmith, Shaw 23
 Lamontagne Théophile, agent d'immigration et d'assurance, immigration and insurance agent, Eden 25
 Lamothe George, chauffeur, stoker, St Laurent 313
 Lamothe Mme Jean, St Laurent 264
 Lamothe Napoléon, St Laurent 264
 Landry Louis, portier, coin Eden et St Etienne
 Landry Pierre, journalier, laborer, St Laurent 165
 Langevin Pierre, charretier, carter, Route Dallaire 12
 Langlais David, aiguilleur, Station Hadlow, rés. St Laurent 306

Telephone: 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier.

Assortiment de chaussures de goût et de fantaisie, etc.

- Langlais George, porter I. C. R., St Laurent 323
 Langlais George, ingénieur, St Laurent 269
 Langlais Mme veuve Honoré, St Laurent 306
 Langlais Louis, journalier, laborer, St Laurent 329
 Langlais Mlle, St Laurent 316½
 Langlais Mlle Emérence, médecine patentés, remedies, Carrier 5
 Langlais Philéas, journalier, laborer, St Laurent 323
 Langlais William, journalier, laborer, St Laurent 211
 Langlois Chs. Frs., imprimeur de la Reine, Queen's printer, St Joseph 22
 Langlois Mme Napoléon, Ste Catherine 1
 Langlois Olivier, mécanicien, machinist, Ste Catherine 1
 Langlois Valère, navigateur, sailor, Commerciale 21
 Lapierre Louis H., pilote, pilot, Wolfe 64
 Laplante Louis, capitaine, captain, Ste Catherine 8
 Lapointe Frs.-X., importateur de march. sèches, dry goods, Commerciale 48½
 Lapointe Louis, journalier, laborer, Commerciale 13
 Lapointe Napoléon, journalier, laborer, Commerciale 13
 Lapointe Mlle, modiste, dressmaker, Commerciale 12
 Larivée Achille, serviteur, Côte du Passage 54
 Larivée Elzéar, charpentier, carpenter, St Laurent 105
 Larivée Joseph, charpentier, carpenter, Commerciale 69-71
 Larivée Mme Firmin, maison de pension, boarding house, Carrier 4
 Laplaine Steven, cordonnier, shoemaker, Fraser 84
 Laroche Eugène, architecte, architect, Shaw 1
 Laplaine Steven, sellier, saddler, Fraser 84
 Larue Ernest, agent de moulins à coudre, sewing machine agt, St George r 123
 Laroche H. A., architecte, architect, Shaw 1
 Larue Panet E., officier de douane, custom house officer, Commerciale 10
 Lasnier J.-Bte, snr., manuf. de cierges, wax candle manufacture, St George
 Lasnier J.-Bte, jnr, agent de manufacture, St George
 Latulippe Jean, St Henri 4-6
 Lavallée Adolphe, serviteur, servant, Côte du Passage 2
 Lavallée Joseph, charretier, carter, Commerciale 2
 Lavallée Narcisse, commis, clerk, Commerciale 109
 Lavallée Rémi, commis, Commerciale, rés. 2
 Lavallée Thoir, propriétaire, boarding house (I. C. R. Station) rés. Québec
Laverdière Augustin, agent de l'Intercolonial et du Québec Central, Commerciale 118
 Laverdière Edouard, journalier, laborer, Fraser 93
 Lavergne P. Elzéar, arpenteur, land surveyor, coin Fraser et Wolfe 92
 Lavertu Pierre, snr, clerc du marché, market clerk, St George 121
 Lavoie Mme veuve Edouard, couturière, seamstress, Fraser 93
 Lavoie Mme Edouard, St Etienne 9
 Lavoie Octave, modeleur, modler; secrétaire-archiviste de la société des Artisans, St Onésime 64
 Lavoie William, journalier, laborer, St Laurent 51
 Lawlor Abbin, commis d'hôtel, bar tender, Commerciale 105
 Lawlor James, ingénieur, engineer, St Laurent 337.
Lawlor James A., propriétaire Kennebec Hotel, et magasin de chaussures, shoe store, Commerciale 105
 Lawlor William, marchand et hôtelier, Commerciale 103-107-109
 Lebel Alfred, serrefrein, brakesman, Guenet 48
 Lebel Dalvas, commerçant, trader, St George 160
 Lebel F. A., agent du moulin à coudre "Raymond", pour la maison Foisy & Frères, Côte du Passage 32
 Lebel Florian, mécanicien, machinist, de la Citerne 7
Lebel George, capt. agent of the Provincial Government Immigration offices, Louise Basin Quebec, and Pointe Levis, P. O. Box 22. Telephone 121—rés. St Félix 4

JAMES PERRY, (Parlor and Library
 Desks and Book Cases.
 323 St. Paul st., Factory, 68 St. Charles st.)

- Leblanc George, charretier, carter, ruelle St George 6
 Leblanc Jules, journalier, St George 5 ruelle
 Leblanc Mme veuve Jean, garde malade, sick-nurse, ruelle St George 5
 Leblond Arthur, commis, clerk, Commerciale 84
 Leblond Louis, hôtel de l'Espérance, Commerciale 84
 Leblond Ludger, hôtel de l'Espérance, St Louis 22-24
 Leblond Mine Alphonse, professeur de musique, music teacher, Guenette 16
 Lebrun Arthur, peintre, painter, Commerciale 151½
 Lebrun Napoléon, ingénieur, engineer, St Laurent 71
 Lebon voir Lainé
 Lechasseur Amédée, orfèvre, watchmaker, Côte du Passage 25
 Lechasseur Josephat, commis, clerk, Côte du Passage 25
 Lechasseur Mme veuve E., magasin de chaussures, boot and shoe store, Côte du Passage 25
 Leclerc Alfred, journalier, laborer, canton Labadie 6
 Leclerc Edouard, journalier, laborer, canton Labadie
 Leclerc Gaudias, barbier et magasin, barber and shop, Commerciale 125½
 Leclerc Joseph, checker I. C. R., Côte Labadie 17-19
 Leconte Omer, marchand, merchant, Côte du Passage 31
 Lecours Mme Charles, Fraser 85
 Lecours & Frères—Edmond & Joseph Lecours, épiciers, grocers, St George (en dehors de la barrière)
 Lecours Joseph, épicier, grocer, Haut de la Côte Thibitt
 Lecours Mme Dominique, institutrice, school teacher, St George 101-103
 Lecours Rév. I. S., directeur des élèves, collège de Lévis, St Joseph
 Leduc Michel, journalier, laborer, Carrier 3
 Lefebvre Mmes, Carrier 7-11
 Lefrançois capt. Alf., maître de poste, post master, Commerciale, rés. Wolfe 21
 Lefrançois Félix, journalier, laborer, St Laurent 350
 Lefrançois Mlle, assistante maître de poste, Commerciale 104
 Lefrançois Mme Pierre, Wolfe 21
 Légalé Mme Vve, institut., school teacher, St George (en dehors de la barrière)
 Legendre Edouard, journalier, laborer, St Laurent 327½
 Lemay Edouard, mouleur, moulder, Commerciale 37
 Lemay Elisée, mouleur, moulder, Fraser 87
Le Moniteur, journal hebdomadaire, Côte du Passage 13
 Lemelin Charles, serrefrein, brakesman, St George (en dehors de la barrière)
 Lemelin Thom, mécanicien, machinist, Commerciale 102, rés. St David
 Lemieux Achillas, teneur de livres, bookkeeper, Wolfe 45
 Lemieux Adélar, aiguilleur, switchman, St Laurent 209
 Lemieux Adjudant, journalier, laborer, St Laurent 61
 Lemieux Alphonse, cordonnier-machiniste, pension Eden 33
Lemieux Alfred, courtier, agent d'immeubles et liquidateur, investment broker, real estate agent and liquidator, Peoples Chambers, St Peter 125, Quebec, rés. Wolfe 45
 Lemeux Alfred, capitaine, captain, St Félix 13
 Lemieux Alfred, tailleur en cuir, leather cutter, Côte du Passage 75
 Lemieux Alphonse, cordonnier machiniste, shoemaker, pension, Eden 33
 Lemieux A. Napoléon, épicier, grocer, coin St Henri et St George 182
 Lemieux Antoine, aiguilleur, switchman, St Laurent 245
 Lemieux Antoine, laitier et garde-magasin, milk man, St Henri 14
 Lemieux Antoine, journalier, laborer, St Laurent 244
 Lemieux Antome, manufacturier de manches à balais, manufacturer, St St George (en dehors de la barrière)
 Lemieux Désiré, menuisier, joiner, Côte du Passage 75
 Lemieux Elzéar, marchand de cuir, leather merchant, St Louis 25
 Lemieux Elzéar, serrefrein, St George, rés. Fort No. 3 (en dehors de la barrière)
 Lemieux Etienne, ouvrier de bord, ship laborer, St Louis 72
 Lemieux Eudore, commis d'office I. C. R., clerk, St George 51

TIMMONS' } Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

TELEPHONE: 619.

Better than imported.

Lemieux Evariste, notaire et agent de la seigneurie Lauzon, notary and agent of the seigniorie Lauzon, Notre-Dame 3

Lemieux F. X., charretier, carter, Ste Marie

Lemieux F. X., de J. C. Hamel & Cie., épicier, St Laurent 129, rés. Bienville

Lemieux G., révérend, collège de Lévis, St Joseph

Lemieux Hector L., opérateur, train dispatcher, St Laurent 237

Lemieux Jos., cordonnier machiniste, shoe.naker, St Etienne 30

Lemieux Joseph, barbier, barber, Côte du Passage 101

Lemieux Joseph dit Tardif, forgeron, blacksmith, St George près du cimetière

Lemieux J. F., de T. LaBrie & Cie, magasin de nouveautés, dry goods, Côte du Passage 78-79

Lemieux Joseph, ingénieur, engineer, Blanchet 3-5

Lemieux Joseph, opérateur, operator, St Laurent 237

Lemieux Joseph, journalier, laborer, St Laurent 244

Lemieux Louis, navigateur, sailor, St Laurent 237

Lemieux Ludger, constructeur, builder, Commerciale 24

Lemieux Lud., cuir et chaussures, leather merchant, Côte du Passage 83

Lemieux Maurice, gardien du fort No. 3, St George (en dehors de la barrière)

Lemieux Michel, journalier, laborer, St Laurent 349

Lemieux Mlles A. E., modiste, dressmaker, Côte du Passage 75

Lemieux Mme Ludger, magasin, shop, Commerciale 24

Lemieux Nazaire dit Tardif, forgeron, blacksmith, St George près du cimetière

Lemieux Philéas, journalier, laborer, St Laurent 116

Lemieux Philéas, charpentier, carpenter, St Laurent 79-80

Lemieux P. X., restaurant, Côte du Passage 84

Lemieux révd. G., collègue de Lévis, St Joseph

Lemieux Théo. A., E. E. M., Wolfe 45

Lemieux V. Elisée, commis-marchand, salesman, Wolfe 45

Lennon Johnny, engineer, ingénieur, (boards) St Laurent 330

Lennon Lewis engineer, ingénieur, (boards) St Laurent 330

Lepage Albert, mécanicien, machinist, St George en dehors de la barrière

Lepage Joseph, cordonnier, shoemaker, St Laurent 205½

Lepage Majoric, cordonnier, shoe.naker, St Laurent 205½

Lépine Joseph, ferblantier, tinsmith, pension Bolduc, Côte du Passage 85

Le Quotidien—*Mercier & Cie*, édit.-propriétaires, Côte du Passage 17-23

Lesage Jos., cordonnier machiniste, shoemaker, pension, Eden 33

Lessard David, journalier, laborer, Wolfe 76

Lessard David, charretier, carter, St François 18

Lessard Calixte, charretier, carter, Wolfe 85

Letarte Marcel, conducteur, conductor, Fraser 1

Letarte Narcisse, serrefrein, brakesman, Fraser 1

Letellier Alexandre, journalier, laborer, St Laurent 9

Letellier Alexandre, journalier, laborer, St Laurent 33

Letellier Charles, contre-maitre, foreman, Côte Thibitt 2

Letellier Edmond, journalier, laborer, St Laurent 69

Letellier Etienne, contre-maitre, foreman, St Laurent 62

Letellier Joseph, chauffeur, stoker, pension St Laurent 318

Letellier Louis, journalier, laborer, Côte Thibitt 2

Letellier Mme Alexandre, magasin, Commerciale 142

Letellier Xavier, chauffeur, stoker, St Laurent 307

Létourneau Adelard, journalier, laborer, Guenette 54

Létourneau Michel, jnr, journalier, laborer, Carrier 35

Létourneau Michel, Mme, Guenette 54

Létourneau Philéas, commis, clerk, St George 124, rés. St Onésime 64

Levasseur Florian, commis-marchand, salesman, pension St Louis 30

Levasseur Olivier, matelot de la Traverse, Guenet 29

Lévesque Charles, employé sur les chars Pullman I. C. R., St George (près de la barrière)

Lévesque George, conducteur, conductor, **De B. HOUDE & CIE, C**

Essayez les TABACS EN POUDRE

De B. HOUDE & CIE, QUEBEC.

- Levesque Lucien, St George (en dehors de la barrière)
 Lévesque Mme Octave, St Laurent 221
 Leveillé André, employé de manufacture, Guenette 39
 Leveillé Alphonse, tailleur, tailor, Côte du Passage 25-27
 Leveillé Gaudias, tailleur de pierre, stonecutter, Samson 15
 Leveillé Mme veuve, Guenette 37
 Levis Steam Laundry, Cusson Alfred propriétaire, St Laurent 120
 L'Hébreux Johnny, journalier, laborer, St Laurent 369
 L'Hébreux Joseph, snr, journalier, laborer, St Laurent 369 G. T. R.
 L'Hébreux Joseph, jur, journalier, laborer, St Laurent 369 G. T. R.
 L'Hébreux Omer, journalier, laborer, St Laurent 369
 L'Héroult Alphonse, tailleur, tailor, Côte du Passage 56, rés. Guenette 35
 L'Héroult Edmond, jnr, charretier, carter, Carrier 37-39
 L'Héroult Edmond, snr, Carrier 37-39
 L'Héroult Joseph Frs, Porter G. T. R., Carrier 37-39
 L'Héroult Mlle Madeleine, blanchisseuse, charwoman, Carrier 56
 L'Héroult Richard, charretier, carter, Guenette 35
 L'Héroult Stanislas, journalier, laborer, Carrier 56
 Lindsay J. W., opérateur I. C. R., pension St Etienne 44
 L'Italien Mlle Elizabeth, modiste, dressmaker, Chabot 7
 Lyonnais Roch, jnr, réparateur d'instruments de musique, Côte du Passage 76
 Lizotte Alphonse, journalier, laborer, St Laurent 77
 Lizotte François, charretier, carter, Carrier 17
 Lizotte Mme Bruno, couturière, seamstress, St Laurent 90½
 Lizotte Pierre, journalier, laborer, St Laurent 111
 Lizotte Timothée, navigateur, sailor, St Laurent 107
 Loiselle Jos., tailleur, tailor, Côte du Passage 32-34
 Loiselle Samuel, mécanicien, machinist, St George 28
 Longchamp Firmin, matelot, St Etienne 6
Lord Dr Philippe, médecin et chirurgien, directeur de la succursale
 Gilkerson, Côte du Passage 24-26. Téléphone 81
 Lortie Albert, serrefreins, brakesman, Chabot 17
 Lortie Jean, cordonnier, shoemaker, Côte du Passage 76
 Lortie Téléphore, confiseur, confectionner, Blanchet 13

M

- Macdonald Donald, ticket agent, agent de billet, Commerciale 124
 Macdonald J., messenger d'express, pension Commerciale 140
 Mackay P., avocat, advocate, Route Dallaire 14
 MacLennan Reverend K., rector Scotch Church, Eden 20
 Manufacture de cigares,—Arcadius Blais, propriétaire, St Louis 34
 Manufacture de cigares, Félix Carrier, propriétaire, Guenette 4
 Manufacture de chaussures, T. D. King, proprietor, Shaw
 Manufacture de limes, Alfred Samson, propr., rue Commerciale
 Maranda Charles, porteur de journaux, news boy, St Etienne 25
 Maranda Charles, charretier, carter, St George 104
 Maranda Charles, journalier, laborer, Route Dallaire
 Maranda Charles, portier collège de Lévis, St Joseph
 Maranda Isidore, serviteur, servant, St Etienne 25
 Maranda Johnny, journalier, laborer, Samson 7
 Maranda Joseph, charretier, carter, St Henri
 Maranda Magloire, charpentier, carpenter, Déziel 16
 Maranda Majorique, journalier, laborer, Route Dallaire
 Maranda Mlle Sophie, rentière, annuitant, Samson 7
 Maranda Pierre, commerçant, trader, St Henri
 Marceau François-Xavier, gérant de la maison Garneau, Côte du Passage 90
 Marceau G. S., nouveautés, dry goods, Côte du Passage 61-63

Telephone: 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT,
 CORDONNIER ET MARCHAND DE CHAUSSURES

- Marceau J. Ed., teneur de livres, bookkeeper, Déziel 14
 Marceau Narcisse, charretier, carter, Ste Catherine 6-8
 Marceau Pierre, navigateur, sailor, Ste Catherine 6-8
 Marceau Séraphin, surveillant de la corporation, inspector, Déziel 8
 Marchessault T. T., conducteur, conductor, Fraser 16
 Marcoux Edmond, peintre, painter, Wolfe 65
 Marcoux Emile, commis, clerk, Fraser 58
 Marcoux Joseph, journalier, laborer, Commerciale 59
 Marcoux Mme veuve Edmond, Fraser 58
 Marcoux Mme Philibert, couturière, seamstress, Carrier 60
 Marcoux Mme Victor, St Etienne 24
 Marcoux Napoléon, ouvrier de bord, ship laborer, Fraser 92
 Marcoux Onésime, charretier, carter, Guenette 51
 Marcoux Philibert, conducteur de cortège funèbre, undertaker, Carrier 60
 Marcoux Romuald, rés. St Charles
 Marcoux Révd. A. collège de Lévis, St Joseph
 Maréchal Godfroi, journalier, laborer, St Laurent 33½
 Maréchal Jean, préposé au bagage, baggage man, Côte Davidson 8-10
 Maréchal Johnny, charpentier, carpenter, St George à la Barrière
 Marnet Siméon, pharmacien, chemist, Côte du Passage 51-53
 Marois Hector, cordonnier-machiniste, shoe maker, Shaw 50
 Mariage Louis, journalier, laborer, St Laurent 248
 Mariage Ludger, journalier, laborer, St Laurent 42
 Martel Mme Albert, femme de peine, charwoman, St Etienne 21
 Martin Adjutor, boucher, butcher, St Antoine 2
 Martin Elzéar, peintre, painter, St George 162
 Martin Edouard, arrièrreur, stevedore, St Laurent 71
 Martin George, menuisier, joiner, St Augustin coin St Louis
 Martin G. Herminé, boulanger, baker, St George 123-125
 Martin Jean-Baptiste, magasin, store, St Louis (Petite Halle)
 Martin Joseph, journalier, laborer, Carrier 45
 Martin Léon, commerçant de chevaux, horse trader, St George 135
 Martin Louis, menuisier, joiner, St Onésime 9
 Martin Ludger, journalier, laborer, St Laurent 282
 Martin Mire Etienne, Commerciale 79
 Martin Napoléon, cordonnier, shoe maker, St George (paroisse)
 Martin Oliva, boulanger, baker, St George, Villema
 Martin Olivier, boucher, butcher, St Antoine 2
 Martin William, charretier, carter, St Louis 41 com St Onésime
Martineau Ferdinand Chs., gardien du fort No. 2, sergent Batterie
 No. 1, quartier-maître, marqueur des cibles à St Joseph de Lévis, rés.
 Route des Forts.
Martineau J. G., major, fonctionnaire public, civil service clerk, St Félix 8
 Martineau Mme veuve Octave, St Félix 8
 Martineau Mme veuve Octave, St Etienne 9
 Massé Joseph, journalier, laborer, Commerciale 67
 Massé Prime, charretier, carter, Commerciale 67
 Massé William, mécanicien, machinist, Commerciale 66
 Masson Ben., maître de bagage, train baggage master, Wolfe 16
 Maurice Joseph, journalier, laborer, de la Citerne 9
 Maxwell C. M., Eden 8
 McCabe John, conductor, conducteur, G. T. R., St Laurent 127
 McCloskey Bernard, commerçant de chevaux, horse dealer, pension Bolduc
 Côte du Passage 85
 McCready James, clerk, commis, St Laurent 374
 McCready Napoleon, marchand de bois, lumber merchant, Déziel 77½
 McLeary Charles, express messenger, messenger d'express, St Laurent 152
 McLeary Hugh, conductor, conducteur, St Laurent 172
 McGreevey Charles, arpenteur, land surveyor, Commerciale 45

Fine Goods.

Immense variety.

The best place in the Dominion
to buy furniture is at**JAMES PERRY,**

323, ST. PAUL STREET, QUEBEC.

- McLeod Hector, ingénieur, engineer, boards St Laurent 330
 McMeale Wm., St Laurent 145-147
 McMillan Wm., superintendent Quebec & Levis Ferry, surintendant, Fraser 86
 Mecteau Chrysologue, journalier, laborer, Côte Labadie 11½
 Mecteau David, journalier, laborer, Côte Labadie 11½
 Mecteau Joseph, journalier, laborer, St George 76
 Mecteau Téléphore, journalier, laborer, St George 76
 Mecteau Téléphore, commerçant, trader, St George 76
 Mercier Alexandre, menuisier, joiner, St Félix 5
Mercier & Cie., propriétaires du *Quotidien* et libraires, Côte du Passage 17-23
 Mercier David, menuisier, joiner, Commerciale 21
Mercier Joseph E., snr, de Mercier & Cie, Côte du Passage 19
Mercier Joseph, jur., propriétaire de la Cie d'Imprimerie Commerciale, Québec, rés. Côte du Passage 19
 Mercier Joseph, journalier, laborer, St Etienne 40
 Mercier Louis, menuisier, joiner, St Louis 34
 Mercier Nancy, charpentier, carpenter, St Onésime 30
 Mercier Napoléon, menuisier, joiner, St Félix 5
 Mercier Napoléon, travailleur de scie, saw works, St Laurent 23-25
 Meyer Geo., contre-maître, foreman shoe factory, res. St George, Villenay
 Mercier Siméon, menuisier, joiner, St Onésime
 Michaud Albert, journalier, laborer, Déziel 75
 Michaud Albert, menuisier, joiner, St Onésime 63
 Michaud Arthur, journalier, laborer, Guenette 39
 Michaud Arthur, journalier, laborer, Déziel 80
 Michaud David, serrefrein, brakesman, Wolfe 60
 Michaud Edmond, maçon, mason, Petite rue St Laurent 10, coin St Joseph
 Michaud Firmin, Guenette 39
 Michaud Gaudiose, journalier, laborer, Guenette 39
 Michaud Germain, rentier, annuitant, St Julien 1 coin St Joseph 7
 Michaud Henri, serrefrein, brakesman, Wolfe 64
 Michaud Johnny, employé à la Cie Traverse, Déziel 82
Michaud J.-B. & Fils, importateurs de fourrures, tapis, prélaris, nouveautés et articles de modes ; dry and millinery goods, Côte du Passage 58-60, Téléphone 38
 Michaud Magloire, journalier, laborer, Déziel 75
 Michaud Mme Pierre, femme de peine, charwoman, Samson 24
 Michaud Olivier, menuisier entrepreneur, St Edouard ou rue de l'Hospice
 Michaud Pierre, journalier, laborer, De la Citerne 16
Michaud Philippe E., de J.-B. Michaud & Fils, St George 41
 Michaud Thimolaüs, ingénieur, engineer, Commerciale 2
 Miray Mme veuve, St Laurent 216
 Miray William, agent et gérant du Patinoir à roulettes, Wolfe 46
 Mitchell Mrs John, St Laurent 154
 Moffet Louis, plâtrier, plasterer, St François 7
 Moffet Nazaire, maçon, mason, St François 8
 Moisan Alfred, tailleur en cuir, leather cutter, shoe factory, rés. Bienville
 Mondor Théophile, cordonnier-nachiniste, shoemaker, pension Eden 29
 Montminy Etienne, journalier, laborer, St Laurent 73
 Montminy Ferdinand, collecteur et agent de journaux, collector, St Julien 4
 Montminy Marcel, cordonnier, shoemaker, Commerciale 151½
Montreuil P. J., marchand en gros de bières et porters de choix, Côte du Passage 140 et St George 78, Bureau de Poste, Notre-Dame de Lévis, boîte No. 20
 Moore James, laborer, journalier, St Laurent 97
 Moore Mrs Edward, sick nurse, garde-malade, St Laurent 75
 Moore Walter, laborer, journalier, St Laurent 76
 Moreau Arthur, journalier, laborer, St Laurent 193
 Moreau Albert, St Laurent 193½

Order

TIMMONS'

Ginger Ale, Soda Water, &c.

TELEPHONE: 619.

From your Grocer.

- Moreau Mme Albert, St Laurent 193
 Moreau Gaudias, journalier, laborer, Commerciale 57
 Moreau George R., opérateur, dispatcher, G. T. R., Wolfe 22
 Moreau H. J., serrefreins, brakesman, St Laurent 194
 Moreau Johnny, Guenette 16-18
 Moreau Joseph, épicier, grocer, Commerciale 15
 Moreau Louis, ingénieur, engineer, Commerciale 15
 Moreau Mme Damase, St Laurent 194
 Morency Arthur, journalier, laborer, St Laurent 412
 Morency Charles, commis, clerk, Fraser 26
Morency D. C., inspecteur des arpentages et ingénieur de la ville de Lévis, Bureau, Fraser 26. Téléphone 496, P. O. Box 317
 Morency Denis, mesureur de bois, culler, St Laurent 190
 Morency François, St Laurent 184
 Morency H., serrefreins, brakesman, St Laurent 178
 Morency Isaïe, journalier, laborer, Domain Farm 5
 Morency Joseph, barbier, barber, Commerciale 116, rés. Laurent 68
 Morency Joseph, employé I. C. R., St Laurent 68
 Morency Mlle Appoline, modiste, dressmaker, St Félix 6
 Morency Mme Régis, St Laurent 178
 Morin Adélar, journalier, laborer, Blanchet 15-16
 Morin Adjutor, commis, clerk, Blanchet 15-16
 Morin Anselme, boulanger, baker, Blanchet 15-16
 Morin Anselme, journalier, laborer, St Laurent 386
 Morin Auguste, cordonnier, shoemaker, Wolfe 68
 Morin Basile, journalier, laborer, St George 123½
 Morin François, journalier, laborer, St Laurent 389
 Morin François, journalier, laborer, St Laurent 348
 Morin Honoré, boulanger, baker, Déziel 70
 Morin Israël, cordonnier, shoemaker, St George 147
 Morin Joseph, commis-marchand, clerk, Wolfe 33
 Morin Joseph, journalier, laborer, St Laurent 416
 Morin Louis, artiste, artist, Wolfe 51
 Morin Louis, serviteur, servant, Ste Catherine 13-15
 Morin Mme Pierre, Wolfe 51
 Morin Mme veuve Louis, Guenette 43
 Morin Mme veuve Louis, Samson 2
 Morin Mme veuve, Samson 28
 Morin Mme veuve Philippe, modiste et maison de pension, dressmaker and boarding house, St George 129
 Morin Mlle, couturière, seamstress, St George 125
 Morin Philippe, garde-magasin, storeman, St George 156
 Morin Pierre, journalier, laborer, St Laurent 409
 Morin Pierre, journalier, laborer, Wolfe 68
 Morin Pierre, journalier, laborer, St Laurent 348½
 Morin Pierre, journalier, laborer, Carrier 51
 Morin Xavier, journalier, laborer, St Laurent 429
 Morissette H. A., commis-marchand, salesman, Fraser 14
 Morissette Léger, journalier, laborer, Petite Ruelle, Commerciale 2-6
 Morisson M., express messenger, boards, Commercial 116
 Murray George, serrefrein, brakesman, Côte Davidson 20
 Murray Mrs widow, St Laurent 175
 Murray Napoléon, St Laurent 219

N

- Nadeau Edouard, cordonnier, shoemaker, St George 141
 Nadeau Johnny, pilote, pilot, St Laurent 47
 Nadeau Joseph D., Commerciale 19

Fumez le Tabac HUDSON
 A CHIQUER ET A FUMER
 Manufacturé par B. HOUDE & Cie, QUEBEC.

Nadeau Joseph, checker I. C. R. St Laurent 139
 Nadeau Louls, snr, commis I. C. R., Côte Labadie 12
 Nadeau Louis, jnr, employé service civil, Côte Labadie 12
 Nadeau Mme Paul, femme de peine, charwoman, St George 150
 Nadeau Napoléon, portier collège de Lévis, St Joseph
 Noël Alphonse, typographe, typographer, St George r 168
 Nolin Arthur, réparateur de chars, car repairer, St Laurent 191
 Nolin Mme Charles, coin St Louis 41 et St Onésime 6
 Nolin Honoré, journalier, laborer, Côte Davidson 8-10
 Nolin Honoré, serrefrein, brakesman, St Laurent 191
 Nolin Hubert, gardien de nuit, night watchman, Côte Labadie 24
 Nolin Jean-Baptiste, cultivateur, farmer, St George 89
 Nolin Joseph, expéditeur, St Etienne 5
 Nolin Joseph, journalier, laborer, St Etienne 42
 Nolin Jules, serrefrein, brakesman, St Laurent 124
 Nolin Mlle Emélie, blanchisseuse, laundress, Davidson 8-10
 Nolin Narcisse, journalier, laborer, Carrier 23
 Normand Moïse, employé aux chars, St Laurent 321
 Normand Mme Eusébe, St Honoré 13, rés. Ste Julie de Somerset

O

O'Connell William *alias* Goulet, journalier, laborer, St George
 Oceau Odilon, charretier, carter, Guenette 52
 O'Hara John, agent, St George (près de la barrière)
 O'Hara Mlle, pension Côte du Passage 91
 Ouellet Agapit, magasin de 2^{de} main, Commerciale 128, rés. Samson 19
 Ouellet Eugène, ingénieur, engineer, pension St Laurent 366
 Ouellet Hilaire, journalier, laborer, St Onésime 7
 Ouellet Mlle Obéline, St Félix 11
 Ouellet Napoléon, peintre, painter, St Laurent 57
 Ouellet P. A., barbier, barber, Commerciale 128, pension 129-131
 Ouellet Philibert, mar. de bois, lumber merch., Commerciale 62, rés. Fraser 80
 Ouellet Pierre, journalier, laborer, St Laurent 223
 Ouimet Alfred, jnr, tonnelier et ouvrier de bord, cooper, Côte des Pères
 Ouimet Alfred, tonnelier et ouvrier de bord, cooper, Côte des Pères
 Ouzilleau A., Côte Labadie 1, r Lauzon
 Ouzilleau Théodore, mécanicien, machinist, Côte Labadie 1, r Lauzon
 O'Neil Thomas, book-keeper, Patent Ship Office, Commerciale 63, rés. Québec

P

Page Thomas, cordonnier-machiniste, shoemaker, St Onésime 30
 Pagé Mme Nil, modiste, dressmaker, Guenette 23
 Pagé Nil, garçon de table, waiter, Guenette 23
 Pageau François-Xavier, charretier, carter, St Augustin 17
 Pampalon révérend A., collègue de Lévis, St Joseph
 Paquet Jean, rentier, annuitant, Guenette 26
 Paquet Jean, bois de chauffage, fire wood, Guenette 49
 Paquet Johnny, magasin et commerçant, shop and trader, Guenette 48
 Paquet Joseph, de Paquet & Fortin, contracteurs, contractors, Guenette 20
 Paquet Jules, porter G. T. R., Carrier 37-39
 Paquet Michel, journalier, laborer, St George 8
 Paquet Mlle Catherine, couturière, seamstress, Petite rue St Laurent 9
 Paquet Philodore, commerçant, trader, Halle St Louis, rés. Ste Marie
 Paquet Prisque, petite rue St Laurent 9
 Paradis G., Commerciale 79
 Paradis George, St Laurent (près de la Côte Bennett)

Telephone: 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier.

Souliers et bottines de manufactures francaises,
 anglaises, americaines et canadiennes

- Paradis Joseph, commis, clerk, Déziel 7
 Paradis J. W., commis, clerk, Commerciale 86
 Paradis Philippe, commis, clerk, Déziel 5
 Paradis Samuel, épiciier, grocer, Commerciale 86-88
 Paradis T., snr, marchand de bois, lumber merchant, prop. moulin à scie, saw mill owner, Commerciale 70, rés. Déziel 75
 Paradis Thél., jnr, commis, clerk, Déziel 18
 Parent George, Porter G. T. R., St Henri 26
 Parent Prudent, second à bord du "Polaris," St Laurent 162
 Parson Edouard, ingénieur, engineer, St Laurent 280
 Parson George, ingénieur, engineer, St Laurent 330
 Patent Slip Office, Commercial 65
 Patinoir à roulettes, Commerciale 73
 Patoine Mlle Anne, Wolfe 39
 Patry Barthélemi, ingénieur, engineer, St Onésime 18
 Patry Joseph, fermier, farmer, St George 162
 Patry Philéas, orfèvre, Commerciale 2
 Patterson M., express manager, I. C. R. Station, Commercial Street, boards
 Patterson Miss Mary Ann, Wolfe 10
 Patton Allan, clerk, commis, Déziel r 16
 Patton Duncan, clerk, commis, Déziel 16
Patton James, supervisor of cullers, surintendant des mesureurs de bois, office Sault-au-Matlot 11, Québec, rés. Déziel 16
 Patton William, rear St George in front of Fort No. 2
 Paulet Jean-Baptiste, conducteur de malle, mail conductor, St Julien 9
 Paulet Séraphin, conducteur, conductor, St Joseph 5
 Peebles Mrs widow, Eden 8
 Pelchat Arthur, charretier, carter, Côte Labadie 15
 Pelchat Napoléon, journalier, laborer, Côte du Passage 129-130
 Pelchat Narcisse, forgeron, blacksmith, St Laurent 12, rés. Labadie 15
 Pelchat Philéas, journalier, laborer, Chabot 15½
 Pelletier Honoré, navigateur, sailor, de la Citerne 18
 Pelletier Joseph, cordonnier-machiniste, shoemaker, St Etienne 20
 Pelletier Mlle, institutrice, teacher, St Laurent 53
 Pelletier Mme Elmire, St Laurent 42
 Pelletier Octave, journalier, laborer, St Laurent 42
 Pelletier Odilon, serviteur, servant, St Etienne 20
 Pelletier P. E., commerçant et confiseur, trader and confectioner, rue Ste Catherine 6-12, rés. rue Commerciale
 Pelletier révérend J. A., ancien curé, Fraser 45
 Perrault Alfred, jnr., cordonnier, shoemaker, Shaw 27
 Perrault Alfred, snr, cordonnier, shoemaker, Shaw 27
 Perrault Edouard, commis, clerk, Ste Hélène r 2-4
 Perrault George, commis, clerk, Côte du Passage 130
 Perrault Honoré, cultivateur, farmer, St George 4-6
 Perron Louis, journalier, laborer, canton Labadie
 Peters Mrs widow, Commerciale 45
 Perry G. A., gérant, manager, shoe factory, Shaw 44, bds. Cote du Passage 91
 Picard Arthur, commis, clerk, Carrier, 14
 Picard Désiré, serviteur, servant, Carrier 14
 Picard Joseph, Carrier 14
 Picard Narcisse, journalier, laborer, St Augustin 22
 Picard Pierre, chauffeur, stoker, St Louis 56
 Picard Pierre, serrefrein, brakesman, St Laurent 243½
 Picard Siméon, serrefrein, brakesman, St George (en dehors de la barrière)
 Picard Thomas, menuisier, joiner, de la Citerne 20
Pichette F., imprimeur du journal *Le Moniteur*, et libraire, printer and bookseller, Cote du Passage 88
 Pierrard Victor, mouleur, moulder, St Laurent 64

JAMES PERRY, { Parlor Sets
 at all prices.
 323, ST. PAUL STREET, QUEBEC. }

- Plante Ferdinand, épicier, grocer, St Laurent, haut de la Cote Bennett
 Plante J.-C., menuisier, joiner, Commerciale 4
 Plante Jean, charretier, carter, Cote du Passage 106
 Plante Joseph, journalier, laborer, Commerciale 58
 Plante Mlle Olive, modiste, dressmaker, Cote du Passage 124
 Plante Révd. P., collègue de Lévis, St Joseph
 Plourde Paschal, journalier, laborer, St Laurent 199
 Poiré Alfred, commis-voyageur, Commerciale 96-102, maison Carrier, Lainé & Cie. rés. Bienville
 Poiré Charles, journalier, laborer, Cote Bennett
 Poiré Mme Honoré, St Honoré 2
 Poirier révd. O., collègue de Lévis, St Joseph
 Poliquin Ambroise, contre-maitre, mouleur, moulder, Déziel 77
 Poliquin Augustin, employé à la Compagnie de la Traverse, Route Dallaire 5
 Poliquin Cyrille, journalier, laborer, Carrier 52
 Poliquin Edouard, mouleur, moulder, St Félix 7
 Poliquin Frs., journalier, laborer, Canton Labadie 24
 Poliquin Honoré, barbier, barber, Petite rue St Laurent 2, rés. Wolfe 48
 Poliquin Jos. Albert, mouleur, moulder, St Félix 8
 Poliquin Mme Thomas, Chabot 2
 Pomerleau Joseph, barbier, barber, St Etienne 36
 Pomerleau Louis, maçon, mason, St Thomas 4
 Pomerleau Magloire, journalier, laborer, St Etienne 36
 Pomerleau Thomas, journalier, laborer, St Thomas 4
 Pommet J. Y., com. de banque, bank clerk, Commerciale 133, pension Déziel 6
 Poston Thomas A., provincial revenue insp., insp. du revenu prov., Déziel 20
 Potvin Cyprien, jnr, pompier, fireman, rue Commerciale, rés. Station du Feu
 Potvin Cyprien, snr, journalier, laborer, Ruelle Commerciale 2
 Potvin Cyrille, journalier, laborer, St George 55
 Potvin Michel, jnr, journalier, laborer, Ruelle Commerciale 4
 Potvin Michel, snr, rentier, Ruelle Commerciale 4
 Potvin Pierre, journalier, laborer, Ruelle Commerciale 4
 Poulin A., révérend, collègue de Lévis, St Joseph
 Poulin Jos., révérend ecclésiastique, collègue de Lévis, St Joseph
 Pouliot Alexandre, journalier, laborer, St George 54
 Pouliot David, charretier, carter, Côte Davidson 13
 Pouliot David, journalier, laborer, St Laurent 236
 Pouliot Esdras, commerçant, trader, Eden 29
 Pouliot Honoré, journalier, laborer, Chabot 9
 Pouliot Jean-Baptiste, chaloupier de douane, boatman, Carrier 21
 Pouliot Jean-Baptiste, maçon, mason, St Etienne 17
 Pouliot Joseph, journalier, laborer, St Etienne 17
 Pouliot Joseph, commerçant, trader, St Etienne 21
 Pouliot Louis, boucher, butcher, St Onésime 26
 Pouliot Mme Esdras, modiste, milliner, Eden 29
 Pouliot Mme J., modiste, milliner, Carrier 21
 Pouliot Mme Joseph, St George 51-53
 Pouliot Mme Narcisse, blanchisseuse, laundress, St Etienne 17
 Pouliot Paul, entrepren. de pompes funèbres, undertaker, ruelle St Laurent 3
 Pouliot Philias, employé de manufacture, St George 51-53
 Pouliot Wm., employé de manufacture, St George 51-53
 Powers Thomas, contracteur, contractor, Guenette 14
 Powell John H., sr, marchand de charbon, coal merchant, corner Fraser 81 and De la Citerne
 Powell John, jr, clerk, commis, Fraser 81
 Poyle George, engineer, ingénieur, pension St Laurent 330
Presbytère Notre-Dame, Révérend F. X. Gosselin, curé; Révds C. Lucien Gauvreau, D. Garon, Arsène Roy, vicaires, St Joseph 12

“ CALEDONIA MINERAL WATERS ”

☞ The best in the World. ☜

- Prévost C. A., horloger et bijoutier, watchmaker, Cote du Passage 55
Price, Brothers & Co. lumber yard, chantier, St Laurent 377-386, office
 St Peter 139, Quebec
Price H. M. & Co. blacksmith shop, boutique de forge, St Laurent 377-380
 Provençal Mlle Angèle, marchande, merchant, petite rue St Laurent 9

O

- Quebec Warehouse Office, St Laurent 197
 Quinn Henry, employed Q. & L. St John Railway, St Laurent 296
 Quinn Johnny, engineer, ingénieur, St Laurent 296
 Quinn Michael, laborer, journalier, St Laurent 296
Quotidien (Le), Mercier & Cie, propriétaires, proprietors, Cote du Pas-
 sage 19-21

R

- Racine Adélar, typographe typographer, St Henri 25
 Racine Alfred, cordonnier, shoemaker, St Henri 24½
 Racine Alphonse, mouleur, moulder, Commerciale 68
 Racine Charles, journalier, laborer, St George 89
 Racine Guillaume, gardien de nuit, night watchman, St Henri 25
 Rainville Alfred, cordonnier, shoemaker, Côte Labadie 24
 Rainville Charles, cordonnier, shoemaker, St Henri 24½
 Rainville Philéas, commis, clerk, St Henri 24½
 Ramsey George, checker, St Edouard (paroisse)
 Ramsey George, B. office Quebec Dominion Steamship Co, Wolfe 52
 Rancour Edmond, menuisier, joiner, Wolfe 83
 Read George, stoker, chauffeur, St Laurent 323
 Reid Edward, carter, charretier, St Laurent 195
 Reid Johnny H., checker G. T. R., St Laurent 195
 Reid Ned, St Laurent 195
 Rémillard Joseph, commis, clerk, St George 42
 Rémillard Mlle Marie, Samson 8
 Rémillard Napoléon, commis, clerk, St George 42
 Rhéaume George, sellier, saddler, Halle Notre-Dame, étal No 3, rés.
 Déziel 67
 Rhéaume Mlle, commis en pharmacie, Côte du Passage 82, rés. St Louis 34
 Rhéaume Mme veuve Michel, St Louis 34
 Rhéaume Pierre, sellier, saddler, Déziel 67
 Richard Gaudias A., boulanger, baker, St George 32
 Richard Henri, artist, artiste, Côte du Passage 32
 Richard William, ingénieur, engineer, St Laurent 225
 Rioux Elie, préposé au bagage, pension Commerciale 140
 Rigger George, cordonnier, shoemaker, pension St Etienne 44
 Ringuet Ernest, ingénieur, engineer, Commerciale 83
 Ringuet Mlle Lazarine, institutrice, teacher, Commerciale 83
 Ringuet Mme veuve Germain, Commerciale 83
 Ringuet Louis, chauffeur, stoker, Déziel 71
 Ringuet Victor, journalier, laborer, St Laurent 35
 Rioux Edmond, serrefrein, brakesman, St Laurent 329
 Ritchie J., postmaster, maître de poste, St Laurent 142, Québec-Sud, res. Ste
 Marie 9 (coin Ruelle Lefrançois)
 Ritchoy William, ingénieur G. T. R., engineer, St Laurent 228
 Rivard A., professeur collège de Lévis, St Joseph
 Roberge Amable, fils, journalier, laborer, St Laurent 409
 Roberge Augustin, journalier, laborer, St Edouard
 Roberge capitaine Joseph, St Laurent 283
 Roberge capitaine Joseph, St Laurent 279

Try "Champaign" or "Golden Leaf"

Best Virginia Cut Plug Tobacco

Manufactured by B. HOUDE & Co., QUEBEC.

- Roberge Edouard, snr, gardien de barrière, toll gate keeper, St Laurent 438
 Roberge Edouard, jnr., serrefreins, brakesman, St Laurent 303
 Roberge Isaie, journalier, laborer, haut de la Cote Bennett
 Roberge Joseph George, chauffeur, stoker, St Laurent 264
 Roberge Jos., matelot Polaris, G. T. R., St Laurent 229
 Roberge Joseph, St Laurent 264
 Roberge Joseph, mesureur de bois, culler, St Laurent 243½
 Roberge Joseph, journalier, laborer, haut Cote Bennett
 Roberge L. Arthur, serrefrein, brakesman, St Laurent 364
 Roberge Louis, capitaine, captain, St Laurent 272
 Roberge Mlle Clothilde, institutrice, teacher, St George 168
 Roberge Mlle Marie Louise, rentière, annuitant, St Laurent 273
 Roberge Odilon, boucher, butcher, St George 168
 Roberge Philippe, boucher, butcher, St George 168
 Roberge Philippe, commis, clerk, St Laurent 271
 Roberge Théophile, journalier, laborer, St Laurent 417
 Robin François, journalier, laborer, St Laurent 106-108
 Robitaille Adélard, mouleur, moulder, Commerciale 41
 Robitaille Albert, magasin, shop, Côte Davidson 25-27
 Robitaille Alfred, tailleur en cuir, leather cutter, St George près de la barrière
 Robitaille Arthur, commis, clerk, Commerciale 39
 Robitaille Cléophas, policeman, constable, Fraser 97-99
 Robitaille Edouard, sr, embouteilleur de bière, beer bottler, Commerciale 41
 Robitaille Edouard, journalier, laborer, St Laurent 26 (domaine)
 Robitaille Etienne, journalier, laborer, St Laurent (domaine)
 Robitaille Gaudias, cordonnier, shoemaker, Côte Davidson 17-19
 Robitaille Joseph, assistant comptable Caisse d'Economie Commerciale 39
 Robitaille Mme Cléophas, épicerie, grocery, Fraser 97-99
 Robitaille Octave, St Laurent 30 (domaine)
 Robitaille Pierre, marchand de bois de corde, wood merchant, Commercial
 30-50 ; Bureau 54, rés. 39
 Roger Cléophas, ingénieur, engineer, Domaine Farm 8
 Roger H., révérend, collègue de Lévis, St Joseph
 Roger Narcisse, charretier, carter, St George (paroisse)
 Roger Napoléon, commis, clerk, rue Carrier 50
 Rouleau David, serrefrein, brakesman, St Laurent 257
 Rouleau Joseph, jnr, messenger d'express, express messenger, Blanchet 17
 Rouleau Joseph, maitre charretier, carter, Blanchet 17
 Rouleau Onésime, capitaine, St Laurent 13-15-16
 Rouleau Théodore, cordonnier machiniste, shoemaker, St Laurent 13-15-16
 Rousseau Eugène, matelot, sailor, St Louis 48½
 Rousseau François-Xavier, commerçant, trader, Carrier 53
 Rousseau François-Xavier, épicier, grocer, Eden 47-49 coin Guenette 32
Rousseau J. B., importateur de thé de la Chine et du Japon, tea importer, Côte du Passage 68, rés. rue St Joseph, Québec
 Rousseau Mme Hippolyte, St Laurent 403
 Rosdine M., ecclésiastique, collègue de Lévis, St Joseph
 Roy Adjudor, E, E. D., Wolfe 9
 Roy Adélard, menuisier, joiner, Wolfe 73
 Roy Albert, commis, clerk, Côte du Passage 79
 Roy Alex. marchand de bois, fire wood merchant, Commerciale 95-97
 Roy Alexandre, conducteur, conductor, Q. C. Ry, St Etienne 41
 Roy Alfred, mécanicien, machinist, Côte du Passage 69
Roy Dr Alfred Valère, médecin-chirurgien, Côte du Passage 55. Consultations : matin, de 7 à 9½ hrs. ; après midi, 12 à 3 hrs. ; soir, 6 à 10 hrs. Visible à toute heure de la nuit. Téléphone 127
 Roy André, Wolfe 90
 Roy Amédée, entrepreneur menuisier, master joiner, Carrier 45

Telephone: 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier.

Médailles et diplôme obtenus à l'exposition provinciale de 1887,

- Roy A. R.**, photographe, photographer, atelier de première classe, exécution parfaite, Côte du Passage 36-38; Québec, St Joseph 187
- Roy Arthur, mécanicien, machinist, de la Citerne 10
- Roy révérend Arsène, vicaire, St Joseph 12
- Roy Cyrille, commis, clerk, ruelle Commerciale 2
- Roy Cyrille, rentier, annuitant, Samson 22
- Roy David, menuisier entrepreneur, master joiner, Wolfe 67, rés. 91
- Roy Edouard, Côte du Passage 69
- Roy Eudore, boulanger, baker, Chabot 2½
- Roy Eugène, ecclésiastique, collège de Lévis, St Joseph
- Roy Ephrem, serrefrein, brakesman, St Laurent 224
- Roy Ernest, agence d'imperméables et marchand à commission, Côte du Passage 20-22, rés. Wolfe 9
- Roy Etienne, St George 120
- Roy Flavien Edouard, N. P., bureau de la Corporation, Wolfe 9½
- Roy Flavien**, N. P., secrétaire-trésorier du Conseil de Lévis, St Joseph 9-10
- Roy François, commis, clerk, Côte du Passage 69
- Roy G. E., marchand de meubles, St Louis 16 à 24
- Roy George, menuisier, joiner, Fraser 62
- Roy Henri, snr, préposé au bagage, baggageman, Commerciale 25
- Roy Henri, jur, journalier, laborer, Commerciale 32
- Roy révd. Jos., ecclésiastique, collège de Lévis, St Joseph
- Roy J. U., commis, clerk, Commerciale 123, rés. Québec
- Roy J. B., cigarier, Commerciale 25
- Roy Joseph, menuisier, joiner, Wolfe 72½
- Roy Joseph, journalier, laborer, Côte du Passage 139
- Roy Jean, rentier, annuitant, Chabot 24
- Roy J. Edmond**, notaire et agent d'assurance. Téléphone 21, boîte Bureau de Poste 31, bureau Wolfe 8, rés. 9
- Roy Laurent, charretier, carter, St George 40
- Roy Mlle Ernestine, St Laurent 281
- Roy Mme François, Côte du Passage 69
- Roy Mme François, Blanchet 13 et 14
- Roy Mme Cyrille, garde-malade, sicknurse, Eden 36
- Roy Mme veuve Alexandre, Côte du Passage 79
- Roy Mme veuve Léon, Wolfe 9
- Roy Mme veuve Pierre, rentière, 2e Petite Ruelle Commerciale 3
- Roy Mme Narcisse, Wolfe 73
- Roy P. A., inspecteur d'écoles, school inspector, St François 18
- Roy Philéas, professeur de piano et d'harmonium, collège de Lévis, rés. Québec, Côte Ste Genevieve 31
- Roy Phydime, Hotel I. C. R., Commerciale 87
- Roy Pierre G.**, député-greffier des Appels à Québec, Fraser 36-43
- Roy Raymond, charpentier, carpenter, Wolfe 31
- Roy révd E., collège de Lévis, St Joseph
- Roy Samuel, peintre, painter, Côte du Passage 69
- Royer Charles, maçon, mason, St George
- Royer Pierre, journalier, laborer, St Laurent 65
- Royer Pierre Damase, journalier, laborer, Carrier 20
- Royer Thomas, journalier, laborer, Samson 17
- Royer Zacharie, journalier, laborer, St Laurent 104
- Ruel Alph., matelot Cie Traverse, St Laurent 74
- Ruel Cyrille, journalier, laborer, St Laurent 258
- Ruel Jean-Baptiste, ingénieur, engineer, Samson (en haut)
- Ruel Jean, rentier, annuitant, Fraser 5
- Ruel Joseph, Samson (en haut)
- Ruel Joseph, ancien capitaine, Chabot 10
- Ruel Joseph, journalier, laborer, Commerciale 54
- Ruel Joseph, ingénieur, engineer, Samson 14

JAMES PERRY, { The largest assortment of
Bed-room furniture in
the city.

823, ST. PAUL STREET, QUEBEC.

Ruel Joseph, journalier, laborer, St George 127
 Ruel Mlle, couturière, dressmaker, St George 127 près de la barrière
 Ruel Mme veuve Julien, Guenette 53
 Ruel Mme veuve Léon, modiste, dressmaker, St George (paroisse)
 Ruel Norbert, journalier, laborer, St Laurent 50-51
 Ruel Norbert, St Laurent 86
 Ruelland George, artiste, artist, Wolfe 50
 Ruelland Ludger, artiste, artist, Wolfe 50
 Russell Mrs W. H., dressmaker, couturière et garde malade, Eden 36
 Ryan Mrs Thomas, St Laurent 343

S

Salle de la Fanfare de Lévis, St Louis 54
 Sample George, foreman, contre-maitre, St Laurent près de la Station Ha llow
 Sample George, blacksmith, forgeron, St Laurent 335
 Sample Robert, capitaine, St George (en dehors de la barrière)
 Sample W. J., commercial traveller, commis-voyageur, St Laurent
Samson Alf. sr., manufacturier de limes et de persiennes, rue Com
 merciale—rés. Fraser 35
 Samson Alfred, jnr, Fraser 35
 Samson Augustin, boucher, butcher, St George (en dehors de la barrière)
 Samson Charles, entrepreneur, contractor, Wolfe 89
 Samson Charles, mouleur, moulder, St Laurent 107
 Samson Edouard, commis, clerk, St Laurent 17-19
 Samson Etienne, cuisinier, cook, St Laurent 369
 Samson Hidella, Fraser 35
 Samson Joseph, plâtrier, plasterer, canton Labadie 21
 Samson Joseph, mouleur, moulder, St Félix 7
 Samson Joseph F., ingénieur, engineer, Commerciale 4
 Samson Léonidas, sacristain, sexton, Chabot
 Samson Louis, journalier, laborer, canton Labadie 17
 Samson Louis, jnr, peintre, painter, St George (en dehors de la barrière)
 Samson Louis, snr, ouvrier de bord, St George (en dehors de la barrière)
 Samson Malcolm, serrefrein, brakesman, St Laurent 232
 Samson Mlle Marie, St Laurent 360
 Samson Mme Cléophas, St George 28
 Samson Mme Etienne, coin St Joseph et petite rue St Laurent
 Samson Mme Etienne, Guenette 31
 Samson Mme François, canton Labadie 17
 Samson Mme Thomas, rentière, St George (en dehors de la barrière)
 Samson Mme veuve Etienne, rentière, annuitant, St Joseph 8-9
 Samson Mme veuve Etienne, rentière, Wolfe 36
 Samson Napoléon, charretier, carter, Commerciale 63, rés. Bienville
 Samson Théodore, cordonnier, shoemaker, St George 130
Sanders Arthur, propriétaire de l'hotel St Laurent, maison de pension de
 première classe. Chambres pour commis-voyageurs. Vins, liqueurs, cigares,
 etc., St Louis 15 coin Shaw 28-30
 Sanschagrín Alphonse, peintre, painter, Eden 33
 Sanschagrín George, charretier, carter, canton Labadie 7
 Sanschagrín Joseph, commerçant, trader, Eden 33
 Sanschagrín Mme Octave, modiste, dressmaker, Eden 33
 Savard Honoré, journalier, laborer, Saint Laurent 431
 Savard Joseph, journalier, laborer, St George près du cimetière
 Savard Joseph, journalier, laborer, Samson 21
 Sawyer Charles, ingénieur, engineer, pension, St Laurent 330
 School House, St Honoré 13
 Scotch Church, Eden 20

M. Timmons & Son.

Medals, First prizes and Diplomas
 awarded for
 Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

- Segal & Frères, marchands, marché étaux, rue Commerciale, rés. Québec
 Seton W. W., rentier, St Louis 1-3
 Sévigny Thomas, ingénieur, engineer, St Laurent 342
 Shea Wm, cordonnier, shoe naker, Eden 33 pensien
 Sheedy Louis, chauffeur, stocker, St Laurent, près de la Station Hadlow
 Sheppard Mlle Sophie, pension Cote du Passage 91
 Shekle Alfred, ingénieur, engineer, St Laurent 366
 Shink Mme veuve Jean, Guenette 36
 Shipman Michael, maison de pension G. T. R. (Immigrant's boarding House),
 St Julien 5
 Simmons Joseph H., bourgeois, St George 39
 Simoneau Alfred, cordonnier, shoe naker, Guenette 42
 Simoneau Mme veuve Abraham, Cote des Pères
 Simoneau Mme Thomas, épicerie, grocery, Guenette 42
 Simoneau Nazaire, constable, policeman. Télép. 41A, St Laurent 142 (station)
 Simoneau Thomas, commerçant, trader, Guenette 42
 Simpson Adjutor, commis, clerk, St Laurent 42
 Simpson Auguste, journalier, laborer, St Laurent 42
 Simpson Fabien, journalier, laborer, St George 160
 Simpson Mme veuve Fabien, blanchisseuse, laundress, St Etienne 34
 Simpson W. Eggleton, justice of the peace, juge de paix, office Quai Com-
 merciale, res. Wolfe 19-20
 Sirois Arthur, sellier, saddler, Fraser 79
 Sirois Elie, sellier, saddler, Côte du Passage 59, rés. St Etienne 9
 Sirois George, messenger au G. T. R., messenger, St Laurent 234
 Sirois Mme veuve Elie, St Laurent 234
 Sirois Joseph, correcteur d'épreuves au *Quotidien*, Cote du Passage 23
 Sirois Philippe, serrefrein, brakesman, Fraser 79
 Sirois révérend Eugène, collège de Lévis
 Skillen Miss E., Eden 5
 Skillen Mrs M. A., rentière, Côte du Passage 29
 Small Horn R., office clerk G. T. R., St Laurent 132, res. 195
 Smallhorne E. J., general agent, G. T. R., St Laurent 132, res. 195
 Smith Robert, cordonnier-machiniste, shoemaker, St George 93
- Société des Artisans Canadiens-Français de la cité de Mont-
 réal**, Eden 7
- Station centrale du feu et police, Commerciale 104-108. Téléphone 41
 Station du feu et police, St Laurent 143, Télép. 41A, et Chabot 15. Télép. 41B
 Station I. C. R., G. T. R. & Q. C. R., Commerciale
 Steeple John, agent de moulins à coudre, sewing machine, de la Citerne 3-5
 St Cyr Wilfrid, cordonnier, shoemaker, St George 150
 St Laurent Benjamin, commis, clerk, I. C. R., Carrier 27
 St Laurent Charles, navigateur, navigator, Cote Bennett
 St Laurent Charles, journalier, laborer, St Laurent 349
 St Laurent George, journalier, laborer, St George (en dehors de la barrière)
 St Laurent Henri, expéditeur de train, train dispatcher, St Laurent 337
 St Laurent Jean, journalier, laborer, St Laurent 241
 St Laurent Joachim, journalier, laborer, St Laurent 350
 St Laurent Johnny, employé I. C. R, St Laurent 368
 St Laurent Mlle Emélie, Cote Paton 1
 St Laurent Michel, journalier, laborer, St Laurent 368
 St Laurent Mme Arthur, St Laurent 338
 St Laurent Mme veuve Etienne, St George (en dehors de la barrière)
 St Laurent Octave, journalier, laborer, St Laurent 349
 St Laurent Thomas, navigateur, navigator, Cote Bennett
 St Pierre Louis, journalier, laborer, St Laurent 422
 St Pierre Mme Germain, Fraser 76
 St Pierre Noël, réparateur de téléphone, Guenette 47

Smoke MORNING DEW,
 Virginia Flake Cut Tobacco
 Manufactured by B. HOUDE & Co., QUEBEC.

St Pierre Placide, serrefrein, brakesman, Guenette 22
 St Pierre Ubalde, charretier, carter, Guenette 22
 Stutcliff John, grocer, épiciier, Commerciale 36-38
 Sylvain Xavier, cordonnier, shoemaker, St Augustin 17
 Swan J., messenger d'Express I. C. R., pension Commerciale 116

T

Talbot Frédéric, épiciier, grocer, St Louis 27
 Tanguay Cyprien, épiciier, grocer, St Louis 6, rés. St Onésime 15
 Tanguay Isidore, ingénieur, engineer, Fraser 78
 Tanguay Philippe, journalier, laborer, Wolfe 79
 Tardif Cléophas, charron, wheelwright, Ste Hélène 3
 Tardif Eusébe, aiguilleur, switchman, Fraser 75
 Tardif Joseph, charretier, carter, de la Citerne
 Tardif Joseph, commis d'hôtel, barkeeper, Commerciale 116
 Tardif Joseph, conducteur, conductor, Cote du Passage 48
 Tardif Joseph, journalier, laborer, Côte du Passage 85
 Tardif Joseph, journalier, laborer, Shaw 54
 Tardif Mme Louis, St George, près du cimetièrre
 Tardif Phidime, serrefrein, brakesman, De la Citerne 16
 Tardif Rodolphe, barbier, barber, Ste Hélène 6
 Tardif Sylvio, commis, clerk, Ste Hélène 6
 Tardif Zéphirin, journalier, laborer, de la Citerne 21
 Tavera Mme André, Ruelle Commerciale 7
 Tavera George Sois, ouvrier de bord, 2e Ruelle Commerciale 7
 Taylor George, ingénieur, engineer, pension St Laurent 330
 Taylor Joseph, foreman, contre-maitre, Domain Farm 2
 Teddey William, manager for The Standard Boot Co. (Ltd). Shop, St Augustin, res. St George 118
 Temple Mrs William, St Laurent 336
 Temple William, machinist, mécanicien, St Laurent 336
Terminus Hotel, J. B. Caron, propr., liquors, wines and first choice cigars, liqueurs, vins, cigares, brandy de 1ère marque, rue Commerciale 116, débarcadère Quai de la Traverse
 Terriault Jean-Baptiste, rentier, Guenette 12
 Terriault Siméon, ingénieur, engineer, Carrier 18
The Globe Cigar Co.—Félix Carrier, propriétaire—manufacturiers des célèbres cigares Alberta, Globe, Pair of Queens, Ellen Terry and Silver Star, Guenette 4
The People's Bank of Halifax and Saving Bank, J. E. Gaudet, manager, Commercial 133
 The Standard Boot Co., (Ltd), shop St Augustin, office 113, Mountain Hill, Quebec
 Thérien Barthélemi, serrefrein, brakesman, St Laurent 204
 Thérien Benjamin, journalier, laborer, Côte des Pères
 Thérien Chs., journalier, St Laurent 212-214
 Thérien Edouard, barbier, barber, St Laurent 201
 Thérien Pierre, *alias* Pitre, serrefrein, brakesman, St Laurent 359
 Thibaudeau Modeste, sellier, saddler, Cote Davidson 5
 Thibaudeau Narcisse, rentier, Fraser 46
 Thibault Joseph, mouleur, moulder, Samson 11
 Thibault Mlle Marguerite, épicerie, grocery, St Laurent 429
 Thibault Mme veuve, Commerciale 83
 Thibault Mme Antoine, Wolfe 60
 Thiboutot Alfred, voiturier et carrossier, carriage and sleigh makers, Fraser 77
 Tims Frank Richard, Côte du Passage 5
 Till James, express messenger, boards (I. C. R. Station), Commercial street

Telephone: 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier.

Assortiment de chaussures de goût et de fantaisie, etc.

- Thivierge Adélard, commerçant, trader, St Onésime 29
 Thivierge Edmond, charretier, carter, Shaw 3
 Thivierge Joseph, commerçant, trader, St Onésime 29
 Thivierge Mme veuve France, St Onésime 29
 Thivierge Mme veuve François, canton Labadie 1
 Thivierge Napoléon, commerçant, trader, St Louis 48
 Thivierge Napoléon, Capt., St Etienne 19
 Thivierge Napoléon, mouleur, moulder, Canton Labadie 5
 Thivierge Théodule, teneur de livres, book-keeper, canton Labadie 1
 Thomas Alexandre, jr, ouvrier en bouilloire, boilermaker, Déziel 68
 Thomas Alexandre, sur, contre-maitre, foreman, Déziel 66
 Thompson Joshua, march. et agent d'assurance, merchant, Commerciale 123,
 rés. Fraser 9
- Thompson Louis Eug.**, de Barthe & Thompson, propriétaire de la
Semaine Commerciale de Québec, Sault au Malelot 7, rés. St Louis 69
- Thompson Mme Chs, pension privée, private bdg house, Cote du Passage 91
 Thompson Mme Louis, pension privée, private boarding house, Déziel 4-6
 Thompson reverend J., minister of England Church, Wolfe
 Thompson Simon, rentier, Wolfe 63
- Touchette Mlle Alphonsine, modiste, dressmaker, Shaw 41
 Touchette Mlle Victoire, modiste, dressmaker, Shaw 41
 Trudel Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, St Louis 34
 Trudel Jos., voiturier, coachmaker, St Antoine 1
 Trudel Jos. Louis, mouleur, moulder, St Laurent 99
 Trudel Firmin, carrossier, carriagemaker, Ste Hélène 2-4
 Trudel Louis, mouleur, moulder, St Laurent 76
 Trudel Mme Firmin, blanchisseuse, laundress, Ste Hélène 2-4
 Turcotte Edouard, journalier, laborer, Wolfe 76
 Turcotte Etienne, journalier, laborer, St Onésime 12
 Turcotte Ernest, boulanger, baker, Wolfe 76
 Turcotte révérend P., collègue de Lévis, St Joseph
 Turcotte Mlle Mathilda, institut., teacher, St Laurent 191, rés. St Onésime 12
 Turcotte Mlle, institutrice, St George 103
 Turcotte Michel, porteur de pain, bread driver, Wolfe 76
 Turcotte Michel, boulanger, baker, Déziel 78
 Turgeon Adélard, plâtrier, plasterer, Fraser 44
- Turgeon Adélard**, M. P. E., pour Bellechasse, de Turgeon & Carroll,
 Wolfe 34, Lévis, St Pierre 84 Québec
- Turgeon Alfred, forgeron, blacksmith, Ste Catherine 13-15
 Turgeon Arthur, navigateur, sailor, Côte Thibitt 1
 Turgeon Cyrille, menuisier, joiner, St George 123
 Turgeon Edmond, journalier, laborer, pension St Laurent 156
 Turgeon Ferd., teneur de livres, bookkeeper, Guenette 1
 Turgeon France, gardien, caretaker, St Laurent 196
 Turgeon H., police provinciale, Petite rue St Laurent 1, coin Wolfe 41
 Turgeon Hilaire, serrefreins, brakesman, pension St Laurent 156
 Turgeon révérend G., collègue de Lévis
 Turgeon Jean, entrepreneur maçon, master mason, Guenette 28
 Turgeon Joseph, boucher, butcher, halle Notre-Dame, rés. St Onésime 26
 Turgeon Joseph, hotel de tempérance et maison de pension, St Laurent 2
 Turgeon Joseph (fils), commerçant, trader, Commerciale 151
 Turgeon Mlle Philomène, modiste, dressmaker, St George 33-34
 Turgeon Mlle Marie, blanchisseuse, laundress, St George 114
 Turgeon Mlle, modiste, dressmaker, Ste Catherine 15
 Turgeon Narcisse, jr, tanneur, tanner, Fraser 88
 Turgeon Téléphore, navigateur, sailor, St Laurent 115
 Tuscan Lodge No 28, St Laurent 128

JAMES PERRY, { Reed and Rattan
 furniture always
 323, ST. PAUL STREET, QUEBEC. { in stock.

U

Usine et quai du Grand Tronc, St Laurent 331

V

- Vachon Achille, contre-maitre, foreman, St Laurent 399
 Vachon Adjutor, serrefrein, brakesman, St Laurent 253
 Vachon Alphonse, journalier, laborer, St Laurent 338
 Vachon Charles, meublier, cabinet maker, St George 89
 Vachon Dame Chs., Canton Labadie 5
 Vachon David, serrefreins, brakesman, St Laurent 360½
 Vachon Jean, jnr, journalier, laborer, St Laurent 421
 Vachon Joseph, journalier, laborer, St Laurent 421
 Vachon dit Pomerleau Jos. O., journalier, laborer, St Laurent 421½
 Vachon Mme Richard dit Pomerleau, St Laurent 421½
 Vachon William Henri, expéditeur de bois, culler's office, plank shipper, St Laurent 278-279, rés. 346
 Vallée Pierre, batelier, boatman, haut de la Cote Bennett
 Vallerand Louis, constructeur, builder, ruelle Commerciale 2
 Vallière Mme Augustin, modiste, milliner, Wolfe 14
 Vallière Odilon & Cie., horlogers, watchmakers, Commerciale 113
 VanFelson A. B., bank clerk, commis de banque, administrator for Estate of Carrier, Lainé & Co., res. Québec. Telephone 55, P. O. box 64
Veilleux Adolphe, pharmacien, chimiste et droguiste, Telep. 128, P. O. Boite 5, St Laurent 276 et Côte du Passage 82
 Veilleux Charles, dépositaire de renécles patentés, mesureur de bois, culler, rés. St Laurent 276, magasin, Cote du Passage 82
 Veilleux Elzéar, charretier, carter, St Laurent 353
 Veilleux Mme Eustache, St Laurent 355
 Veilleux Flavien, rentier, annuitant, Déziel 77
 Veilleux Napoléon, charretier, carter, St Laurent 355
 Veilleux Octave, tourneur (usine Hadlow) St Laurent, Hadlow
 Veilleux Téléphore, de Veilleux & Langlais, marchands de chaussures, rue St Joseph 189½, rés St Laurent 276
 Verrault A., révérend, ecclésiastique, collègue de Lévis, St Joseph
 Verrault Alfred, sellier, saddler, St Félix 1
 Verrault Alphonse, peintre, painter, St George 62
 Verrault Edouard, commis, clerk, Wolfe 81-82
 Verrault Henri, sellier, marchand en gros et en détail, Commerciale 73-75-77
 Verrault Mme veuve Henri, St Félix 15
 Verrault Joseph, magasin général, general store, Wolfe 81-82
 Vézina Bonaventure, forgeron, blacksmith, St Laurent 2½, rés. Cote Labadie 22
 Vézina Mlle Marie, institutrice, teacher, Chabot 6
 Vien Charles, magasin et menuisier, shop and joiner, St George 118
 Vien George, menuisier, joiner, Wolfe 86-88
 Vien Mlle Marceline, St George 118
 Vien Mme veuve Michel, Wolfe 86-88
 Voisine Octave, cordonnier machiniste, shoemaker, pension St George 141
 Voyer François, domestique, St George 69

W

- Wallace Patrick, annuitant, Déziel 68
 Walker George, conducteur, conductor, St Etienne 33
 Walsh Johnny, saw mil owner, propriétaire de moulin à scies, St Laurent 317
 Walsh Maurice, émouleur, millwright, St Laurent 346

TIMMONS' } Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.
 }
 } Better than imported.

TELEPHONE: 619.

- Walsh Richard, saw mill owner, propriétaire de moulin à scies, St Laurent 317
 Welch Robert E., inspector, surveillant Quarantaine, St George (en dehors de la barrière)
 Woodside Mlle, institutrice, teacher, Côte du Passage 28-30
 Williams Charles, cordonnier-machiniste, pension Bolduc, Côte du Passage 85
 Withington Alexander, mason, maçon, St Thomas 12
 Withington Napoléon, journalier, laborer, St Thomas 11
 Withington Onésime, gardener, jardinier, St Thomas 17
 Withington William, laborer, journalier, St Thomas 15
 Whitty Mme *alias* Mercier, rentière, Wolfe 32½
 Wilcox Bill, laborer, journalier, St Laurent 116
 Wilcox Willie, laborer, journalier, St Laurent 116

Y

Young John, engineer, ingénieur, St George paroisse (Villemay)

BIENVILLE

Conseil Municipal

Pierre Thibault, maire ; Jules Lepage, Charles Moisan, Philippe Duclos, Norbert Cantin, Cyprien Labonté, Louis Bourget, conseillers ; Edouard Samson, jur, secrétaire-trésorier.

Commissaires d'écoles.—Rév. A. Gosselin, président ; Narcisse Turgeon, Philéas Bégin, Cyprien Labonté, Edouard Samson, jur, commissaires ; Louis Bégin, secrétaire-trésorier.

Alain Mme veuve Ignace
 Barras Thomas, capt. bateau à vapeur
 Barras Louis, calfat
 Bégin Mme veuve Magloire
 Bégin Honoré, journalier
 Bégin Pierre, charretier
 Bégin Joseph, cultivateur
 Bégin Isidore, cultivateur
 Bégin Philéas, cultivateur
 Be Loire François, chauffeur
 Beaulieu E., chauffeur
 Beaulieu Thomas, chauffeur
 Beaulieu Joseph, navigateur-ingénieur
 Beaulieu François-Xavier, charpentier
 Beaulieu Joseph René, médecin
 Boulanger Cyprien, journalier
 Boulanger David, journalier
 Boulanger Léon, charretier
 Boulanger Philéas, chauffeur
 Bélanger Eugène, fils, mécanicien
 Bélanger G. Eugène, mécanicien
 Bolduc Paul, ingénieur
 Bolduc William, capt. bateau à vapeur
 Boulé Donat, monteur
 Blanchet, Hubert, ancien forgeron
 Bourget Eusebe, charpentier
 Bourget Louis, marchand
 Bernier Alphonse, journalier
 Bernier Pierre, ancien boulanger
 Bernier Joseph, commis
 Carbonneau Joseph, peintre
 Chabot J. E., notaire et agent d'assurances
 Côté Honoré, peintre
 Côté Hyppolite, journalier
 Côté Napoléon, peintre
 Cantin Ernest, chauffeur
 Cantin George, meublier
 Cantin Odule, journalier

Cantin Joseph, chauffeur
 Cantin Norbert, charpentier
 Carrier Edouard, commis
 Desbiens Adolph-, cordonnier
 Després Alphonse, mécanicien
 Desrosiers Mme veuve Octave
 Deslauriers Mme veuve Léon
 Dion Louis, mouleur
 Duclos Pierre, maître charpentier
 Duclos George, fonctionnaire public
 Duclos Philippe, charpentier
 Duquet Charles, menuisier
 Duquet Charles, jur, cigarier
 Fortin Amédée, charretier
 Fortin Damase, journalier
 Fortin Narcisse, peintre
 Garant Alphonse, journalier
 Garant Pierre, journalier
 Girard Honoré, maître cordonnier
 Girard Joseph, cordonnier
 Gagnon Narcisse, mécanicien
 Gagnon George, mécanicien
 Gelly Telesphore, boucher
 Gingras Johnny, journalier
 Guilmet Augustin, mécanicien
 Guay Elie, commerçant
 Guay François, journalier
 Guay William, calfat
 Guay Henri, journalier
 Guay Joseph, calfat
 Guay Guillaume, charretier
 Garant Alphonse, journalier
 Hamelin François-Xavier, mécanicien
 Hamelin Joseph, mécanicien
 Huppé Cyrille, chauffeur
 Huppé Edouard, charpentier
 Hudon dit Beaulieu Honoré, chauffeur
 Ladrière Michel, épicier
 Laliberté Edouard, charron
 Larose Zotique, journalier
 Lecours Edouard, charpentier
 Lecours Joseph, journalier
 Lecours Mme veuve Théodule
 Lecours Dame Michel
 Lecours Désiré, ferblantier
 Lecours Napoléon, mécanicien
 Lamontagne Alfred, mécanicien
 Labonté Cyprien, menuisier
 Lemieux Philippe, commis
 Lemieux François, charpentier
 Lemieux Mme veuve Edouard

Lemieux Jos. Ed., marchand
 Lemieux Etienne Ed., commis
 Labaye Octave, mécanicien
 Laperriere Jean-Baptiste, journalier
 Laperriere Joseph
 Labonté Joseph, tailleur
 Labonté Charles, charpentier
 Lamontagne Louis, mécanicien
 Larose Etienne, charpentier
 Levatis Jean, boucher
 Lepage Jules, charpentier
 Lepage Jules, jnr, apprenti
 Lepage Joseph, charpentier
 Lapointe Marcel, charpentier
 Ladrière Alfred, navigateur
 Michaud Albert, chauffeur
 Michaud H., mécanicien
 Michaud Thimaulaus, mécanicien
 Michaud Hippolyte, journalier
 Marcotte Damase, calfat
 Marotte Désiré, calfat
 Marotte Adélaré, journalier
 Marotte Téléphore
 Maurice Samuel, journalier
 Moisan Chs, voiturier
 Maurice Joseph,
 McNaughton Peter, bourgeois
 Martin Arthur, mécanicien
 Mercier Hilaire, journalier
 Oceau Jean-Baptiste, commerçant
 Oceau Désiré, boucher
 Ouellet Godfrô, marchand confiseur
 Perrot Joseph, mécanicien
 Patry Philéas, ortève
 Patry Léon, boucher
 Paquet Charles, marchand
 Poiré, commerçant

Poiré Alfred, commis voyageur
 Poliquin Ferdinand, fonctionnaire public
 Picard Michel, snr, tanneur
 Robitaille Adélaré, mouleur
 Ruel Albert, journalier
 Ruel Edouard, marchand
 Ruel Mme veuve Hubert
 Ruel Mme veuve Napoléon
 Ruel Mme Vve Pierre
 Ruel Honoré, peintre
 Roy Alfred, mécanicien
 Roger Johnny, journalier
 Royer Zacharie, journalier
 Royer Philippe, journalier
 Samson Joseph, inspecteur de bouilloires
 SAMSON EDOUARD, jnr, commis, secrétaire-trésorier
 Samson Edouard, snr, cultivateur
 Samson Cleophas, mécanicien
 Samson Alphonse, cultivateur
 Samson Joseph, commis
 Samson Mme veuve Charles
 Samson François, cultivateur
 Sanschagrín Pierre, boulanger
 Sawyer Théodore, commis
 Turgeon Joseph, mécanicien
 Thibeault George, charpentier
 Thibeault Joseph, commis
 Thibeault Joseph, charretier
 Thibeault Napoléon, mécanicien
 Thibeault François-Xavier, maître charretier
 Thibeault George, marchand
 THIBAULT PIERRE, maire, et agent pour la célèbre bière Boswell. Téléphone 58
 Thibeault François, maître charretier
 Thibeault William, maître charretier
 Thibeault Ls Philippe, fonctionnaire public

LAUZON

Population 3,850

Curé de la paroisse de St Joseph de Lévis,
 Révd Ed. Fafard, prêtre; vicaires, révds
 E. Cloutier et A. Faucher; Monsignor Chs
 Guay, prot. apost., retiré—Téléphone 14

Corporation du village Lauzon.—Philippe
 Beaubien, maire; Théotime Létourneau,
 A. O. Bourget, Alphonse St Pierre, Michel
 Dorval, Alexandre Guay, Pierre Lemieux,
 conseillers; H. Bourassa, sec.-trés.

Comité des finances.—Phil. Beaubien, président;
 O. Bourget, P. Lemieux et Michel
 Dorval.

Comité des chemins.—Théo. Létourneau, président;
 Alphonse St Pierre, Alex. Guay,
 Philippe Beaubien.

Bureau d'hygiène.—Président, Pil. Beaubien,
 Greffier, H. Bourassa; Membres du comité,
 MM. les conseillers Théotime Létourneau,
 A. O. Bourget, Alphonse St Pierre, André
 Bissonnet, John Simpson, J. B. Guay,
 Pierre Ruel, Michel Dorval, Alex. Guay et
 Pierre Lemieux.

Médecin, officier de santé.—Dr. A. A. Marsan;
 sous-officier de santé, Jos. Penn.

Commission scolaire.—Révd E. Fafard, président;
 Hub. Alf. Bourassa, Alex. Barras,
 J. B. Boutin, Octave Samson, Casimir
 Robitaille, Magloire Larivée; H. Bourassa,
 secrétaire-trésorier.

ACADEMIE DE GARÇONS, Frères Cleres St
 Viateur; Révd J. A. Gervais, directeur.—
 Pensionnaires 20. Religieux 7—Télé. 15.

COUVENT DE JESUS - MARIE - Marie St.
 Augustin, supérieure; Marie St. Baromé,
 économe Révd Ed. Fafard, chapelain.—
 Religieuses 30. Pensionnaires 96—Télé. 12.

C. M. B. A.—(Branche Fafard No. 125)—Révd
 M. Ed. Fafard, aviseur spirituel; _____
 _____, chancelier, représentant
 au grand conseil et président actif; Ed.
 Bergeron, 1er vice - président; Arthur
 Samson, 2e vice-président; Ls Phil. Thi-
 beault, secrétaire-financier; J. D. Nolin,
 trésorier; Capt. J. O. Martineau, Dr H.
 Hamelin, J. C. Blouin et David Nolin,
 syndics; Joseph Samson, sentinelle.

L'UNION ST JOSEPH—Révd. M. Ed. Fafard
 chapelain; Philippe Beaubien, président;
 Joseph Bissonnette et J. B. Nolin, vice-
 présidents; P. A. Bourget, secrétaire-tré-
 sorier; J. E. Bernier, Achille Bissonnette
 et Ad. Montminy, assistants-secrétaires.
 —Elections, 1er mai et 1er novembre.—
 BUREAU DE DIRECTION: Louis Carrier,
 Wm. Bolduc, Ig. Montminy, P. Plourde,
 Ed. Blais, Nar. Turgeon, Moise Leclere,
 Ph. Poliquin, Félix Goupil, P. Gagnon,
 Elzéar Servant, God. Ouellet, Phidime
 Robitaille, Chs Bégin, Jos. Guay, Joseph
 Théberge, Pierre Lecours.

SOCIÉTÉ BIENVEILLANTE ST ROCH (Succursale No. 10, St. Joseph).—Révd. Ed. Fafard, chapelain; Philip. Beaubien, président; Michel Pichel Picard, 1er vice-président; J. O. Bourget, 2e vice-président; Ls Drouin, secrétaire; P. Marcoux, ass. secrétaire; J. E. Paquet, trésorier; —asst.-trésorier; Oct. Mercier et Alfred Garant, commissaires-ordonnateurs; Cy. Gosselin et Adolphe Paquet, visiteurs.

N. B. — *p* signifie propriétaire; *l* signifie locataire; *oc* signifie occupant.

- Aubé Célestin, fermier, Jodoin l
 Angers Charles, mécanicien, Joliette p
 Angers Philippe, mécanicien, Joliette p
 Angers Napoléon, mécanicien, Joliette p
 Bégin Arthur, journalier, rue Lauzon p
 Barras George, capitaine, rue Lauzon oc
 Blais Honore, mécanicien, St Joseph
 Brunelle Isambord, mécanicien, St Joseph oc
 Bolduc J.-Baptiste, ingénieur, Fagot p
 Barras Alexandre, charretier, Fagot p
 Bégin Théodore, jnr, navigateur, Lauzon p
 Boulanger Philéas, ingénieur, Bégin p
 Brochu David, navigateur, Lauzon l
 Beaudoin Elzéar, ingénieur, St Joseph p
 Blais Victor, mécanicien, oc
 Blais Joseph, forgeron, St Joseph p
 Bouchard Bernard, agent d'assurance Lauzon p
 Barras Alex., capt, vapeur Saguenay Lauzon p
 Barras Pierre, ferblantier, Lauzon oc
 Boissinot Dositheé, charpentier, St Edouard p
 Blanchet Jos., navigateur, St Laurent oc
 Bernier Auguste, navigateur, St Amable l
 Bourget Rig., snr, menuisier, St Joseph p
 Briland Ferdinand, menuisier, Joliette l
 Bégin Joseph, magasin de liqueurs, vins, etc., St Joseph p
 Bégin Olivier, rentier, St Joseph oc
 Bégin F. X., navigateur, St Joseph p
 Bégin Cyrille, charretier, St Joseph p
 Bourget Pierre, boulanger, St Joseph p
 Blais Alfred, boulanger, St Joseph l
 Bouchard Jos, agent, Bégin p
 Brunelle Pierre, jnr., commis, St Joseph p
 Brunelle Edmond, forgeron, oc
 Bégin Hubert, calfat, Ste Sophie p
 Boissinot Jules, tailleur, St Joseph l
 Boucher Pierre, journalier, St Etienne l
 Bourget Alph., capt. Lord Stanley, Lauzon p
 Bernier Alfred, mécanicien, St Amable p
 Barras Archilas, boulanger, Fagot l
 Bernier Napoléon, agt. Assur. Sun, St Joseph l
 Boissinot & Frère, tailleurs, St Joseph l
 Bourget P. A. & Cie., épiciers, b. p. telep. No. 1
 Barras Cléophas, ingénieur, St Joseph l
 BRUNELLE, PHILIPPE, snr., libraire et papetier, importateur des principales maisons étrangères. Objets de fantaisie et de piéte. Moulures dorées, cadres, miroirs, jouets pour enfants et fournitures d'écoles, etc., aussi remèdes patentés. Adresse: P. O. Lauzon
 Boutin Jean Bte., marchand p
 Beaudoin Luc, ingénieur, St Joseph l
 Bordeleau George, journalier, Couillard p
 Bordeleau Jos. A., arrimeur, Couillard p
 Bilodeau F. X., tonnelier, Joliette p
 Bilodeau Jean, charpentier, Joliette p
 Bourget Ahmé, marchand, St Joseph l
 Bourget Vve André, marchand, St Joseph p
 Bourget Phil. Thom, journalier, St Joseph l
 Bisson Ant., jnr, cordonnier, St Etienne 1
 Boucher Jean, journalier, St Etienne p
 Bourget Jos., médecin, St Joseph 1
 Bourget Joseph, charpentier, St Cyrille p
 Bourget Marcel, journalier, St Cyrille p
 Bourget Louis, rentier, St Joseph
 Bissonnet André, charretier, Bourassa p
 Bissonnet Achille, journalier, Bourassa 1
 Bissonnet Jos., charpentier, St Joseph
 Beaubien Philippe, boucher, St Joseph p
 Beaulieu Mlle Eugénie, institutrice, St Joseph
 Blais Edouard, journalier, Bourassa p
 Bois Napoléon, commis, St Joseph 1
 Bilodeau Arthur, charretier, St Joseph 1
 Bourget Phil., charpentier, St Joseph p
 Bernier Pierre, marchand, St Joseph p
 Bourassa J.-Bte, journalier, St Joseph 1
 Bourassa Hubert, marchand, p
 Bourassa Hub. Alf., sacristain, St Joseph p
 Bourassa Onésime, commis, St Joseph p
 Bourassa Cas., snr, menuisier, St Joseph p
 Bourassa Cas., jnr, menuisier, St Joseph p
 Bourassa Philéas, commis, St Joseph p
 Bourassa François, cultivateur, St Joseph p
 Bourassa Jos., cultivateur, St Joseph oc
 BOURASSA HERM., secrétaire municipalité du village Lauzon, paroisse St Joseph
 Bisson Antoine, snr, journalier, St Etienne p
 Boucher Gerv., snr, journalier, St Etienne p
 Bedard F. X., journalier, Joliette
 Baragain Thomas, journalier, St Ignace
 Beaulieu Mlle Eugénie, institutrice
 Brysse August., cultivateur, St Marcel p
 Bonneau Joseph, journalier, St Joseph l
 Bilodeau Joseph, journalier, Joliette l
 Bissonnet Jos., jnr, mécanicien, Bourassa oc
 Beaubien Phil., jnr, typographe, St Joseph oc
 Bégin Ertest, journalier, St Honoré l
 Bélanger Joseph, journalier, St Cyrille l
 Bélanger Adélar, journalier, St Cyrille l
 Beaudoin Luc, ingénieur, St Joseph l
 Brulot Charles, journalier, St Joseph l
 Bourget A. O., marchand, St Joseph p
 Bernard Jean, journalier, St Joseph p
 Bégin Charles, journalier, St Joseph p
 Bernier Achille, navigateur, St Joseph l
 Bernier Cyrille, navigateur, St Joseph l
 Bisson Ant., fils, cordonnier, St Etienne
 Berthémi Aurèle, plâtrier, prop. St Joseph
 Becker Frs., rentier, St Joseph p
 Berner Romuald, gardien, St Joseph p
 Bernier Joseph, navigateur, St Joseph l
 Brillère Michel, charpentier, St Joseph p
 Bélanger Jules, commis, St Joseph p
 Bissonnet J. Cyp., charpentier, St Joseph p
 Bouchard David, boulanger, St Joseph p
 Bouchard Chs, maitre charretier, St Joseph l
 Bouchard Désiré, cultivateur, St Joseph oc
 Bouchard David, boulanger, St Joseph oc
 Bouchard Pierre, gardien, Bouchard p
 Brulot Alexandre, snr, charretier, St Joseph p
 Brulot Phydime, marchand, St Joseph p
 Boulet Onésime, commerçant, St Joseph l
 Boulé Mme veuve David, St Joseph l
 Bilodeau Charles, commerçant, St Joseph p
 Brulot Damase, navigateur, St Joseph p
 Brulot H. Thomas, charpentier, St Joseph p
 Brulot Odilon, journalier, St Joseph p
 Brulot Téléphore, journalier, St Joseph p
 Brulot Thomas, journalier, St Michel p
 Beaudoin Oct., charpentier, St Joseph l
 Becker Barthélemi, sr, journalier, St Joseph p
 Becker Barthélemi, jr, journalier, St Joseph p
 Bouchard Jos., snr, charretier, St Joseph p
 Baragony Amb., navigateur, St Joseph p
 Brulot Louis, snr, navigateur, St Joseph p
 Bernier Thomas, snr, menuisier, St Joseph p

- Bernier Thomas, jnr, menuisier, St Joseph p
 Bernier Romuald, menuisier, Fagot 1
 Bellerive Jos., jnr, cultivateur, St Joseph p
 Bourget R. G., fonctionnaire public, Mersan p
 Bourget Mme veuve Ls Léon, St Joseph p
 Bellerive Jos., jnr, cultivateur, St Joseph p
 Bélanger Flavien, cultivateur, St Joseph p
 Brulot F.-X., cultivateur, St Joseph p
 Bilodeau Philém., section I. C. R., St Joseph 1
 Bégin Mme veuve F.-X., St Honoré p
 Bourque Mme veuve J., St Joseph 1
 Bégin Mme veuve Magloire, Jodoin p
 Bernier Mme veuve Marcel, St André p
 Bouchard Honoré, commis, Bouchard oc
 Bouchard Mlle Ursule et Olive, St Joseph p
 Bouchard Mme veuve C., cult., St Joseph p
 Bouchard Mme veuve Chs, St Joseph p
 Bouchard Moïse, navigateur, St Joseph oc
 Bouchard Victor, navigateur, St Joseph oc
 Bégin Alfred, forgeron, St Joseph 1
 Brulot Alex., jnr, journaliste, St Joseph oc
 Bilodeau Joseph, fils, commerc., St Joseph oc
 Brulot Joseph, jnr, navigateur, St Joseph oc
 Bélanger Jos., cultiv., 1er rang St Joseph oc
 Bégin Octave, cultivateur, St Joseph oc
 Bégin Ozaris, cultivateur, St Joseph oc
 Bégin Mme veuve Abraham, cult., St Joseph
 Bernard Adéland, journaliste, St Joseph oc
 Bilodeau Michel, boucher, St Joseph oc
 Barrogain Patrick, journaliste, St Ignace 1
 Bouchard Moïse, navigateur, St Joseph oc
 Barrogamy Ambroise, jnr, journaliste, St Joseph prop
 Bélanger Joseph snr, journaliste, St Joseph o
 Bassin de Radoub, rue du Gouvernement
 Bissonnet Michel, journaliste, St Joseph 1
 Bissonnet Joseph, journaliste, St Joseph 1
 Bissonnet Jean, journaliste, St Joseph oc
 Bouchard Honoré, commis, oc
 Bourget Joseph, marc. général, St Joseph 1
 Bélanger Joseph, cultivateur, 1er rang oc
 Bélanger Paul, cultivateur, 1er rang oc
 Brulot Joseph, cultivateur, 1er rang oc
 Bégin Joseph, cultivateur, 2e rang p
 Bégin Désiré, cultivateur, 2e rang p
 Bégin Féréol, cultivateur, 2e rang p
 Brillant Joseph, journaliste, St Joseph 1
 Brulot Odilon, journaliste, St Joseph p
 Boulanger Joseph, sellier, St Jean 1
 Burnside Ths, gardien
 Carrier Charles, forgeron, St Joseph p
 Carrier Charles, navigateur, St Joseph 1
 Carrier David, charron, St Joseph 1
 Carrier Louis, orfèvre, Lauzon 1
 Carrier Michel, calfat, Fagot 1
 Carrier Théodule, journaliste, St Joseph oc
 Carrier Wilfrid, journaliste, St Joseph oc
 Couture Damase, navigateur, St Louis p
 Couillard Thomas, journaliste, Bégin 1
 Couillard Nazaire, bijoutier, St Joseph p
 Couillard F.-X., notaire, St Joseph p
 Coutellier S. Eug. L., commis de banque, St Joseph 1
 Corriveau Firmin, menuisier, St Joseph p
 Charland Mme Wm, magasin de nouveautés, St Joseph
 Charland W., snr, constructeur, St Joseph p
 Charland Tél., manufacturier, St Joseph p
 Carrier J.-Bte, rentier, St Joseph p
 Carrier Antoine, forgeron, Couillard p
 Carrier Jos., snr, voiturier, St Joseph p
 Carrier Jos., jnr, charpentier, St Joseph 1
 Carrier Louis, commerc., St Joseph p
 Corneau Victor, rentier, St Joseph p
 Charest Jos., snr, journaliste, St Narcisse 1
 Charest Joseph, journaliste, St Narcisse 1
 Carrier Felix, navigateur, St Joseph p
 Coulombe Alexis, journaliste, Eglise
 Coulombe Phil., journaliste, Eglise
 Collins Mll Sarah, St Joseph p
 Caron Mme Vve Amable, St Joseph p
 Carrier Adjudor, commis, St Joseph oc
 Carrier Joseph, charretier, Lauzon 1
 Carrier Arthur, charpentier, St Joseph 1
 Carrier Romuald, rentier, St Joseph p
 Carrier Charles, cultivateur, 2e rang p
 Carrier Edouard, cultivateur, 2e rang p
 Carrier Edouard, charron, St Joseph oc
 Carrier Louis, forgeron, St Joseph 1
 Carrier Pierre, charron, St Joseph oc
 Châtigny V., jnr, mécanicien, St Joseph oc
 Coulombe Philippe, journaliste, Eglise oc
 Cameron Napoléon, maçon, Fagot p
 Cameron John, maçon, Fagot 1
 Cazes J.-B., ferblantier, St Joseph p
 DION FRÈS-XAVIER, de Trudelle & Dion, agents d'assurance pour la "Sun Life Assurance Co."; P. O., Lauzon, organiste, Eglise, St Joseph
 Dubé J.-Bte, menuisier, St Joseph
 Dubé Edmond, cordonnier, St Joseph p
 Doiron Arthur, pilote, St Joseph p
 Dorval Philéas, charretier, St Joseph oc
 Do. val Aurèle, commis, St Joseph oc
 Després Alfred, mécanicien, St Joseph oc
 Dorval Léon, charretier, St Joseph 1
 Dorval Joseph, charpentier, St Narcisse p
 Dorval Michel, marchand, St Joseph p
 Drouin Ls., libraire, Québec, St Cyrille 1
 Duchesneau Et., journaliste, St Joseph p
 Duchesneau Hector, forgeron, oc
 Duchesneau Rémi, forgeron, St Joseph 1
 Drapeau Louis, snr, rentier, St Cyrille 1
 Drapeau Louis, jnr, charretier, Bourassa p
 Drapeau Louis, journaliste, St Joseph 1
 Drapeau Honoré, snr, maitre charretier, St Narcisse p
 Drapeau H., jnr, journaliste, St Narcisse 1
 Drapeau Mme veuve Francis, St Joseph 1
 Dumas Pierre, marchand, St Joseph p
 Drapeau Joseph, charretier, St Narcisse oc
 Dubreuil Nap., menuisier, St Narcisse r
 Dubreuil Philéas, charpentier, St Narcisse p
 Després Alfred, ingénieur, St Joseph 1
 Després Auguste, pilote, St Joseph
 Després Georges, pilote, St Joseph 1
 Després Thomas, ingénieur, St Joseph 1
 Després Auguste, commis, Couillard oc
 Demers A. E., commis, St Joseph oc
 Demers Victor, St Joseph p
 Dickey Mathias, navigateur, St Joseph 1
 Drapeau Wm., charretier, Fagot p
 Dubreuil Elzéar, menuisier, Lauzon 1
 Dorval Louis, snr, charpentier, St Joseph 1
 Dumas François, cultivateur, 2e rang p
 Drapeau Nap., journaliste, St Narcisse oc
 Drapeau Pierre, journaliste, St Narcisse oc
 Emond Adjudor, commis, Lauzon oc
 Emond Napoléon, commis, Lauzon p
 FAFARD ED., prêtre (curé), St Joseph p
 Faucher Rév. A., vicaire p
 Fournier Guill., journaliste, St Joseph p
 French W. Wm, maison de pens., St Joseph 1
 Fradette Jos., journaliste, rue Gouvernement 1
 Fortin Pierre, calfat, Fagot p
 Francoeur Wm., tailleur, St Joseph 1
 Francoeur Joseph, marchand, St Joseph 1
 Fournier Cléophas, navigateur, Lauzon 1
 Fournier Octave, journaliste, Caron 1
 Fournier Ths, jnr, journaliste, St Joseph p
 Fournier Ths, snr, journaliste, St Joseph 1
 Fournier Cyrille, journaliste, St Joseph p
 Fontaine Achille, mécanicien, St Edouard oc
 Figueas Adéland, peintre, St Joseph
 Fiset Jean, ingénieur, St Louis 1
 French John, journaliste, St Joseph oc

- Fradette Joseph, menuisier, St Charles p
 Fradette Joseph, journalier, Gouvernement oc
 Fraette Chs, journalier, Gouvernement oc
 Fradette Louis, journalier, Bourassa oc
 Fortier Joseph, journalier, St Narcisse p
 Fournier Achille, journalier, St Joseph 1
 Fontaine Edouard, snr, ing., St Edouard p
 Guay Monsignor Charles, Protonotaire Apostolique, St Joseph p.
 Guay Alfred, calfat, St Joseph p
 Guay Arthur, étudiant, St Joseph oc
 Guay Michel, marchand, St Joseph p
 Guay J.-Bte, cultivateur, St Joseph p
 Guay Benoni, cultivateur, St Joseph p
 Gagné Amable, courrier, St Joseph p
 Guay Raphaël, avocat, St Joseph p
 Guay Félix, jnr, cultivateur, St Joseph p
 Guay Félix, cultivateur, St Joseph oc
 Gonthier Etienne, journalier, St Joseph p
 Guay Alexandre, cultivateur, St J
 Guay Amable, cultivateur, St Joseph p
 Guay Mme veuve Hubert, cult. St Joseph p
 Guay Edouard, snr, peintre, St Joseph oc
 Guay Napoléon, peintre, St Joseph oc
 Guay Léon, cultivateur, St Joseph p
 Guay Albani, cultivateur, St Joseph p
 Guay Azarie, cultivateur, St Joseph p
 Guay J.-Bte., pêcheur, St Joseph p
 Guay Joachim, pêcheur, St Joseph p
 Guay Flavien, navigateur, St Joseph p
 Guay Théodore, cultivateur, St Joseph p
 Guay Théodore, fils, mécanicien, St Joseph oc
 Guay Théodore, chanteur de casuel St Joseph, cultivateur, St Joseph
 Guay Elzéar, cultivateur, St Joseph p
 Guay Elie, snr, cultivateur, St Joseph p
 Guay Elie, jnr, cultivateur, St Joseph p
 Guay Alfred, fermier, St Joseph 1
 Guay Odilon, forgeron, St Ignace p
 Guay Omer, cultivateur, 2me rang oc
 Guay Joseph, tonnelier, St Ignace p
 Guay Jean-Bte., chanteur casuel St Joseph de Lévis, St Joseph p
 Guay Hubert, journalier, St Thomas p
 Guay Napoléon, fermier, St Joseph p
 Guay Honoré, snr, charpentier, St Edouard p
 Guay Honoré, charpentier, Lauzon 1
 Guay Edmond, mécanicien, Fagot p
 Guénard Michel, navigateur, Couillard oc
 Guay Honoré, peintre, St Joseph oc
 Guay Mme veuve Edouard, St Joseph oc
 Gosselin Jean, charpentier, St Joseph p
 Gosselin Onésime, charpentier, Bourassa p
 Gosselin Cyrille, menuisier, Bourassa p
 Gaumond Antoine, charpentier, Caron 1
 Gaumond F.-X., charpentier, St Joseph 1
 Guérin Louis, cuisinier, St Joseph 1
 Guérin Claude, cordonnier, St Joseph 1
 Guérin Gaspard, cuisinier, St Joseph oc
 Gosselin Luc, journalier, Caron 1
 Gourdeau Théophile, pilote, St Joseph 1
 Garant Alfred, menuisier, St Jean p
 Guay Mme Arthur, couturière, St Joseph
 Garant Nap., charpentier, Ste Sophie 1
 Garant George, charpentier, Jodoïn 1
 Garant Pierre, charpentier, Jodoïn 1
 Giguère Clément, charpentier, St Joseph p
 Goupil Aurélien, menuisier, Bégin 1
 Guilbault Théo., snr, charretier, St Joseph p
 Guilbault Théo., jnr, ingénieur, St Joseph p
 Guérard Augustin, navigateur, Joliette p
 Guérard Onésime, navigateur, Joliette p
 Guay Cyprien, charretier, Fagot p
 Guay Jules, charretier, Fagot 1
 Gendron Joseph, menuisier, Lauzon p
 Gagnon Pierre, menuisier, St Joseph p
 Goupil Félix, journalier, St Joseph 1
 Garant Mme Vve Louis, Joliette oc
 Gagné Thomas, charretier, St Cyrille p
 Guay Jos., tailleur de pierre, Eglise 1
 Guay Joseph, journalier, St Gilbert 1
 Guay Sifroy, journalier, St Joseph 1
 Guay Félix, commerçant, St Joseph 1
 Gosselin Cléophas, journalier, St Cyrille 1
 Guay Cléophas, journalier, Caron 1
 Guillemette Nap., journalier, St Joseph 1
 Guay Albany, batelier oc
 Guay Alfred, cultivateur, 2e rang p
 Guay Louis, cultivateur, 2e rang p
 Guay Mlle Joséphine, St Joseph p
 Guay Mme veuve Anselme, Caron p
 Guay Joseph, charretier, Lauzon p
 Guilbault Joseph, peintre, St Joseph oc
 Gervais J. A., directeur du C. St. V. St Joseph
 Guay Joseph, cultivateur, 2e rang p
 Guay Odilon, cultivateur, 2e rang p
 Hamelin Jos., ingénieur, Fagot oc
 Huot Jean, cordonnier, St Joseph 1 oc
 Huot Mlle, modiste, St Joseph
 Hudon dit Beaulieu, Napoléon, cuisinier, Bourassa p
 Hamelin F. X., pilote, Fagot 1
 Houde Gaudias, sellier, Fagot oc.
 Houde Joseph, ingénieur, Fagot p
 Harney Mlle Hélène, maison de pension, Bourassa oc
 Harney John, journalier, Bourassa 1
 Harney Wm, arimeur, Bourassa p
 Hart William, journalier, St Joseph oc
 Hart Thomas, commis, St Joseph p
 Hart Mme veuve Patrick, St Joseph p
 Isabelle Louis, jnr, commerçant, St Joseph 1
 Isabelle Louis, snr, journalier, St Magloire 1
 Isabelle Napoléon, journalier, St Magloire 1
 Julien Joachim, navigateur, Fagot p
 Julien Pierre, journalier, St Charles p
 Jolicœur Joseph, snr, charpent., St Joseph oc
 Kennedy Harrold, office Gilmour
 Lavoie Jos., agent, station Arlaka I. C. R.
 Lecourt Edm., Saguenay steamer, Lauzon 1
 Lecourt Etienne, menuisier, Ste Sophie 1
 Lachance Joseph, cuisinier, Lauzon p
 LeChasseur Onésime, cultivateur 1 Rang p
 Langlois C. F., propriétaire d'aqueduc, rue St Joseph 22, Lévis
 Langlois Théodore, charpentier, Fagot p
 Langlois Joseph, charpentier, Fagot p
 Langlois Jean, charpentier, Fagot p
 Langlois Louis, rentier, Fagot p
 Langlois Amable, calfat, Fagot 1
 Lecourt Pierre, charpentier, Fagot p
 Lecourt Joseph, calfat, Lauzon 1
 Lecourt Frs-Xavier, journalier, St Joseph p
 Lecourt Elzéar, journalier, St Joseph p
 Lemieux Philippe, marchand, Lauzon p
 Lemieux Joseph M., marchand, Lauzon 1
 Lemieux Pierre, charpentier, St Joseph p
 Lemieux Narcisse, journalier, St Etienne p
 Lemieux Edouard, charpentier, St Honoré p
 Lemieux Cyrias, charpentier, St Amable p
 Lemieux Félix, boulanger, St Honoré 1
 Lamontagne Alb., commerçant, Lauzon, oc.
 Lamontagne Jean, forgeron, Lauzon 1
 Lapointe Pierre, navigateur, Bégin 1
 Lapointe Joseph, senior, ingénieur, Bégin p
 Lapointe Praxède, ingénieur, Bégin 1
 Lapointe Michel, ingénieur, St Joseph 1
 Latulippe Michel, ingénieur, St Joseph p
 Lemelin Nap., jnr, ingénieur, St Joseph p
 Lemelin J. Philippe, tailleur, St Joseph p
 Lemelin Prudent, charpentier, St Honoré 1
 Lemelin Narcisse, ingénieur, St Honoré 1
 Lemelin George, navigateur, St Joseph 1
 Laperrière Aug., mécanicien, St Joseph 1
 Lepage Joseph, cuisinier, St Joseph 1
 Lessard Joseph, peintre décorat., St Joseph 1

- Lemelin Louis, charpentier, St Joseph 1
 Lemelin Pierre, mécanicien, St Narcisse 1
 Lagacé Joseph, mécanicien, St Joseph 1
 Lagacé Augustin, forgeron, St Joseph p
 Labrie Ferd., charpentier, St Charles p
 Labrie Alphonse, charpentier, Joliette p
 Labrie Jean-Bte., calfat, St Ignace p
 Labrie Vital, boucher, St Joseph p
 Laverdière Mme Vve Pierre, Couillard p
 Larivée Louis, menuisier, Couillard p
 Larivée Magloire, marchand, St Joseph p
 Larivée Joseph, journalier, Couillard 1
 Lambert William, capt., St Joseph p
 Lambert Honoré, charpentier, Couillard 1 p
 Lambert Valéry, navigateur, St Joseph occ
 Laperrière Charles, mécanicien, St Joseph 1
 Laperrière Adolphe, mécanicien, St Joseph oc
 Lapointe Jos., jur., chauffeur, Bégin loc.
 Leclerc Arthur, étudiant, St Joseph occ
 Laprise Joseph, menuisier, St Joseph p
 Laprise Damase, sur, menuisier, Joliette 1
 Laroche Mme veuve Ls. Nap., St Joseph 1
 Levesque O., jur., menuisier, St Cyrille p
 Lavoie Octave, barbier, St Joseph 1
 Laverie James, contre-maitre, St Joseph 1
 LÉCLERC MOISÉ, buissier C.S., St Joseph p
 Lepage Michel, ingénieur, St Joseph p
 Laverie Robert, mécanicien, St Joseph occ.
 Laverie John, mécanicien, St Joseph occ
 Laverdière Mme veuve Pierre, Couillard p
 Labrecque Joseph, menuisier, St Joseph occ
 Langlois C. A., de Langlois & Paradis, St Joseph
 Larivée George, Couillard 1
 Labrecque Rémi, peintre, St Joseph p
 Laflamme Jean, jur., charretier, Caron 1
 Labrecque Alex., menuisier, St Joseph p
 Labrecque Cyrille, menuisier, St Joseph 1
 Leblanc Édouard, armeur, St Joseph p
 Leblond Gervais, journalier, St Joseph 1
 Leblond Alphonse, journalier, St Joseph 1
 Leblond Jean, journalier, St Joseph 1
 Labrecque François, menuisier, St Joseph p
 Legrand Joseph, fermier, St Joseph 1
 Legrand Édouard, journalier, St Joseph
 Lamontagne H., foreman bassin de radoud du gouvernement oc
 Létourneau Jos., cultivateur, St Joseph p
 Lemieux George, charpentier, Couillard 1
 Laverdière Alfred, journalier, Couillard oc
 Létourneau Almanzor, cult., 2e rang, oc
 Létourneau Benoît, rentier, St Jean p
 Létourneau Téléphore, cultivateur, 2e rang p
 Létourneau Théotime, cultivateur, 2e rang p
 Létourneau Dam., sur, cultivateur, 2e rang p
 Létourneau D., jur, cult., 2e rang p
 Létourneau Jules, cultivateur, 2e rang oc
 Létourneau Léonidas, h. de sect., 2e rang 1
 Létourneau Phydime, agent moulin àoudre, Lauzon 1
 Lemelin J.-B. mais, de pension, Bourassa p
 Malony Michael, gérant, chantier Kennedy
 Malony Michael, St Joseph 1
 Marquis Napoléon, charpentier, St Cyrille p
 Morency Joseph, gardien, St Joseph 1
 Morency Emmanuel, navigateur, Bourassa
 Morency Cyprien, navigateur, St Joseph 1
 Morency Édouard, navigateur, St Joseph 1
 Murphy J. S., bourgeois, St Joseph p
 Murphy Simon, journalier, St Ignace p
 McFarland Peter, marchand, St Joseph p
 Montminy A.Jutor, menuisier, C. Mag. oc
 Montminy Moïse, mécanicien, St Ignace p
 Milne Ebenezer, commis, St Joseph
 McKibbin Andre, journalier, St Joseph 1
 Myrand Joseph, calfat, St Cyrille p
 Myrand J.-Bte, Calfat p
 Magnan Flavien, agréur, St Joseph p
 McDougall Wm., ingénieur, St Joseph 1
 Mercier Octave, charretier, St Joseph p
 Morin Joseph, cordonnier, St Joseph 1
 Morin Théophile, menuisier, St Joseph 1
 Moreau Alfred, commis, Ste Sophie p
 Moore Louis, charpentier, St Joseph p
 Moore Joseph, commis, St Joseph occ
 Moore Ovide, charpentier, Joliette 1.
 Marsan A. A., médecin, St Joseph p
 Many Alfred, Ing. Lauzon occ
 Marcoix Phydime, menuisier, St Cyrille oc
 Martin Ernest, ingénieur, Lauzon p
 Mainville J. B., journalier, Cyrille 1
 Murphy James, Caron, oc
 Murphy T. John, journalier, Caron p
 Morin Thimélaus, sellier, St Joseph, oc
 Messely Léopold, cordonnier, St Joseph, 1
 Moisan Israël, Joliette, manufacturier, 1
 Manufacture de boîtes de toutes sortes et valises, Et. Ruel, prop.; Michel Picard, contre-maitre
 Manufacture de bas de laine, Directeurs : Mongr. Chs. Guay, J. B. Boutin et Ulric Valiquette, Gérant, J. B. Boudin
 Mercier Mme Ls., boulangerie, St Joseph p
 Mercier Louis, charpentier, Joliette p
 Noël Archilaus, navigateur, Lauzon p
 Noël Mlle, modiste, St Joseph p
 Noël Jean-Baptiste, charpentier, St Louis p
 Nolin Damase, journalier, St Joseph oc
 Nolé Louis, menuisier, St Joseph occ
 Nolin Jean-Bte., jur, boulanger, St Joseph 1
 Nolin Jean-Bte., sur, charpentier, St Joseph p
 Nolin David, sur, gard. barr. ère, St Joseph p
 Nolin David, jur, commis, St Joseph 1
 Nolin F.-X., gardien barrière, St Joseph 1
 Nolé Eloi, jur, mécanicien, St Joseph 1
 Nolé Louis, cultivateur, 2e rang p
 Ouellet George, menuisier, St Ignace p
 Ouellet Joseph, menuisier, gouvernement 1
 Ouellet F.-X., ingénieur, Ste Sophie p
 Ouellet Louis, chauffeur, St Édouard 1
 Oizillean Théod., mécanicien, St Joseph 1
 Poiré F.-X., sur, menuisier, Lauzon p
 Poiré F.-X., jur, cultivateur, St Édouard p
 Poiré Achille, culler, St Joseph 1
 Poiré Norbert, cultivateur, St Joseph p
 Poliquin Dr Joseph, médecin chirurgien, physicien & surgeon, Lauzon 1
 Poliquin Philéas, cultivateur, St Joseph p
 Poliquin Onésime, menuisier, St Joseph p
 Paquet Jean-Bte., forgeron, Bégin p
 Paquet Jos. Édouard, marchand, St Joseph 1
 Paquet Calixte, commerçant, St Joseph p
 Paquet Adolphe, cordonnier, St Joseph p
 Pelletier Mme Ferdinand, marchand de thé, Lauzon p
 Petitclerc Jean, menuisier, Ste Sophie p
 Pelletier Napoléon, forgeron, Lauzon 1
 Paré Ferdinand, marchand, Lauzon p
 Paré Abraham, journalier, St Laurent p
 Paré F. X., cordonnier, St Joseph 1
 Pouliot Joseph, charpentier, St Joseph p
 Pouliot Joseph, journalier, St Joseph p
 Pouliot Philippe, charron, St Joseph 1
 Power Denis, journalier, St André 1
 Pouliot Florent, cordonnier, Couillard p
 Patry Joseph, tailleur de pierre, St Joseph p
 Patry Etienne, sur, cultivateur, St Joseph p
 Patry Etienne, jur, menuisier, St Joseph oc
 Poirier Alphonse, cultivateur, 2e rang p
 Poirier Benjamin, charpentier, St Joseph p
 Porter Robert, journalier, Bourassa 1
 Piorde Pierre, forgeron, St Joseph 1
 Penn Joseph, gardien, St Joseph p
 Poiré Léger, cultivateur, St André p
 Paquet J.-B., culler, Bégin p
 Poiré Louis, commerçant, Lauzon p

- Pageau Omer, commis, St Joseph p
 Paradis E., de Langlois & Paradis, Québec
 St Joseph p
 Poiré Thomas, forgeron, St Joseph p
 Poiré Edmond, postillon, St Joseph p
 Poiré George, cultivateur, 2e rang p
 Poiré Mme Joseph, St Narcisse p
 Penn Honoré, charretier, St Edouard 1
 Paquet Mme veuve Charles, St Joseph 1
 Paré Louis, navigateur, Ste Sophie 1
 Picard Michel, mill-wright, St Joseph 1
 Robitaille Cyrille, étudiant, Collège Lévis
 Rancourt Théophile, journaliste, St Joseph 1
 Royer Wm, journaliste, St Joseph 1
 Royer Simon, journaliste, Caron 1
 Royer Désiré, journaliste, Caron 1
 Royer Barthélemi, journaliste, St Etienne 1
 Raymond Régis, navigateur, St Joseph 1
 Roy Adjudant, journaliste, St Joseph p
 Réla Samuel, plâtrier, St Joseph p
 Roy Alphonse, cultivateur, St Joseph p (maire)
 Ray David, journaliste, St Joseph p
 Roy Hippolite, journaliste, St Joseph p
 Roy Félix, journaliste, St Joseph 1
 Robitaille François-Xavier, snr, charpentier,
 St Joseph p
 Robitaille François-Xavier, jnr, charpentier,
 St Joseph p
 Robitaille J.-Baptiste, charpentier, St Joseph
 Robitaille Aurèle, charpentier, Bourassa 1
 Robitaille Phyd., charpentier, Bourassa p
 Robitaille Casimir, charretier, St Joseph p
 Robitaille Théo., journaliste, St Joseph p
 Racine Alex., jardinier, St Joseph p
 Ruel Louis, snr, cultivateur, St Joseph p
 Ruel Louis, jnr, cultivateur, St Joseph
 Ruel Edouard, marchand et bureau de poste,
 St Joseph p, manufacturier de boîte et
 moulin à scie.—Picard Michel, mill-wright
 Ruel Antoine, journaliste, St Joseph
 Ruel Mme veuve C. A., marchand, St Joseph p
 Ruelle Pierre, charpentier, St Edouard p
 Ruel Thimolaus, commis, St Joseph oc
 RICHARD ADELARD, sergent-major, 1er
 directeur Association de Tir et de l'Asso-
 ciation de "Stadacona," Camp des ingé-
 nieurs, village Lauzon
 Robitaille Cyrille, journaliste, Bourassa oc
 Robitaille Onés., journaliste, oc
 Robitaille Napoléon, journaliste, St Joseph oc
 Ruel Napoléon, journaliste, St Joseph oc
 Samson Arthur, journaliste, Ste Marie oc
 Samson Joseph, journaliste, Ste Marie oc
 Simpson John, cultivateur, St Joseph p
 Simpson Onésime, journaliste, St Joseph 1
 Samson Désiré, cultivateur, St Joseph p
 Samson Joseph, cultivateur, St Joseph p
 Samson Edouard, cultivateur, 2e rang
 Samson Mme veuve Jean-Bte, St Joseph p
 Samson Charles, arrimeur, St Joseph p
 Samson Charles, rentier, St Joseph p
 Samson Octave, marchand, St Joseph p
 Samson Theodore, cultivateur p
 Samson Ernest, marchand, St Joseph oc
 Samson Achille, menuisier, St Narcisse oc
 Samson Hubert, beau-maitre, St Joseph p
 Samson Ignace, charretier, St Joseph 1
 Samson Odilon, commis, St Joseph 1
 Samson Arthur, march. de glace, St Cyrille 1
 Samson Pierre, gardien Fort No. 1
 Samson Pierre, contracteur, St Cyrille p
 Samson Edouard, menuisier, Lauzon oc
 Samson Isaac, menuisier, Lauzon p
 Sauvageau Charles, ingénieur, Bégin p
 Servant Elzéar, forgeron, St Sophie p
 Servant Jos. Elzéar, forgeron, Lauzon 1
 St Pierre Alphonse, boucher, St Joseph p
 St Augustin, révérend Dame religieuse Couvent
 Jésus-Marie, Supérieure. Tél. 12
 Samson Alfred, journaliste, St Cyrille oc
 Samson Mme Octave, modiste, St Joseph
 Simard Trefflé, pilote, St Joseph
 Samson Jos., jnr, menuisier, Lauzon oc
 Samson Adélar, sellier, Lauzon oc
 Samson Louis, journaliste, St Cyrille p
 Samson Joseph, navigateur, St Cyrille oc
 Shink Phileas, commerçant, St Joseph 1
 Scherrer Joseph, artiste, peinture à l'huile,
 dessin, peintre décorateur, Lauzon
 Samson Alex., mécanicien, St Joseph p
 St Laurent Et., charpentier, St Joseph p
 St Laurent Alp., commis, St Joseph oc
 Stophile Joseph, journaliste, St Jean oc
 Stophile Mme Vve P., journaliste, St Jean p
 Samson Léon, ingénieur, St Louis p
 Samson Mme veuve J.-Bte., St Narcisse p
 Samson Mme veuve Cyrille, St Joseph p
 Samson Mme veuve Ignace, St Joseph p
 Théberge Joseph, jnr, journaliste, Jodoin 1
 Théberge Joseph, snr, journaliste, Jodoin p
 Théberge Antoine, charpentier, St Joseph 1
 Turgeon Mag. H., de sect. I. C. R., St Cyrille 1
 Turcotte Louis, marchand, St Joseph oc
 Turgeon Pierre, rentier, St Etienne p
 Thérien Etienne, journaliste, St Alexis 1
 Thérien Valère, journaliste, St Alexis 1
 Trépanier Pierre, maçon, St Joseph p
 Turgeon F.-Xr, rentier, St Cyrille p
 Turgeon Honoré, cult., 2e rang oc
 Turgeon Onésime, cult., 2e rang oc
 Turgeon Arthur, cult., 2e rang oc
 Turgeon Joseph, charretier, St Cyrille p
 Turgeon Godroy, cult., St Joseph p
 Turgeon Louis, rentier, St Joseph 1
 Turgeon Onésime, cult., St Joseph p
 Thivierge Louis, charpentier, St Jean p
 Thériage Gabriel, rentier, St Joseph p
 Thériault Thomas, ingénieur, St Joseph 1
 Tavera Philippe, navigateur, Fagot 1
 Truchon Mme veuve Adolphe, Joliette p
 Turgeon Mme veuve Etienne, 2e rang p
 Vermette Mlle Malvina, institutrice, Lauzon
 Vézina Jean, rentier, 1er rang, St Joseph p
 Vézina Edouard, cult., 1er rang St Joseph p
 Veilleux Joseph, jnr, charretier, St Joseph p
 Veilleux Joseph, snr, journaliste, St Joseph 1
 Vien Geo. Stan., insp. d'écoles, Jodoin p
 Vien Edmond, journaliste, St Laurent 1
 Vien Chs., journaliste, St Etienne 1
 Verret F.-X., charpentier Couillard p
 Vien Alex., journaliste, St Narcisse 1
 Vien Téléphone, menuisier, St Honoré p
 Verret Arthur, journalier, St Joseph 1
 Vézina Eugene, cuisinier, Bourassa 1
 Vézina Jean, jnr, cult., 2e rang p
 Vézina Napoléon, cult., 2e rang p
 Vachon Mme veuve Louis, caron 1
 Valiquette Ulric, ingénieur civil, St Joseph 1

Usine G. T. D.—(Bassin de Radoub).—G. T. Davie, p

John Davie, gérant
 James Laverie, architecte
 T. O'Neil, 1er commis
 ? Thomas Hart, 2me commis
 Thomas Morritt, 3me commis
 Phil. Duclou, contre-maitre
 Rémi Duchesneau, maître forgeron
 Achille Bissonnet, gardien

ST DAVID DE LAUBERIVIERE

Curé de la paroisse de St David de l'Auberivière, révd Hospice Desjardins.

Conseil municipal—Jos. Levasseur, maire; Louis Lemieux, Ed. Bourassa, Ferdinand Lemieux, Jacques Hallé, George Rou'eau, Dominique Huard, conseillers—Fr. Hallé, secrétaire-trésorier

N. B.—p signifie propriétaire; l signifie locataire; oc signifie occupant

Bégin Charles, cultivateur p
 Bégin Hubert, journalier p
 Bégin Louis, cultivateur p
 Bégin Narcisse, snr, gardien p
 Bégin Napoléon, journalier p
 Bégin Pierre, cultivateur p
 Bégin Pierre, jnr, journalier p
 Bégin Dlle Caroline, institutrice
 Bégin Dame Vve Narcisse p
 Bélanger Louis, fermier l
 Blais Louis, sacristin
 Bougie Louis, cultivateur p
 Bonneau Eusebe, serrefrein p
 Bourassa Edouard, cultivateur p
 Bourassa Ferdinand, menuisier p
 Bourassa François, cultivateur p
 Bourassa Joseph, journalier p
 Bourassa Mme Vve Joseph p
 Camiré Antoine, journalier
 Camiré Edouard, conducteur p
 Camiré Louis, jnr, journalier
 Cantin Joseph, cultivateur p
 Cantin Louis, charretier p
 Carrier Edouard, journalier l
 Carrier Hilaire, maçon p
 Cauchon Charles, entrepreneur p
 Costin F.-X., mécanicien l
 Côté Gaudiose, chauffeur l
 Couture Augustin, menuisier p
 Couture François, menuisier oc
 Couture George, cultivateur p
 Couture Godiose, menuisier l
 Couture Jean-Baptiste, cultivateur p
 Couture Jean-Baptiste, sectionnaire p
 Couture Joseph, tailleur de pierre p
 Couture Louis, tailleur de pierre p
 Couture Michel, chauffeur l
 Couture Michel, menuisier p
 Couture Napoléon, tailleur de pierre p
 Couture Victor, menuisier
 Couturier Joseph, chauffeur l
 Dawson John, expéditeur de train p
 Desjardins Révd. H., presbytère, Téléphone 63
 Drouin Mlle Louise l
 Dumont François, cultivateur p
 Dumont George, cultivateur p
 Dumont Isidore, tailleur de pierre p
 Dumont Pierre, cultivateur p
 Dumont Thomas, cultivateur p
 Dussault Étienne, cultivateur p
 Dussault Gaudiose, messenger d'express p
 Dussault Joseph, fils de Frs, marchand p
 Dussault Joseph Oct., chauffeur p
 Dussault Joseph, chauffeur l
 Dussault Joseph Télés., médecin p
 Dussault Michel, conducteur p
 Dussault Mlle Mathilde, couturière l
 Dussault Mme veuve Octave p
 Dussault Napoléon, maçon p
 Dutil Léon, cultivateur p
 Dutil Louis, ingénieur p
 Fortin Cyrille, charretier
 Fortin Louis, charretier p

François Pierre, journaliste l
 Galichand Alfred, cultivateur p
 Gingras Olivier, menuisier p
 Gosselin André, cultivateur p
 Gosselin François, menuisier p
 Gosselin Napoléon, cultivateur p
 Guay Louis Abdon, inspteur d'écoles p
 Guenette G. A., chauffeur l
 Hallé Antoine, jnr, menuisier entrepreneur p
 Hallé François, cultivateur p
 Hallé Mme François, magasin général, coin des rues St George et St David p
 Hallé Etienne, menuisier p
 Hallé Antoine, snr, menuisier p
 HALLÉ FRANÇOIS, menuisier, secrétaire-trésorier, St David de Lauberivière, comte de Lévis p
 Hallé Honoré, cultivateur p
 Hallé Hubert, forgeron p
 Hallé Joseph, mécanicien p
 Halle Jacques, cultivateur p
 Hallé Joseph, tailleur de pierre
 Hallé Léon, ajusteur p
 Hallé Octave, chauffeur p
 Hallé Octave, forgeron p
 Huard Dominique, charpentier p
 Huard George, cultivateur p
 Huard Louis, snr, mesureur de bois p
 Huard Honoré, journalier p
 Huard Napoléon, charpentier p
 Huard Téléphore, journalier p
 Labrie Louis, journalier l
 Labrie Mlle M., institutrice
 Laliberté Fortunat, conducteur l
 Lamothe David, menuisier p
 Landry Magloire, cultivateur p
 Lapointe Mme veuve Marie p
 Latulippe Alexandre, journalier p
 Latulippe Joseph, journalier
 Laverdière Antoine, cultivateur p
 Lemelin J. P., mécanicien
 Lemieux Antoine, cultivateur p
 Lemieux Ferdinand, père, boucher
 Lemieux Ferdinand, fils, boucher p
 Lemieux Frs.-Xavier, tailleur de pierre p
 Lemieux Gabriel, cultivateur
 Lemieux Hubert, boucher l
 Lemieux Joachim, tailleur de pierre p
 Lemieux Joseph, fils d'H., boucher
 Lemieux Joseph, fils de Pierre, journalier l
 Lemieux Louis, cultivateur p
 Lemieux Maurice, journalier l
 Lemieux Michel, snr, maçon p
 Lemieux Michel, jnr, tailleur de pierre p
 Lemieux Philéon, tailleur de pierre p
 Lemieux Victor, tailleur de pierre l
 Lepage Pierre, journalier l
 LEVASSEUR JOSEPH, maire, cultivateur p
 Morin Mlle Marie, marchande l
 Nadeau Étienne, journalier l
 Nadeau Joseph, proposé au bagage p
 Nadeau Louis, employé au Grand Tronc p
 Nolin Honoré, serrefrein p
 Odesse Joseph, tailleur de pierre p
 Odesse Thomas, mineur p
 Odesse Thomas, jnr, tailleur de pierre p
 Piton Henri Ernest, arpeateur p
 Piton Septimus, entrepreneur p
 Pouliot Majorique, journalier p
 Proulx Louis, conducteur p
 Proulx Louis Eusèbe, serrefrein l
 Racette François, tailleur de pierre p
 Roberge Joseph, batelier l
 Roberge Louis Joseph, magasin général

Rouleau François, cultivateur p
 Rouleau George, cultivateur p
 Rouleau Louis, serviteur
 Roy Valère, serrefrein l
 Samson Adelard, cultivateur p
 Samson Athur, boucher p
 Samson Augustin, boucher p
 Samson Charles, cultivateur p
 Timmerman Hubert, journalier l
 Walsh William, empl. de la Quarantaine oc

C. O. F.—*Cour St-David* No. 90.—Revd Hos-
 pice Desjardins, chapelain; C. N. Veil-
 leux, chef Ranger; J. T. Lemelin, P. C. R.;
 F.-X. Belanger, V. C. R.; L. J. Roberge,
 secrétaire-archiviste; F.-X. Hallé, secré-
 taire-financier; Adolphe Veilleux, trésor-
 rier; J. T. Dussault, M. D.

ST ROMUALD

Conseil municipal—J. Boutin Bourassa,
 maire; Edouard Côté, Louis Roberge, Octave
 Forgues, James Killey, Joseph Demers, Geor-
 ges Hallé, conseillers; Jean Théophile Le-
 mieux, N. P., secrétaire-trésorier.

Ahearn Robert, arrimeur
 Allaire Abel, foreman
 Ancil Joseph, commis
 Asselin Vital, commerçant
 ATKINSON HENRY, lumber merchant, mar-
 chand de bois, Etechemin (St Romuald).
 Telephone No. 3
 Atkinson Vannovous, marchand de bois
 Aubert Alcide, contre-maitre
 Aubert Arthur, mesureur de bois
 Aubert Joseph, boucher
 Barbeau Dame veuve, maison de pension
 Beaudry Henri, commis
 Bergeron Alphonse, commis
 Bergeron Ernest, commis
 Bergeron Lazare, journalier
 Bergeron Isale, mesureur de bois
 Bélanger Arthur, peintre
 Bélanger Olivier, charretier
 Bérubé Ovide, boucher
 Bégin George, marchand
 Bégin Rigobert, tanneur
 Boivin Michel, marchand
 Boucher Joseph, tailleur
 Boucher Louis, cultivateur
 Boulet Joseph, mesureur de bois
 Bourassa Edouard, marchand
 Bourassa Jos. Boutin, notaire, maire
 Bourassa Mme Joseph, rentière
 Boutot Napoléon, couvreur
 Boutot Trefflé, couvreur
 Brown J. S., farmer
 Brown Robert, foreman
 Cadorette Jacques, journalier
 Cadorette Michel, journalier
 Cadorette Philippe, journalier
 Cantin Abraham, cultivateur
 Cantin Jacob, cultivateur
 Cantin Louis, journalier
 Cantin Mme Germain, marchande
 Cantin Narcisse, cultivateur
 Carrier Auguste, foreman
 Carrier David, contre-maitre
 Cauchon Pierre, commerçant et maître de
 poste à Etechemin, Pont
 Chevrete Mme veuve Jean-Baptiste
 Côté Anthime, cultivateur
 Côté Léon, journalier
 Couture Augustin, commerçant et maître de
 poste à Chaudière Bassin
 Couture Augustin, cultivateur
 Couture Augustin, fils de Modeste, cultiva.
 Couture Louis, artiste
 Couture Modeste, journalier
 Couture Norbert, agent

Demeule Onésime, cultivateur
 Demers Jérémie, charretier
 Demers Joseph, cultivateur
 Demers Louis, boucher
 Demers Louis Julien, marchand
 Demers Philippe, menuisier
 Denis dit Lapiere Etienne, journalier
 Deschênes George, cordonnier
 Deschênes Téléphora, pilote
 Deschênes Thomas, ferblantier
 Desroches Napoléon, barbier
 DeVarences Amédée, forgeron
 Dion Théophile, mécanicien
 Dubuc Joseph, épicier
 Dumas Léon, tailleur
 Dupéré Bruno, cordonnier
 Emond Joseph, boulanger
 Esmond Michael, laborer
 Forgues Octave, cultivateur
 Fortin Alfred, peintre
 Fortin Arthur, commis
 Fortin Joseph, sacristain
 Fradet Jean, embouteilleur de bière
 French Dame veuve, maison de pension
 Fréchette James, boulanger
 Gagnon Paul, batelier
 GARANT JOSEPH, libraire
 Gellay Pierre, cordonnier
 Généreux Alphonse, fonctionnaire public
 Giguère Alphonse, gardien du quai Beaulieu
 Gingras Edouard, marchand
 Gingras Nazaire, charretier
 Gingras Joseph, charretier
 Girard Joseph, contre-maitre
 Godreau Firmin, menuisier
 Gosselin Jean-Baptiste, menuisier
 Gosselin Julien, foreman
 Goulet Narcisse, charretier
 Groleau François, boulanger
 Guay Israël, laitier
 Guay Mme veuve Pierre
 Guay George, chemisier
 GUAY P. MALCOLM, médecin
 Guillot Louis, snr, charpentier
 Hallé George, forgeron
 Hallé Théophile, forgeron
 Hamel Zoël, journalier
 Huard Honoré, menuisier
 Huard Joseph, boulanger
 Isabel P., charretier
 Jolin Louis, commis
 Jolin Amable, boucher
 Joncas Ferdinand, charretier
 Joncas François-Xavier, cultivateur
 Keely James, marchand
 Labbé François-Xavier, commerçant
 Labrie Jacques, commerçant
 Lafrance Benjamin, journalier
 Lagueux Henry, cultivateur
 Lagueux Mme veuve Pierre,
 Lambert Michel, médecin

Lambert Louis, commerçant	Picher révd. M., vicaire
Lambert Louis, journalier	Prévost Joseph, épicier
Lambert Rémi, cultivateur	Proulx Thomas, menuisier
Landry Joseph, jobber	Roberge Damase, rentier
Landry Magloire, commis	Roberge Eusébe, boulanger
Landry Théophile, maçon	Roberge Ignace, cultivateur
Landry J. B. H., mesureur de bois	Roberge Joseph, arrimeur
Labrecque Louis, embouteilleur de bière	Roberge Laurent, menuisier
Laperrière Alfred, sellier	Roberge Louis, opérateur
Laroque Dr Gédéon, sergent d'Armes Assemblée Législative	Roberge François, tailleur de pierre
Latouche Mme Paul, marchande	Roberge Louis, père, cultivateur
Leclerc Arthur, commerçant	Roberge Louis, fils, batelier
Leclerc Edouard, contre-maitre	Roberge Olivier, cultivateur
Leclerc François, rentier et marchand	Roberge George, cultivateur
Lemelin Henry, journalier	Roberge Magloire, batelier
Lessard révérend Philéas, curé	Roberge Arthur, batelier
Lefebvre Anselme, journalier	Roberge Casimir, batelier
Lefebvre Joseph, charretier	Robitaille Alfred, foreman
Lefrançois Léon, menuisier	Robitaille Antoine, foreman
Lemelin Pierre, menuisier	Robitaille Honoré, cultivateur
Leitch Ernest, commis	Robitaille Jean, charretier
LEMIEUX J. T., notary, secrétaire-trésorier du conseil et greffier de la cour des commissaires	Robitaille Mme Joseph, commerçante
Lemieux Louis, cultivateur	Robitaille Michel, charron
Lemieux Pierre Ed., médecin	Rochette Fabien, menuisier
Lessard Joseph, mécanicien	Rouleau Pierre, menuisier
Lynch John, culler	Roy Henri, barbier
Marois Georges, marchand	Sample Joseph, restaurant
Martel Jean-Baptiste, droguiste	Simard Etienne, notaire et rentier
McGreevy Charles, ingénieur civil	Simoneau Augustin, rentier
McNaughton John, culler and farmer	St Hilaire Charles, menuisier
McReady Honoré, marchand	St Hilaire Joseph, architecte
McReady Michael, marchand et maitre de poste à New-Liverpool	St Hilaire Louis, tailleur
Morency Joseph, menuisier	St Hilaire Olivier, menuisier
Morency Joseph, fils, contre-maitre	St Hilaire Pierre, menuisier
Morency Isaïe, contre-maitre	St Hilaire Procul, menuisier
Morneau Théophile, contre-maitre	The A. Gravel Lumber Co., (limited)
Nicol Jean-Baptiste, menuisier	Trudel Emile, représentant J. B. Rolland & Fils
Nolan Michael	Topping Léon, maçon
Nolet Damase, charretier	Toussaint Edouard, commis
Nolin Narcisse, menuisier	Vachon Johnny, mesureur de bois
Nolin Joseph, épicier	Varley Léandre, jobber
Nolin Edouard, épicier	Vermette Alexis, contre-maitre
Noreau Louis, journalier	Vermette Ambroise, mesureur de bois
Paradis Michel, charretier	Vermette Cyrille, barbier
Pelletier Eusébe, marchand et maitre de poste à St Romuald	Vermette Herménégilde, baumier
Peters Henry Edward, clerk	Vermette Joseph, journalier
Picard Joseph, marchand	Vermette Joseph, mesureur de bois
Picard Achille, meublier	Villeneuve Alphonse, médecin
	Villeneuve Ferdinand, architecte
	Villeneuve Joseph, architecte
	Wade Edward Harper, lumber merchant
	Wells William, farmer
	Wilson John, culler